CE 25

1008 MC 69267531

CPR-DoP-SC-T02

EN 14604:2005/AC:2008







X-Sense Electronics Co., Ltd.
Email: support@x-sense.com

X-SENSE

Smoke & Carbon Monoxide Alarm (Type B)

10-Year Sealed Battery Operated

User Manual

Model: SC01/SC03/SC06/SC07/SC08

F800004000117 V1.0

Contents

English 01-17

Deutsch 18-36

Français 37-54

Español 55-71

Italiano 72-88

Nederlands 89-105

Polski 106-122

Čeština 123-139

English

This user manual contains important information about your combination smoke and carbon monoxide alarm's operation. To ensure proper use and trouble-free operation, please read this manual carefully and store it in a safe place for future reference.

1 Introduction

All X-Sense combination smoke and carbon monoxide alarms conform with regulatory requirements, including EN 14604 and EN 50291 Standards and are designed to detect both smoke and carbon monoxide.

This unit adopts photoelectric technology to detect smoke which is generally more sensitive than ionization technology. It is effective at detecting large particles, which tend to be produced in greater amounts by smoldering fires. These types of fires may smolder for hours before bursting into flame. Sources of these fires may include cigarettes burning in couches or bedding. Carbon monoxide (CO) is odorless, tasteless and invisible—it's a silent killer. Using electrochemical sensing technology, this unit can detect increased levels of carbon monoxide early, protecting your family from the dangers of carbon monoxide.

Note: For maximum protection, use smoke and CO alarms on each level and in every bedroom of your home. NEVER IGNORE THE SOUND OF THE ALARM!

Determining what type of alarm has sounded is easy with your X-Sense combination smoke and carbon monoxide alarm. The buzzer will inform you of the type of situation occurring.

⚠ IMPORTANT!

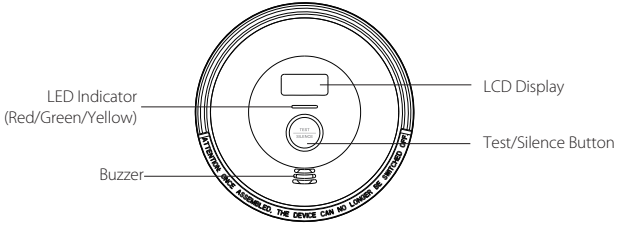
1. CAUTION: READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING OR SERVICING.
2. THIS DEVICE IS NOT DESIGNED FOR HEARING-IMPAIRED PEOPLE. USE OF ALCOHOL OR DRUGS MAY IMPAIR ONE'S ABILITY TO HEAR THE SMOKE ALARM.
3. FIRES IN CHIMNEYS, WALLS, ROOFS, OR BEHIND CLOSED DOORS MAY NOT BE DETECTED.
4. THIS ALARM WILL ONLY INDICATE THE PRESENCE OF CARBON MONOXIDE GAS AT THE SENSOR. CARBON MONOXIDE GAS MAY BE PRESENT IN OTHER AREAS.
5. IT IS NOT TESTED FOR USE IN A CARAVAN OR BOAT.
6. THIS PRODUCT IS INTENDED FOR USE IN ORDINARY INDOOR LOCATIONS OF FAMILY LIVING UNITS.

⚠ WARNING!

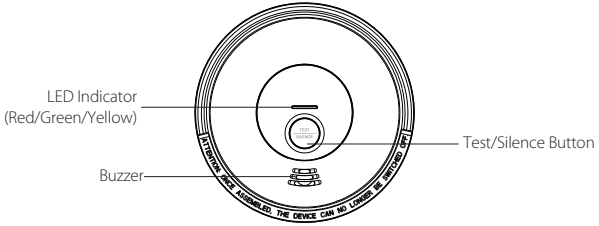
1. THE INSTALLATION OF THE APPARATUS SHOULD NOT BE USED AS A SUBSTITUTE FOR PROPER INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE OF FUEL-BURNING APPLIANCES INCLUDING APPROPRIATE VENTILATION AND EXHAUST SYSTEMS.
2. THIS APPARATUS SHOULD BE INSTALLED BY QUALIFIED PERSONNEL.
3. IF THE DEVICE IS TAMPERED WITH, THERE MAY BE A RISK OF ELECTRIC SHOCK OR MALFUNCTION.
4. NEVER IGNORE AN ALARM. FAILURE TO RESPOND CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR EVEN DEATH.

5. THE SILENCE FEATURE IS ONLY FOR YOUR CONVENIENCE AND WILL NOT CORRECT A PROBLEM. ALWAYS CHECK YOUR HOME FOR ANY POTENTIAL HAZARDS EVERY TIME AN ALARM SOUNDS.
6. TEST THIS ALARM ONCE A WEEK, IF THE ALARM FAILS TO TEST CORRECTLY, REPLACE IT IMMEDIATELY! IF THE ALARM IS NOT WORKING PROPERLY, IT WILL NOT ALERT YOU TO A PROBLEM.

1.1 Product Overview



SC01/SC07/SC08



SC03/SC06

1.2 Technical Specifications

Power Supply	3 V (⎓) CR123A lithium battery × 2
Battery Life	10 years
Maximum Service Life	10 years
Sensor Type	Smoke: Photoelectric CO: Electrochemical
Safety Standards	Smoke: EN 14604 CO: EN 50291-1
CO Alarm Response Time	50 ppm: 60–90 minutes
	100 ppm: 10–40 minutes
	300 ppm: < 3 minutes
Operating Temperature	4.4–37.8°C (40–100°F)
Operating Relative Humidity	10%–85% RH (non-condensing)
Alarm Noise Level	≥ 85 dB at 3 m (10 ft) @ 3.2 ± 0.3 kHz pulsing alarm
Silence Duration	≤ 9 minutes
Storage and Transport	This apparatus should be stored at -10–50°C (14–140°F), 5%–95% RH (non-condensing)

NOTES:

1. Battery life is calculated on the current ratings in the standby mode with weekly testings. If its operation mode changes to an alarming condition, the battery life will be decreased accordingly.

2. The alarm functions between 4.4 and 37.8°C (40 and 100°F). Prolonged exposure to temperatures outside of this range can reduce battery life and affect accuracy. We do not recommend operating the device outside of this range.

1.3 Package Contents

1 × Alarm Unit
1 × Mounting Bracket
3 × Screws
3 × Anchor Plugs
1 × User Manual
1 × Warranty Card

1.4 CO Concentration and Symptoms

The following symptoms are related to **CARBON MONOXIDE POISONING** and are to be discussed with **ALL** members of the household:

Levels of Exposure	Symptoms
Mild Exposure	Slight headache, nausea, vomiting, fatigue (often described as "flu-like" symptoms).
Medium Exposure	Severe throbbing headache, drowsiness, confusion, fast heart rate.
Extreme Exposure	Unconsciousness, convulsions, cardio-respiratory failure, death.

⚠ WARNING!

- THIS APPARATUS IS DESIGNED TO PROTECT INDIVIDUALS FROM THE ACUTE EFFECTS OF CARBON MONOXIDE EXPOSURE. IT WILL NOT FULLY SAFEGUARD INDIVIDUALS WITH SPECIFIC MEDICAL CONDITIONS. IF IN DOUBT, CONSULT A MEDICAL PRACTITIONER.
- MANY CASES OF REPORTED CARBON MONOXIDE POISONING INDICATE THAT WHILE VICTIMS ARE AWARE THEY ARE NOT WELL, THEY BECOME SO DISORIENTED THEY ARE UNABLE TO SAVE THEMSELVES BY EITHER EXITING THE BUILDING OR CALLING FOR ASSISTANCE. YOUNG CHILDREN AND HOUSEHOLD PETS ARE TYPICALLY THE FIRST AFFECTED.

1.5 What to Do When the Alarm Sounds

⚠ WARNING!

If the CO Alarm Sounds

Actuation of your CO alarm indicates the presence of carbon monoxide (CO) which can KILL YOU. If alarm signal sounds:

1) Operate test/silence button;
2) Call your emergency services;
3) Immediately move to fresh air-outdoors or by an open door/window. Do a head count to check that all persons are accounted for. Do not reenter the premises nor move away from the open door/window until the emergency services responders have arrived, the premises have been aired out, and your alarm remains in its normal condition.
4) After following steps 1-3, if your alarm reactivates within 24 hours, repeat steps 1-3 and call a qualified appliance technician to investigate sources of CO from fuel-burning equipment and appliances, and inspect for proper operation of this equipment. If problems are identified during this inspection, have the equipment serviced immediately. Note any combustion equipment not inspected by the technician and consult the manufacturers' instructions, or contact the manufacturers directly, for more information about CO safety and this equipment. Make sure that motor vehicles are not operating in an attached garage or adjacent to the residence.

If the Smoke Alarm Sounds

1) Don't tackle fires yourself. Leave it to the professionals.
2) Keep calm and act quickly, ensuring everyone follows the pre-planned escape route to evacuate the building quickly and safely.
3) Don't waste time investigating what's happened or rescuing valuables.
4) If there's smoke, keep low where the air is clearer. Inhaling smoke is the leading cause of death.
5)Before you open a door check if it's warm. If it is, don't open it, as there may be a fire on the other side.
6) Call emergency services as soon as you're clear of the building.
7) Do not return to the scene of the fire unless firefighters confirm it's safe.

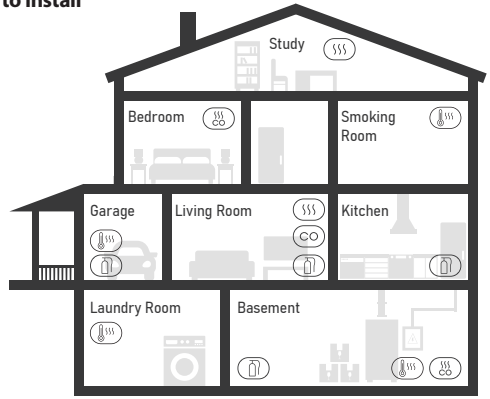
1.6 More Detailed Information on Conditions Which Can Result in Transient CO Situations, Such as:

1. Excessive spillage or reverse venting of fuel burning appliances caused by:
- Outdoor ambient conditions such as wind direction and/or velocity, including high gusts of wind; heavy air in the vent pipes (cold/humid air with extended periods between cycles).
- Negative pressure differential resulting from the use of exhaust fans.
- Simultaneous operation of several fuel-burning appliances competing for limited internal air.
- Vent pipe connection vibrating loose from clothes dryers, furnaces, or water heaters.
- Obstructions in unconventional vent pipe designs amplify the above situations.

2. Extended operation of unvented fuel-burning devices (range, oven, fireplace, etc.).
3. Temperature inversions which can trap exhaust gasses near the ground.
4. Car idling in an open or closed attached garage, or near a home.

2 How to Install

2.1 Where to Install



NOTE: If a smoke alarm is installed in a kitchen, ensure it has an accessible silence button, and install it as far away from the stove and sink as possible to avoid false alarms.

Ideally, a carbon monoxide alarm should be installed in every room containing a fuel-burning appliance, and one in every bedroom.

However, if the number of carbon monoxide alarms available is limited, the following guidelines should be considered when choosing the best places to install an alarm(s):

- If there is a fuel-burning appliance in a bedroom, a CO monitor should be installed.
- Install an alarm in rooms containing a flueless or open-flued appliance.
- Install an alarm where residents spend most of their time.
- In a studio apartment, a CO alarm should be placed as far away from the cooking appliances as possible, but close to where the person sleeps.
- If the appliance is in a room not normally used (such as a boiler room), the CO alarm should be placed just outside of this room so that the alarm can be heard more easily.

2.2 Improper Location to Install

Improper location can affect the sensitive electronic components in this alarm. To avoid causing damage to the unit, to provide optimum performance and to prevent unnecessary nuisance alarms, **do not locate alarms** in the following areas:

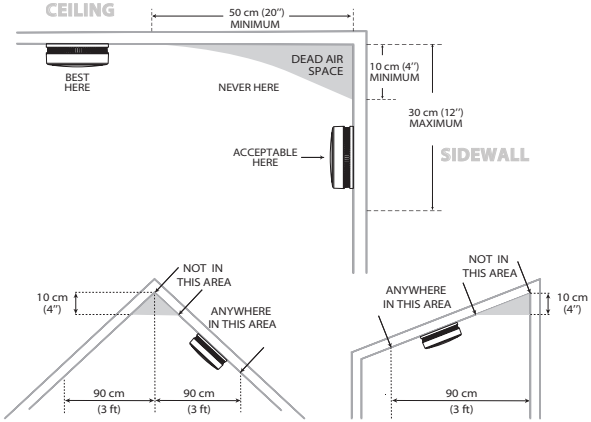
1. In garages or in any extremely dusty, dirty or greasy areas.
2. Where there is the possibility of smoke or fumes under normal operating circumstances.
3. In poorly ventilated kitchens, garages and furnace rooms. Keep the CO alarms at least 1.5 m (5 feet) from potential smoke or fume sources (e.g. stoves, furnaces, water heaters, space heaters) if possible.
4. In areas where a 1.5 m (5 feet) distance from a potential smoke or fume source is not possible. In modular, mobile or smaller houses, it is recommended the CO alarm be placed as far from any potential smoke or fume sources.
5. Within 1.5 m (5 feet) of any cooking appliance.
6. In extremely humid areas. This alarm should be at least 3 m (10 feet) from a bath or shower, sauna, humidifier, vaporizer, dishwasher, laundry room, utility room or other source of high humidity.
7. In areas where the temperature is colder than 4.4°C (40°F) or hotter than 37.8°C (100°F). For example, non-air-conditioned crawl spaces, unfinished attics, uninsulated or poorly insulated ceilings, porches and garages.
8. Where the air is turbulent, such as near ceiling fans, heat vents, air conditioner vents, fresh air return vents, or open windows. Excessive airflow may prevent any CO from reaching the sensors.
9. In direct sunlight.

2.3 Specific Location of Installation

Important Information About Installing a Combination Smoke and CO Alarm:

According to certification regulations, when both smoke and CO alarms are triggered simultaneously, the smoke alarm should take priority. Therefore, to ensure optimal smoke detection, the installation of a combination alarm should follow the same guidelines as a smoke alarm, i.e., installed on the ceiling or high on the wall. You need not worry that this installation will affect CO detection performance, as carbon monoxide, when leaking, mixes with the air and spreads throughout the room, without concentrating significantly in the upper or lower areas, allowing it to be detected by alarms installed in higher locations.

1. Prioritize the installation of an alarm in the bedroom and walkways, and make sure you can hear the alarm from all sleeping areas. In a home with several bedrooms, install an alarm in every bedroom. If you install only one smoke alarm in your home, install the alarm near to all bedrooms where possible, and not in a basement or furnace room.
2. Install an alarm above the stairway and on every floor of the house.
3. Smoke, heat and anything burning will spread horizontally after rising to the ceiling, so install the alarm in the middle of the ceiling where possible. Ensure the alarm is within working distance of all corners of the room.
4. If an alarm cannot be installed in the middle of a ceiling, install at a distance of 50 cm (20 inches) away from the corners of the room.
5. If an alarm is installed on a wall, it should be at a distance of 10-30 cm (4-12 inches) below the ceiling.
6. If the length of a room or hall is beyond 900 cm (30 feet), you will need to install several alarms in the same room.
7. When the wall or ceiling is angled, the alarm needs to be installed within 90 cm (3 feet) of the highest wall or ceiling point (measured horizontally) in the room.



⚠ WARNING

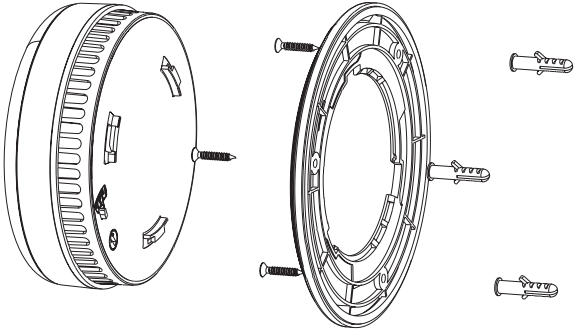
TO PREVENT INJURY, THIS DEVICE SHOULD BE SECURELY ATTACHED TO THE CEILING OR WALL IN ACCORDANCE WITH THE INSTALLATION INSTRUCTIONS.

2.4 Installation Instructions

Mounting Steps

1. Mark three screw holes on the wall or ceiling according to the holes of the mounting bracket, and drill the screw holes to a depth of 30 mm (1.18 in) using a Ø 6.0 mm (1/4 in) drill bit. Then insert three plastic anchor plugs into the holes with a hammer.
2. Attach the mounting bracket to the surface of the wall or ceiling with three screws and mount the alarm into the bracket by pushing them together and twisting the unit clockwise.
3. Test the unit by using the Test/Silence button. Ensure the unit sounds in an alarm pattern.

NOTE: This model is equipped with a feature that automatically activates the alarm when the alarm is attached to the mounting bracket for the first time.



2.5 Deactivation of the Alarm

⚠ WARNING!

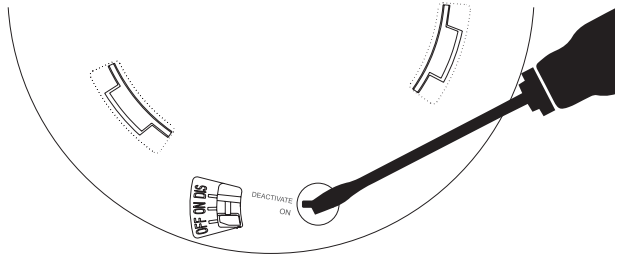
1. DO NOT DEACTIVATE THE ALARM UNIT UNTIL THE END-OF-LIFE SIGNAL HAS BEEN HEARD.
2. ONCE THE MAXIMUM LIFETIME (10 YEARS) IS REACHED, THE ALARMWILLDELIVER3 BEEPS EVERY 60 SECONDS.
3. ONCE THE ALARM IS DEACTIVATED, IT WILL NO LONGER FUNCTION. IT CANNOT BE REACTIVATED AND MUST BE REPLACED.

To Deactivate the Alarm

Pressing the Test/Silence button can silence the end-of-life signal for up to 22 hours.

1. Peel back the shaded label obstructing the "DIS" setting, and break the thin plastic guard, as below.
2. Twist the plastic pin upwards to the "DIS" position or insert a screwdriver into the slot and turn the dial clockwise to the "DIS" position.

3. Dispose of the alarm.
4. Replace the alarm.



2.6 Alarm Test

Be sure to test your alarms when you turn them on for the first time or when the installation is finished. In addition to the weekly tests you should perform, it is recommended to test the alarm after returning from a long trip or vacation.

⚠ WARNING

1. NEVER USE AN OPEN FLAME OF ANY KIND TO TEST THIS UNIT. YOU MIGHT ACCIDENTALLY DAMAGE OR SET FIRE TO THE UNIT OR TO YOUR HOME.
2. NEVER USE A VEHICLE EXHAUST TO TEST THIS UNIT. EXHAUST FUMES MAY CAUSE PERMANENT DAMAGE AND VOID YOUR WARRANTY.
3. DO NOT STAND CLOSE TO THE ALARM WHEN THE ALARM IS SOUNDING. EXPOSURE AT CLOSE RANGE MAY BE HARMFUL TO YOUR HEARING. WHEN TESTING, STEP AWAY WHEN THE ALARM BEGINS TO SOUND.

	Test the Alarm
Action	Press the Test/Silence button.
Indication	• Please refer to the "Audio-Visual Display" part for more details. • LED Indicator: 2 sets of 3 red flashes followed by 2 sets of 4 red flashes. • Audible Alarm: 2 sets of 3 long beeps followed by 2 sets of 4 quick beeps. • After testing, the alarm will automatically enter standby mode.

NOTE: The test function accurately tests the alarm's circuits without the need to test with smoke and CO. If your alarm fails to give an audible test signal, please immediately refer to the troubleshooting guide at the end of this manual. Never use an open flame to test this device.

2.7 Battery Warning

⚠ **WARNING**

- KEEP NEW OR OLD USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN.
- In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice immediately.

WARNING: Battery not replaceable. See instruction manual.

3 Introduction of Functions

3.1 Test Mode

SC01/SC07/SC08: The Test/Silence button is used to test the unit's electronics and to silence the unit during an alarm. When testing the alarm weekly, you should first wake up your alarm by pressing the test button; once the alarm has woken up, the LCD display will activate, then press and hold the test button again until you hear a short beep, indicating that the alarm has entered the test mode. The alarm goes back to the standby mode after testing. To save power, the alarm is designed to automatically turn off the LCD display if there has been no operation for 5 minutes.
SC03/SC06: The Test/Silence button is used to test the unit's electronics and to silence the unit during an alarm. When testing the alarm weekly, press and hold the test button until you hear a short beep, indicating that the alarm has entered the test mode. The alarm goes back to the standby mode after testing.
Note: After a test has begun, the alarm will sound and the LED indicator will flash red. This does not indicate that smoke/CO is present.

3.2 Alarm Mode

CO Alarm Levels
This X-Sense carbon monoxide alarm is programmed to sound an alarm at the following CO concentrations within the periods listed:

50 ppm for 60–90 minutes,
100 ppm for 10–40 minutes,
300 ppm for < 3 minutes.

1. If the Alarm Is Triggered by Smoke:
When the device detects smoke, the unit will beep 3 times every 4 seconds, paired with the LED flashing red.

2. If the Alarm Is Triggered by CO:
When the device detects CO, and the CO ppm reaches a certain level for a while, the unit will beep 4 times every 5.8 seconds, paired with the LED flashing red.
When the smoke or CO concentration drops below the alarm threshold, the alarm sound will stop, and the LED will flash green once every second for 5 seconds. Then, it will automatically enter standby mode.

3.3 Silence Mode

Smoke Silence Mode: Press the test button during an alarm to have the unit enter silence mode. If the smoke concentration has reached an alarm level, after the silence time has expired, this unit will continue to alarm until the smoke concentration decreases to a safe, low level. Otherwise, the alarm will enter the normal mode after 9 minutes.
CO Silence Mode: Press the test button during an alarm to have the unit enter silence mode. If the CO density still exceeds the alarm threshold after 6 minutes, the unit will re-enter alarm state. Otherwise, the unit will exit the silence mode after 9 minutes and resume normal operation.
Note: If the CO concentration is above 300 ppm, the silence function cannot be enabled.

⚠ **WARNING**

- Any remote silencing function can only be used within the line of sight of the CO alarm.
- If there is any doubt about the cause of the alarm, it should be assumed that the alarm was triggered by dangerous levels of carbon monoxide, and the residence should be evacuated.

3.4 Low-Battery Mode

The LED indicator will flash yellow together with one beep every 60 seconds.
THE UNIT MUST BE DEACTIVATED (see "Deactivation of the Alarm" section) AND REPLACED AS SOON AS POSSIBLE.
If you press the test button when there is low battery, the low battery signal will temporarily cease for 10 hours.

3.5 Fault Mode

When the device sensor fails (including sensor open circuit and short circuit), the LED will flash yellow twice every 60 seconds, accompanied by two alarm sounds.
The fault code E04 indicates a short circuit, while E03 indicates an open circuit.

3.6 End-of-Life Mode

Once the maximum lifetime (10 years) is reached, the alarm will deliver 3 beeps and the LED indicator will flash yellow 3 times every 60 seconds. This end-of-life signal can be temporarily silenced for 22 hours by pressing the test button.
The end-of-life silence feature can only be used for a total of 30 days. After 30 days, the end-of-life signal cannot be silenced.

4 Daily Maintenance

To keep your smoke/CO alarm in good working order, follow these simple steps:
1. Verify the unit's alarm sound and indicators are working properly by testing the unit once a week.
2. Remove the unit from the ceiling/wall and clean the alarm cover and vents with a soft brush attachment once a month to remove dust and dirt.
3. Never use detergents or other solvents to clean the unit.
4. Avoid spraying air fresheners, hair spray or other aerosols near the alarm.
5. Do not paint the unit. Paint will seal the vents and interfere with the sensor's ability to detect smoke or CO. Never attempt to disassemble the unit or clean inside. Doing so will void your warranty.
6. When removed, place the smoke/CO alarm back in its proper location as soon as possible, to assure continuous protection from fire or carbon monoxide poisoning.
7. When household cleaning supplies or similar contaminants are used, the area should be

WARNING: DO NOT TAMPER WITH THE APPARATUS, AS THERE IS A RISK OF ELECTRIC SHOCK OR MALFUNCTION.

5 Audio-Visual Display

LCD Display (SC01/SC07/SC08)

While detecting CO, the LCD will display different indications to help you understand what to do, as shown below:

Mode		LCD Display	LED Indicator	Audible Alarm	Remarks
Powering On		- - -	Runs through 8 cycles (yellow/green/red) in sequence.	1 quick beep.	Make sure the alarm is properly attached to the mounting bracket.
Standby Mode		CO 0 PPM	Flashes green once every 60 seconds.	None.	None.
Alarm Mode	Unit detected smoke and initiated an alarm.		Flashes red 3 times every 4 seconds.	3 long beeps every 4 seconds.	Dangerous smoke concentration is detected. Open nearby windows and doors, and immediately move to fresh air.
	Unit detected CO and initiated an alarm.	CO 124 PPM	A CO concentration ranging from 50 to 999 ppm has been present for a certain time period. The LED indicator flashes red 4 times every 5.8 seconds.	4 quick beeps repeating every 5.8 seconds.	Dangerous CO concentration is detected, and has reached the alarm status. Open nearby windows and doors, and immediately move to fresh air. Note: This device also triggers an alarm at CO levels of 30–50 ppm.
	Unit detected CO (alarm not initiated).	CO 124 PPM	A CO concentration level ranging from 50 to 999 ppm has been detected, but for less than the allotted detection period. The LED indicator flashes green once every 60 seconds.	None.	Dangerous CO concentration is detected, but has not reached the alarm status. Potentially dangerous CO conditions exist. Please search for the CO source first. Open nearby windows and doors, and immediately move to fresh air. Note: This device also triggers an alarm at CO levels of 30–50 ppm.
	Smoke concentration level drops below the alarm threshold	-	The LED indicator flashes green once every second for 5 seconds.	None.	Alarm cancellation: when the smoke concentration level drops below the alarm threshold, the alarm signal will stop. Then, the alarm goes back to the standby mode after testing.

	CO concentration level drops below the alarm threshold.	-	The LED indicator flashes green once every second for 5 seconds.	None.	Alarm cancellation: when the CO concentration level drops below the alarm threshold, the alarm signal will stop. Then, the alarm goes back to the standby mode after testing.
Test Mode		- - - PAS CO 0 PPM	2 sets of 3 red flashes followed by 2 sets of 4 red flashes.	2 sets of 3 long beeps followed by 2 sets of 4 quick beeps.	Press the Test/Silence button.
Silence Mode		-	Flashes red 3 times every 4 seconds.	None.	Smoke silence mode: After 9 minutes, the unit will exit silence mode.
		CO 124 PPM	Flashes red 4 times every 5.8 seconds.	None.	CO silence mode: After 9 minutes, the unit will exit silence mode.
		CO Lb PPM CO 0 PPM	Flashes yellow once every 60 seconds.	None.	Silence mode during low battery: After 10 hours, the unit will exit silence mode.
		CO End PPM	Flashes yellow 3 times every 60 seconds.	None.	Silence mode during the end of cycle: After 22 hours, the unit will exit silence mode.
		-	Flashes green 3 times.	None.	Exiting silence mode.
Low Battery		CO Lb PPM CO 0 PPM	Flashes yellow once every 60 seconds.	One beep every 60 seconds.	Replace the unit immediately.
Fault		CO Err PPM CO E03 PPM CO E04 PPM	Flashes yellow 2 times every 60 seconds.	2 beeps every 60 seconds.	Replace the unit immediately.

End of Life		Flashes yellow 3 times every 60 seconds.	3 beeps every 60 seconds.	Replace the unit immediately.

Different working modes and states are shown in the below table (SC03/SC06)

Mode		**LED Indicator**	**Audible Alarm**	**Remarks**
Powering On		Runs through 8 cycles (yellow/green/red) in sequence.	1 quick beep.	Make sure the alarm is properly attached to the mounting bracket.
Standby Mode		Flashes green once every 60 seconds.	None.	None.
Alarm Mode	Unit detected smoke and initiated an alarm.	Flashes red 3 times every 4 seconds.	3 long beeps every 4 seconds.	Dangerous smoke concentration is detected. Open nearby windows and doors, and immediately move to fresh air.
	Unit detected CO and initiated an alarm.	A CO concentration ranging from 50 to 999 ppm has been present for a certain time period. The LED indicator flashes red 4 times every 5.8 seconds.	4 quick beeps repeating every 5.8 seconds.	Dangerous CO concentration is detected, and has reached the alarm status. Open nearby windows and doors, and immediately move to fresh air. Note: This device also triggers an alarm at CO levels of 30–50 ppm.
	Smoke concentration level drops below the alarm threshold.	The LED indicator flashes green once every second for 5 seconds.	None.	Alarm cancellation: when the smoke concentration level drops below the alarm threshold, the alarm signal will stop. Then, the alarm goes back to the standby mode.
	CO concentration level drops below the alarm threshold.	The LED indicator flashes green once every second for 5 seconds.	None.	Alarm cancellation: when the CO concentration level drops below the alarm threshold, the alarm signal will stop. Then, the alarm goes back to the standby mode.
Test Mode		2 sets of 3 red flashes followed by 2 sets of 4 red flashes.	2 sets of 3 long beeps followed by 2 sets of 4 quick beeps.	Press the Test/Silence button.
Silence Mode		Flashes red 3 times every 4 seconds.	None.	Smoke silence mode: After 9 minutes, the unit will exit silence mode.

	Flashes red 4 times every 5.8 seconds.	None.	CO silence mode: After 9 minutes, the unit will exit silence mode.
	Flashes yellow once every 60 seconds.	None.	Silence mode during low battery: After 10 hours, the unit will exit silence mode.
	Flashes yellow 3 times every 60 seconds.	None.	Silence mode during the end of cycle: After 22 hours, the unit will exit silence mode.
	Flashes green 3 times.	None.	Exiting silence mode.
Low Battery	Flashes yellow once every 60 seconds.	One beep every 60 seconds.	Replace the unit immediately.
Fault	Flashes yellow 2 times every 60 seconds.	2 beeps every 60 seconds.	Replace the unit immediately.
End of Life	Flashes yellow 3 times every 60 seconds.	3 beeps every 60 seconds.	Replace the unit immediately.

6 Troubleshooting

Problems	**Solutions**
The alarm does not sound during a test.	Check whether the alarm is properly attached to the mounting bracket and has been activated.
	Make sure you have pushed the Test/Silence button firmly.
False alarms are triggered intermittently when residents are cooking, taking showers, etc.	Check the location of your alarm (see **"Where to Install"**).
	Clean the alarm (see **"Daily Maintenance"**).
LED flashes yellow once every 60 seconds with one beep.	The battery is low. Push Test/Silence button once to silence for 10 hours. **Replace the alarm immediately.**
LED flashes yellow 2 times every 60 seconds with 2 beeps.	The alarm is malfunctioning. **Replace the device immediately.**
LED flashes yellow 3 times every 60 seconds with 3 beeps.	The maximum lifetime (10 years) is reached. Push the Test/Silence button once to silence for 22 hours. **Replace the alarm immediately.**

7 Limitations of CO Alarm

1. CO alarms may not wake up all individuals. If children or others do not readily awaken to the sound of the CO alarm, or if there are infants or family members with mobility limitations, make sure that someone assists them in the event of an emergency.
2. This CO alarm will not sense carbon monoxide that does not reach the sensor. It will only detect CO that reaches the sensor. CO may be present in other areas. Doors or other obstructions may affect the rate at which CO reaches the CO alarm. For this reason, if bedroom doors are usually closed at night, it is recommended that you install a CO alarm in each bedroom and in the hallway between them.
3. CO alarms may not sense CO on another floor of the house. For example, a CO alarm on the second floor, near the bedrooms, may not sense CO in the basement. For this reason, one CO alarm may not give an adequate warning. Complete coverage is recommended by placing CO alarms on each floor of the house.
4. CO alarms may not be heard. The alarm buzzer noise level is over 85 dB at a distance of 3 m (10 feet). However, if the CO alarm is installed outside the bedroom, it may not awaken a sound sleeper or one who has recently used drugs or has been drinking alcohol. This is especially true if the door is closed or only partially open. Even persons who are awake may not hear the alarm horn if the sound is blocked by distance or closed doors. Noise from traffic, stereos, radios, televisions, air conditioners, or other appliances may even prevent alert persons from hearing the alarm horn. This CO alarm is not intended for people who are hearing impaired.
5. CO alarms are not a substitute for a smoke alarm. Although fire is a source of carbon monoxide, this CO alarm does not sense smoke or fire. This CO alarm senses CO that may be escaping unnoticed from malfunctioning furnaces, appliances, or other possible sources of incomplete combustion. The installation of a smoke alarm is required for an early warning of fire.
6. CO alarms are not a substitute for life insurance. Though these CO alarms warn against increasing CO levels, we do not warrant or imply in any way that they will protect lives from CO poisoning. Homeowners and renters must still insure their lives.
7. CO alarms have a limited life. Although the CO alarm and all of its parts have passed many stringent tests and are designed to be as reliable as possible, any of these parts could fail at any time. Therefore, you are strongly recommended to test your CO alarm weekly.
8. CO alarms are not foolproof. Like all other electronic devices, CO alarms have limitations. They can only detect CO that reaches their sensors. They may not give early warning of rising CO levels if the CO is coming from a remote part of the house, or is at some distance from the CO alarm.

8 Statement

Simple EU declaration of conformity

X-Sense Electronics Co., Ltd. declares that the equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of CPR Regulation (EU) 2024/3110 and EMC Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.x-sense.com.

Environmental Protection

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries, or accumulators must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws and rules in your area.

9 Manufacturer and Service Information

X-Sense Electronics Co., Ltd.
Address: Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China
Email: support@x-sense.com
Website: www.x-sense.com

Deutsch

Dieses Benutzerhandbuch enthält wichtige Informationen über die Funktion Ihres kombinierten Rauch- und Kohlenmonoxidmelders. Um eine ordnungsgemäße Nutzung und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, lesen Sie dieses Handbuch bitte sorgfältig durch und bewahren Sie es an einem sicheren Ort für zukünftige Referenz auf.

1 Einleitung

Alle X-Sense-Kombi-Rauch- und Kohlenmonoxidwarnmelder entsprechen den gesetzlichen Anforderungen, einschließlich der Normen EN 14604 und EN 50291, und sind so konzipiert, dass sie sowohl Rauch als auch Kohlenmonoxid erkennen. Dieses Gerät verwendet eine fotoelektrische Technologie zur Raucherkennung, die im Allgemeinen empfindlicher ist als die Ionisationstechnologie. Es kann große Partikel erkennen, die bei Schwelbränden in der Regel in größeren Mengen entstehen. Diese Art von Bränden kann stundenlang schwelen, bevor sie in Flammen aufgeht. Solche Brände können unter anderem durch Zigaretten entstehen, die in Sofas oder Bettzeug brennen.
Kohlenmonoxid (CO) ist geruchlos, geschmacklos und unsichtbar - es ist ein stiller Killer. Mit elektrochemischer Sensortechnologie kann dieses Gerät erhöhte Kohlenmonoxidwerte frühzeitig erkennen und Ihre Familie vor den Gefahren von Kohlenmonoxid schützen.

Hinweis: Um maximalen Schutz zu gewährleisten, sollten Sie Rauch- und CO-Warnmelder auf jeder Etage und in jedem Schlafzimmer Ihrer Wohnung verwenden.

IGNORIEREN SIE NIEMALS DEN ALARMTON!

Das Erkennen des ausgelösten Alarms ist mit Ihrem X-Sense Kombi-Rauch- und Kohlenmonoxidmelder ganz einfach. Der Signalton informiert Sie über die Art der Situation.

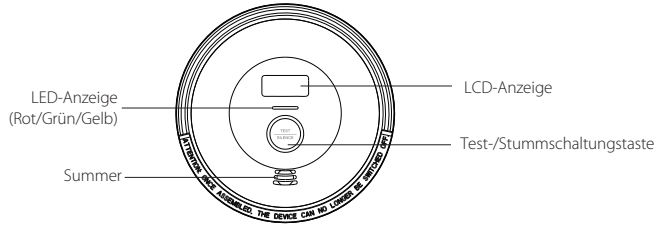
⚠ WICHTIG

1. ACHTUNG: LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DER BEDIENUNG ODER WARTUNG SORGFÄLTIG DURCH.
2. DIESES GERÄT IST NICHT FÜR HÖRGESCHÄDIGTE PERSONEN GEEIGNET. DER KONSUM VON ALKOHOL ODER DROGEN KANN DIE FÄHIGKEIT, DEN RAUCHALARM ZU HÖREN, BEEINTRÄCHTIGEN.
3. BRÄNDE IN SCHORNSTEINEN, WÄNDEN, DÄCHERN ODER HINTER GESCHLOSSENEN TÜREN WERDEN MÖGLICHERWEISE NICHT ENTDECKT.
4. DIESER ALARM ZEIGT NUR DIE ANWESENHEIT VON KOHLENMONOXIDGAS AM SENSOR AN. KOHLENMONOXID-GAS KANN AUCH IN ANDEREN BEREICHEN VORHANDEN SEIN.
5. ES IST NICHT FÜR DIE VERWENDUNG IN EINEM WOHNWAGEN ODER BOOT GETESTET.
6. DIESES PRODUKT IST FÜR DIE VERWENDUNG IN GEWÖHNLICHEN INNENRÄUMEN VON FAMILIENWOHNEINHEITEN BESTIMMT.

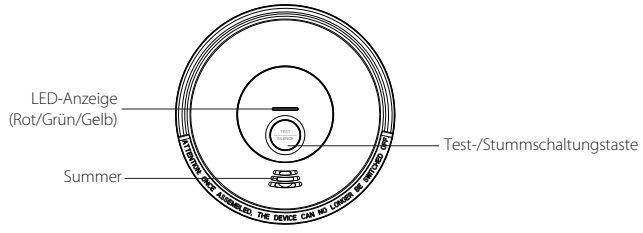
⚠ WARNUNG

1. DIE INSTALLATION DES GERÄTS DARF NICHT ALS ERSATZ FÜR DIE ORDNUNGSGEMÄSSE INSTALLATION, VERWENDUNG UND WARTUNG VON BRENNSTOFFVERBRENNUNGSANLAGEN EINSCHLIESSLICH GEEIGNETER BELÜFTUNGS- UND ABGASSYSTEME VERWENDET WERDEN.
2. DIESES GERÄT SOLLTE VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL INSTALLIERT WERDEN.
3. WENN DAS GERÄT MANIPULIERT WIRD, BESTEHT DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ODER EINER FEHLFUNKTION.
4. IGNORIEREN SIE NIEMALS EINEN ALARM. WENN SIE NICHT REAGIEREN, KANN DIES ZU SCHWEREN VERLETZUN-GEN ODER SOGAR ZUM TOD FÜHREN.
5. DIE STUMMSCHALTFUNKTION DIENT NUR IHRER BEQUEMLICHKEIT UND BEHEBT KEIN PROBLEM. ÜBERPRÜFEN SIE IHRE WOHNUNG JEDES MAL AUF MÖGLICHE GEFAHREN, WENN EIN ALARM ERTÖNT.
6. TESTEN SIE DIESEN ALARM EINMAL PRO WOCHE. WENN DER ALARM NICHT KORREKT GETESTET WIRD, ERSETZEN SIE IHN SOFORT! WENN ALARM NICHT RICHTIG FUNKTIONIERT, WIRD ER SIE NICHT AUF EIN PROBLEM AUFMERKSAM MACHEN.

1.1 Produktübersicht



SC01/SC07/SC08



SC03/SC06

1.2 Technische Daten

Stromversorgung	3 V (⎓) CR123A Lithium-Batterie × 2
Lebensdauer der Batterie	10 Jahre
Maximale Nutzungsdauer	10 Jahre
Sensor-Typ	Rauchen: Photoelektrisch CO: Elektrochemisch
Sicherheitsstandards	Rauchen: EN 14604 CO: EN 50291-1
CO-Alarm Reaktionszeit	50 ppm: 60-90 Minuten
	100 ppm: 10-40 Minuten
	300 ppm: < 3 Minuten
Betriebstemperatur	4,4-37,8°C
Relative Luftfeuchtigkeit im Betrieb	10%-85% RH (nicht kondensierend)
Alarmgeräuschpegel	≥ 85 dB bei 3 m @ 3,2 ± 0,3 kHz pulsierender Alarm
Stille Dauer	≤ 9 Minuten
Lagerung und Transport	Dieses Gerät sollte bei -10-50°C, 5%-95% RH (nicht kondensierend) gelagert werden.

HINWEIS

1. Die Batterielebensdauer wird anhand der Stromwerte im Standby-Modus bei wöchentlichen Tests berechnet. Wenn der Betriebsmodus in einen Alarmzustand wechselt, verringert sich die Batterielebensdauer entsprechend.

2. Der Melder funktioniert zwischen 4,4 und 37,8°C. Wenn Sie das Gerät längere Zeit Temperaturen außerhalb dieses Bereichs aussetzen, kann sich die Lebensdauer der Batterie verkürzen und die Genauigkeit beeinträchtigen. Wir raten davon ab, das Gerät außerhalb dieses Bereichs zu betreiben.

1.3 Inhalt des Pakets

1 × Meldereinheit
1 × Montagehalterung
3 × Schrauben
3 × Dübel
1 × Benutzerhandbuch
1 × Garantiekarte

1.4 CO-Konzentration und Symptome

Die folgenden Symptome stehen im Zusammenhang mit einer **KOHLENMONOXID-VERGIFTUNG** und müssen mit **ALLEN** Haushaltsmitgliedern besprochen werden:

Höhe der Exposition	Symptome
Milde Exposition	Leichte Kopfschmerzen, Übelkeit, Erbrechen, Müdigkeit (oft als "grippeähnliche" Symptome beschrieben).
Mittlere Exposition	Starke, pochende Kopfschmerzen, Schläfrigkeit, Verwirrung, schneller Herzschlag.
Extreme Exposition	Bewusstlosigkeit, Krämpfe, kardio-respiratorisches Versagen, Tod.

⚠ WARNUNG:

- DIESES GERÄT WURDE ENTWICKELT, UM PERSONEN VOR DEN AKUTEN AUSWIRKUNGEN EINER KOHLENMONOXIDBELASTUNG ZU SCHÜTZEN. ES BIETET KEINEN VOLLSTÄNDIGEN SCHUTZ FÜR PERSONEN MIT BESTIMMTEN GESUNDHEITLICHEN BEDINGUNGEN. IM ZWEIFELSFALL IST EIN ARZT ZU KONSULTIEREN.
- VIELE GEMELDETE KOHLENMONOXIDVERGIFTUNGEN DEUTEN DARAUF HIN, DASS DIE OPFER ZWAR WISSEN, DASS ES IHNEN NICHT GUT GEHT, DASS SIE ABER SO DESORIENTIERT SIND, DASS SIE NICHT IN DER LAGE SIND, SICH SELBST ZU RETTEN, INDEM SIE ENTWEDER DAS GEBÄUDE VERLASSEN ODER UM HILFE RUFEN. KLEINE KINDER UND HAUSTIERE SIND IN DER REGEL ALS ERSTE BETROFFEN.

1.5 Was ist zu tun, wenn der Alarm ertönt?

⚠ WARNUNG

Wenn der CO-Alarm ertönt

Wenn Ihr CO-Alarm ausgelöst wird, weist dies auf das Vorhandensein von Kohlenmonoxid (CO) hin, das SIE TÖTEN kann. Wenn das Alarmsignal ertönt:

1) Betätigen Sie die Test-/Stummschaltungstaste;
2) Rufen Sie Ihren Notdienst an;
3) Begeben Sie sich sofort an die frische Luft - ins Freie oder an eine offene Tür/Fenster. Führen Sie eine Personenzählung durch, um sicherzustellen, dass alle Personen erfasst sind. Betreten Sie die Räumlichkeiten nicht wieder und entfernen Sie sich nicht von der offenen Tür/dem offenen Fenster, bis die Rettungskräfte eingetroffen sind, die Räumlichkeiten gelüftet wurden und Ihr Alarm in seinem normalen Zustand bleibt.
4) Wenn der Alarm nach Ausführung der Schritte 1-3 innerhalb von 24 Stunden erneut ausgelöst wird, wiederholen Sie die Schritte 1-3 und rufen Sie einen qualifizierten Gerätetechniker an, der die CO-Quellen von Brennstoff verbrennenden Anlagen und Geräten untersucht und den ordnungsgemäßen Betrieb dieser Anlagen überprüft. Wenn bei dieser Inspektion Probleme festgestellt werden, lassen Sie die Geräte sofort warten. Notieren Sie sich alle Verbrennungsanlagen, die nicht vom Techniker inspiziert wurden, und konsultieren Sie die Herstelleranweisungen oder wenden Sie sich direkt an den Hersteller , um weitere Informationen über die CO-Sicherheit und diese Anlagen zu erhalten. Vergewissern Sie sich, dass keine Kraftfahrzeuge in einer angebauten Garage oder in der Nähe der Wohnung betrieben werden.

Wenn der Rauchalarm ertönt

1) Nehmen Sie Brände nicht selbst in die Hand. Überlassen Sie das den Profis.
2) Bewahren Sie Ruhe und handeln Sie schnell, indem Sie sicherstellen, dass alle Personen den geplanten Fluchtweg einhalten, um das Gebäude schnell und sicher zu evakuieren.

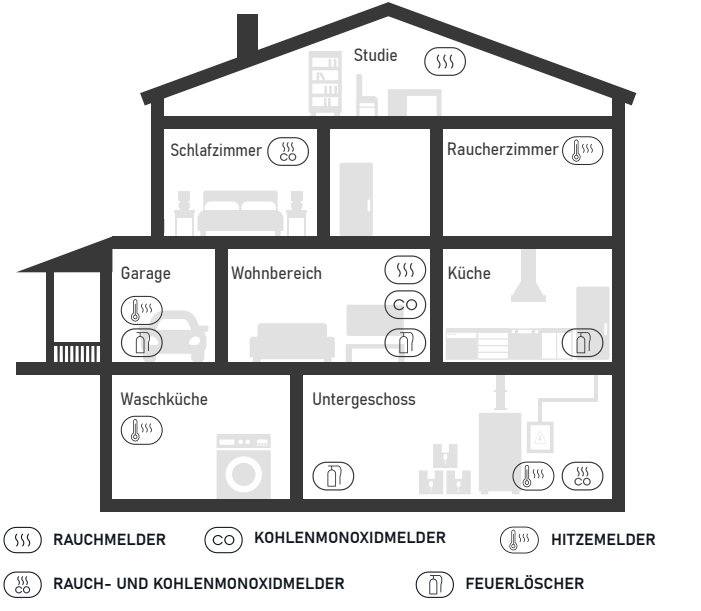
3) Verschwenden Sie keine Zeit mit Nachforschungen oder der Rettung von Wertgegenständen.
4) Wenn es raucht, halten Sie sich an einem Ort auf, an dem die Luft klarer ist. Das Einatmen von Rauch ist die häufigste Todesursache.
5) Bevor Sie eine Tür öffnen, prüfen Sie, ob sie warm ist. Wenn ja, öffnen Sie sie nicht, denn auf der anderen Seite könnte ein Feuer sein.
6) Rufen Sie den Notdienst, sobald Sie das Gebäude verlassen haben.
7) Kehren Sie nicht zum Brandherd zurück, solange die Feuerwehr nicht bestätigt, dass es sicher ist.

1.6 Ausführlichere Informationen über Bedingungen, die zu vorübergehenden CO-Situationen führen können, wie z. B.:

1. Übermäßiges Verschütten oder umgekehrte Entlüftung von Brennstoffverbrennungsanlagen, verursacht durch:
• Äußere Umgebungsbedingungen wie Windrichtung und/oder -geschwindigkeit, einschließlich starker Windböen; schwere Luft in den Entlüftungsrohren (kalte/feuchte Luft mit längeren Zeiträumen zwischen den Zyklen).
• Unterdruck, der durch den Einsatz von Abluftventilatoren entsteht.
• Gleichzeitiger Betrieb mehrerer brennstoffbetriebener Geräte, die um die begrenzte Raumluft konkurrieren.
• Der Anschluss der Entlüftungsrohre von Wäschetrocknern, Öfen oder Warmwasserbereitern vibriert lose.
• Hindernisse in unkonventionellen Entlüftungsrohrkonstruktionen verstärken die oben genannten Situationen.
2. Verlängerter Betrieb von Geräten, die mit nicht entlüftetem Brennstoff befeuert werden (Herd, Ofen, Kamin usw.).
3. Temperaturinversionen, die Abgase in Bodennähe einschließen können.
4. Auto im Leerlauf in einer offenen oder geschlossenen Garage oder in der Nähe eines Hauses.

2 So installieren Sie

2.1 Installationsort



HINWEIS: Wenn ein Rauchmelder in einer Küche installiert wird, stellen Sie sicher, dass er über eine zugängliche Stummschalttaste verfügt, und installieren Sie ihn so weit wie möglich von Herd und Spüle entfernt, um Fehlalarme zu vermeiden.

Idealerweise sollte in jedem Raum mit einem brennstoffbetriebenen Gerät sowie in jedem Schlafzimmer ein Kohlenmonoxidmelder installiert werden.
Falls jedoch nur eine begrenzte Anzahl an Kohlenmonoxidmeldern verfügbar ist, sollten die folgenden Richtlinien bei der Auswahl der besten Installationsorte berücksichtigt werden:

- Befindet sich ein brennstoffbetriebenes Gerät im Schlafzimmer, sollte dort ein CO-Melder installiert werden.
- Installieren Sie einen Melder in Räumen mit einem abgaslosen oder offen betriebenen Gerät.
- Installieren Sie einen Melder in den Räumen, in denen sich die Bewohner am häufigsten aufhalten.
- In einem Studioapartment sollte der CO-Melder möglichst weit von Kochgeräten entfernt, aber nahe dem Schlafbereich platziert werden.
- Befindet sich das Gerät in einem Raum, der normalerweise nicht genutzt wird (z. B. ein Heizungsraum), sollte der CO-Melder direkt außerhalb dieses Raums angebracht werden, damit der Alarm besser hörbar ist.

2.2 Unsachgemäßer Einbauort

Eine unsachgemäße Platzierung kann die empfindlichen elektronischen Komponenten dieses Melders beeinträchtigen. Um Schäden am Gerät zu vermeiden, eine optimale Leistung zu gewährleisten und Fehlalarme zu verhindern, **sollten Melder nicht an den folgenden Orten installiert werden:**

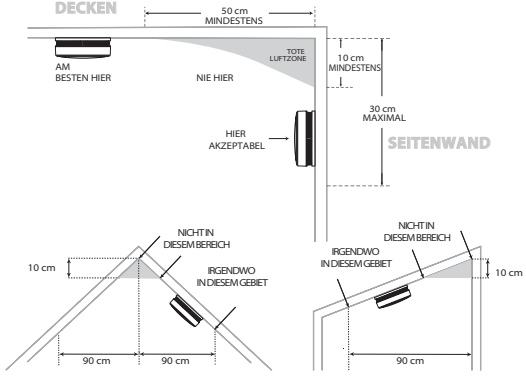
1. In Garagen oder in extrem staubigen, schmutzigen oder fettigen Bereichen.
2. Wo unter normalen Betriebsbedingungen die Möglichkeit von Rauch oder Dämpfen besteht.
3. In schlecht belüfteten Küchen, Garagen und Heizungsräumen. Halten Sie die CO-Melder nach Möglichkeit mindestens 1,5 m von potenziellen Rauch- oder Abgasquellen (z. B. Öfen, Heizungen, Warmwasserbereiter, Raumheizungen) entfernt.
4. In Bereichen, in denen ein Abstand von 1,5 m zu einer potenziellen Rauch- oder Qualmquelle nicht möglich ist. In modularen, mobilen oder kleineren Häusern wird empfohlen, den CO-Alarm so weit wie möglich von potenziellen Rauch- oder Qualmquellen entfernt zu platzieren.
5. Innerhalb von 1,5 m von einem Kochgerät.
6. In extrem feuchten Bereichen. Dieser Alarm sollte mindestens 3 m von einem Bad oder einer Dusche, einer Sauna, einem Luftbefeuchter, einem Verdampfer, einem Geschirrspüler, einer Waschküche, einem Hauswirtschaftsraum oder einer anderen Quelle hoher Feuchtigkeit entfernt sein.
7. In Bereichen, in denen die Temperatur kälter als 4,4°C oder heißer als 37,8°C ist. Zum Beispiel nicht klimatisierte Kriechkeller, unfertige Dachböden, nicht oder schlecht isolierte Decken, Veranden und Garagen.
8. An Orten mit turbulenter Luft, z. B. in der Nähe von Deckenventilatoren, Heizungsöffnungen, Lüftungsöffnungen von Klimaanlagen, Frischluftrücklauföffnungen oder offenen Fenstern. Ein übermäßiger Luftstrom kann verhindern, dass das CO die Sensoren erreicht.
9. In direktem Sonnenlicht.

2.3 Spezifischer Standort der Anlage

Wichtige Informationen zur Installation eines kombinierten Rauch- und CO-Alarms:
Gemäß den Zertifizierungsvorschriften sollte bei gleichzeitiger Auslösung von Rauch- und CO-Meldern der Rauchmelder Vorrang haben. Um eine optimale Raucherkennung zu gewährleisten, sollte die Installation eines Kombinationsmelders daher denselben Richtlinien folgen wie die eines Rauchmelders, d. h. an der Decke oder hoch

an der Wand installiert werden. Sie brauchen nicht zu befürchten, dass diese Installation die CO-Erkennungsleistung beeinträchtigt, da sich Kohlenmonoxid, wenn es austritt, mit der Luft vermischt und sich im ganzen Raum ausbreitet, ohne sich in den oberen oder unteren Bereichen stark zu konzentrieren, so dass es von den höher gelegenen Meldern erfasst werden kann.

1. Priorisieren Sie die Installation eines Melders im Schlafzimmer und in Fluren und stellen Sie sicher, dass der Alarm in allen Schlafbereichen hörbar ist. In einem Haushalt mit mehreren Schlafzimmern sollte in jedem Schlafzimmer ein Melder installiert werden. Wenn nur ein Rauchmelder im Haus installiert wird, sollte er möglichst in der Nähe aller Schlafzimmer und nicht im Keller oder Heizungsraum angebracht werden.
2. Installieren Sie einen Melder über dem Treppenaufgang und auf jeder Etage des Hauses.
3. Rauch, Hitze und brennende Partikel steigen zur Decke auf und breiten sich dann horizontal aus. Daher sollte der Melder nach Möglichkeit in der Mitte der Decke installiert werden, sodass er in funktionsfähiger Reichweite zu allen Ecken des Raums ist.
4. Kann der Melder nicht in der Mitte der Decke installiert werden, sollte er mit einem Abstand von 50 cm zu den Ecken des Raums angebracht werden.
5. Wird ein Melder an der Wand montiert, sollte der Abstand zur Decke 10–30 cm betragen.
6. Überschreitet die Länge eines Raums oder Flurs 900 cm, müssen mehrere Melder in diesem Bereich installiert werden.
7. Bei schrägen Wänden oder Decken sollte der Melder innerhalb von 90 cm horizontal gemessen vom höchsten Punkt der Wand oder Decke angebracht werden.



⚠ WARNUNG

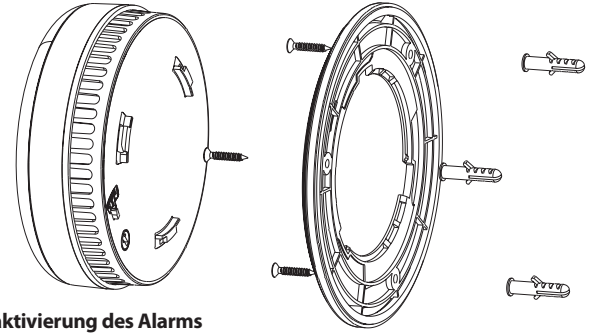
UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, SOLLTE DIESES GERÄT GEMÄSS DER MONTAGEANLEITUNG SICHER AN DER DECKE ODER WAND BEFESTIGT WERDEN.

2.4 Installationsanweisungen

Montage-Schritte

1. Markieren Sie drei Schraubenlöcher an der Wand oder Decke gemäß den Löchern der Montagehalterung und bohren Sie die Schraubenlöcher mit einem Ø 6,0 mm Bohrer auf eine Tiefe von 30 mm. Setzen Sie dann drei Kunststoffdübel mit einem Hammer in die Löcher ein.
2. Befestigen Sie die Montagehalterung mit drei Schrauben an der Wand- oder Deckenoberfläche und montieren Sie den Melder, indem Sie ihn in die Halterung einsetzen und im Uhrzeigersinn drehen.
3. Testen Sie das Gerät mit der Test-/Stummschalt-Taste. Stellen Sie sicher, dass der Melder im Alarmmuster ertönt.

HINWEIS: Dieses Modell ist mit einer Funktion ausgestattet, die den Alarm automatisch aktiviert, wenn der Alarm zum ersten Mal an der Halterung befestigt wird.



2.5 Deaktivierung des Alarms

⚠ WARNUNG!

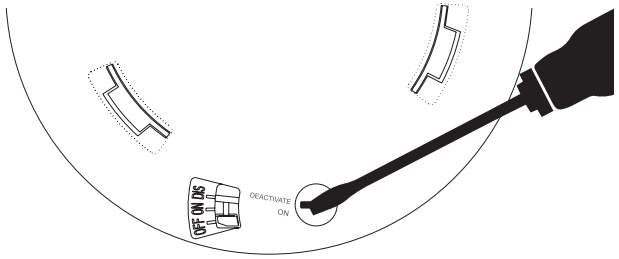
1. DEAKTIVIEREN SIE DIE MELDEREINHEIT NICHT, BIS DAS ENDE-LEBEN-SIGNAL ZU HÖREN IST.
2. SOBALD DIE MAXIMALE LEBENSDAUER (10 JAHRE) ERREICHT IST, GIBT DER MELDER ALLE 60 SEKUNDEN 3 PIEPSTÖNE VON SICH.
3. SOBALD DER MELDER DEAKTIVIERT WURDE, FUNKTIONIERT ER NICHT MEHR. ER KANN NICHT WIEDER AKTIVIERT WERDEN UND MUSS ERSETZT WERDEN.

Zum Deaktivieren des Melders

Durch Drücken der Test-/Stummschalttaste kann das Signal zum Ende der Lebensdauer für bis zu 22 Stunden stummgeschaltet werden.

1. Ziehen Sie das abgedunkelte Etikett zurück, das die „DIS"-Einstellung blockiert, und brechen Sie die dünne Kunststoffsicherung wie unten gezeigt.

2. Drehen Sie den Kunststoffstift nach oben zur „DIS"-Position oder setzen Sie einen Schraubenzieher in den Schlitz ein und drehen Sie den Drehregler im Uhrzeigersinn zur „DIS"-Position.
3. Entsorgen Sie den Melder.
4. Ersetzen Sie den Melder.



2.6 Meldertest

Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Melder testen, wenn Sie sie zum ersten Mal einschalten oder nach der Installation. Zusätzlich zu den wöchentlichen Tests, die Sie durchführen sollten, wird empfohlen, den Melder nach einer langen Reise oder einem Urlaub zu testen.

⚠ WARNUNG

1. VERWENDEN SIE NIE EINEN OFFENEN FLAMME, UM DIESE EINHEIT ZU TESTEN. SIE KÖNNTEN DAS GERÄT ODER IHR ZUHAUSE UNABSICHTLICH BESCHÄDIGEN ODER IN BRAND SETZEN.
2. VERWENDEN SIE NIE EINEN FAHRZEUGAUSPUFF, UM DIESE EINHEIT ZU TESTEN. ABGASE KÖNNEN DAUERHAFTE SCHÄDEN VERURSACHEN UND IHRE GARANTIE UNGÜLTIG MACHEN.
3. STEHEN SIE NICHT DIREKT AM MELDER, WENN DER ALARM AUSGELÖST WIRD. DER DIREKTE KONTAKT KANN IHREM HÖREN SCHAFFEN. WENN SIE TESTEN, TRETEN SIE WEG, WENN DER ALARM BEGINNT ZU ERKLANGEN.

	Testen Sie den Alarm
Aktion	Drücken Sie die Taste Test/Silence.
Anzeige	• Weitere Einzelheiten finden Sie im Abschnitt "Audiovisuelles Display". • LED-Anzeige: 2 Sätze von 3 roten Blinksignalen gefolgt von 2 Sätzen von 4 roten Blinksignalen. • Akustischer Alarm: 2 Sätze von 3 langen Tönen, gefolgt von 2 Sätzen von 4 schnellen Tönen. • Nach dem Test geht der Alarm automatisch in den Standby-Modus über.

HINWEIS: Die Testfunktion prüft die Schaltkreise des Melders genau, ohne dass ein Test mit Rauch und CO erforderlich ist. Wenn Ihr Melder kein hörbares Testsigan! gibt, konsultieren Sie bitte sofort die Fehlerbehebung am Ende dieses Handbuchs. Verwenden Sie niemals eine offene Flamme, um dieses Gerät zu testen.

2.7 Batteriewarnung

⚠ **WARNUNG**

- BEWAHREN SIE NEUE ODER GEBRAUCHTE BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF.
- Falls eine Batterie ausläuft, darf die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommen. Falls es zu einem Kontakt gekommen ist, waschen Sie die betroffene Stelle mit reichlich Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf.

WARNUNG: Batterie nicht austauschbar. Siehe Gebrauchsanweisung.

3 Einführung von Funktionen

3.1 Testmodus

SC01/SC07/SC08: Die Test-/Stummschalt-Taste wird verwendet, um die Elektronik des Melders zu testen und den Melder während eines Alarms zu stummschalten. Beim wöchentlichen Testen des Melders sollten Sie zuerst den Melder aktivieren, indem Sie die Testtaste drücken. Sobald der Melder aktiviert wurde, wird das LCD-Display eingeschaltet. Drücken und halten Sie anschließend erneut die Testtaste, bis Sie einen kurzen Piepton hören, der anzeigt, dass der Melder in den Testmodus gewechselt ist. Der Melder geht nach dem Test wieder in den Standby-Modus über. Um Energie zu sparen, wird das LCD-Display des Melders nach 5 Minuten ohne Bedienung automatisch ausgeschaltet.
SC03/SC06: Die Test-/Stummschalt-Taste wird verwendet, um die Elektronik des Melders zu testen und den Melder während eines Alarms zu stummschalten. Beim wöchentlichen Testen des Melders drücken und halten Sie die Testtaste, bis Sie einen kurzen Piepton hören, der anzeigt, dass der Melder in den Testmodus gewechselt ist. Der Melder geht nach dem Test wieder in den Standby-Modus über.
Hinweis: Nach Beginn eines Tests wird der Melder ertönen und die LED-Anzeige wird rot blinken. Dies zeigt nicht an, dass Rauch oder CO vorhanden ist.

3.2 Alarm-Modus

CO-Alarmstufen
Dieser X-Sense Kohlenmonoxidmelder ist so programmiert, dass er bei den folgenden CO-Konzentrationen in den angegebenen Zeiträumen einen Alarm auslöst:

50 ppm für 60-90 Minuten,
100 ppm für 10-40 Minuten,
300 ppm für < 3 Minuten.

1. Wenn der Alarm durch Rauch ausgelöst wird:
Wenn das Gerät Rauch erkennt, gibt es alle 4 Sekunden 3 Pieptöne aus, die mit einem rot blinkenden LED kombiniert sind.

2. Wenn der Alarm durch CO ausgelöst wird:
Wenn das Gerät CO erkennt und der CO-ppm-Wert für eine bestimmte Zeit einen Schwellenwert erreicht, gibt das Gerät alle 5,8 Sekunden 4 Pieptöne aus, die mit einem rot blinkenden LED kombiniert sind.
Wenn die Rauch- oder CO-Konzentration unter die Alarmschwelle fällt, hört der Alarmton auf und die LED blinkt 5 Sekunden lang einmal pro Sekunde grün. Danach geht das Gerät automatisch in den Standby-Modus über.

3.3 Stummschaltungsmodus

Rauch-Stummschaltungsmodus: Drücken Sie die Testtaste während eines Alarms, um den Melder in den Stummschaltungsmodus zu versetzen. Wenn die Rauchkonzentration ein Alarmniveau erreicht hat, wird der Melder nach Ablauf der Stummschaltzeit weiterhin alarmieren, bis die Rauchkonzentration auf ein sicheres, niedriges Niveau sinkt. Andernfalls geht der Melder nach 9 Minuten in den normalen Modus über.
CO-Stummschaltungsmodus: Drücken Sie die Testtaste während eines Alarms, um den Melder in den Stummschaltungsmodus zu versetzen. Wenn die CO-Dichte nach 6 Minuten immer noch den Alarmschwellenwert überschreitet, wird der Melder erneut in den Alarmzustand übergehen. Andernfalls wird der Melder nach 9 Minuten den Stummschaltungsmodus verlassen und den normalen Betrieb fortsetzen.
Hinweis: Wenn die CO-Konzentration über 300 ppm liegt, kann die Stummschaltfunktion nicht aktiviert werden.

⚠ **WARNUNG:**

- Jede Fernschalldämpfungsfunktion kann nur innerhalb der Sichtlinie des CO-Alarms verwendet werden.
- Bestehen Zweifel an der Ursache des Alarms, sollte davon ausgegangen werden, dass der Alarm durch gefährliche Kohlenmonoxidkonzentrationen ausgelöst wurde, und die Wohnung sollte evakuiert werden.

3.4 Niedrigbatteriemodus

Die LED-Anzeige blinkt gelb und gibt alle 60 Sekunden einen Piepton ab.
DAS GERÄT MUSS DEAKTIVIERT (siehe Abschnitt "Deaktivierung des Alarms") UND SO FRÜH WIE MÖGLICH ERSETZT WERDEN.
Wenn Sie bei niedrigem Batteriestand die Testtaste drücken, wird das Batteriesignal vorübergehend für 10 Stunden ausgeschaltet.

3.5 Fehlermodus

Wenn der Gerätesensor ausfällt (einschließlich Sensorunterbrechung und Kurzschluss), blinkt die LED alle 60 Sekunden zweimal gelb, begleitet von zwei Alarmtönen.
Der Fehlercode E04 weist auf einen Kurzschluss hin, während E03 auf einen offenen Stromkreis hinweist.

3.6 Lebensende-Modus

Sobald die maximale Lebensdauer (10 Jahre) erreicht ist, gibt der Melder 3 Pieptöne aus, und die LED-Anzeige blinkt 3 Mal gelb alle 60 Sekunden. Dieses Lebensende-Signal kann vorübergehend für 22 Stunden durch Drücken der Testtaste stummgeschaltet werden.
Die Lebensende-Stummschaltfunktion kann nur insgesamt 30 Tage lang verwendet werden. Nach 30 Tagen kann das Lebensende-Signal nicht mehr stummgeschaltet werden.

4 Tägliche Wartung

Befolgen Sie diese einfachen Schritte, um Ihren Rauch- und CO-Alarm in gutem Zustand zu halten:
1. Prüfen Sie einmal pro Woche, ob der Alarmton und die Anzeigen des Geräts ordnungsgemäß funktionieren.
2. Nehmen Sie das Gerät von der Decke/Wand ab und reinigen Sie die Alarmabdeckung und die Lüftungsöffnungen einmal im Monat mit einem weichen Bürstenaufsatz, um Staub und Schmutz zu entfernen.

3. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals Reinigungsmittel oder andere Lösungsmittel.
4. Vermeiden Sie das Versprühen von Lufterfrischern, Haarspray oder anderen Aerosolen in der Nähe des Alarms.
5. Streichen Sie das Gerät nicht an. Farbe versiegelt die Öffnungen und beeinträchtigt die Fähigkeit des Sensors, Rauch oder CO zu erkennen. Versuchen Sie niemals, das Gerät zu zerlegen oder innen zu reinigen. Dadurch wird Ihre Garantie ungültig.
6. Bringen Sie den Rauch-/Kohlenmonoxidmelder nach dem Entfernen so schnell wie möglich wieder an seinem Platz an, um einen kontinuierlichen Schutz vor Feuer oder Kohlenmonoxidvergiftung zu gewährleisten.
7. Bei der Verwendung von Haushaltsreinigern oder ähnlichen Schadstoffen sollte der Bereich gelüftet werden.

WARNUNG: NEHMEN SIE KEINE MANIPULATIONEN AM GERÄT VOR, ES BESTEHT DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ODER EINER FEHLFUNKTION.

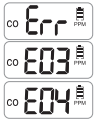
5 Audiovisuelles Display

LCD-Anzeige (SC01/SC07/SC08)

Während der CO-Erkennung werden auf dem LCD-Display verschiedene Anzeigen eingeblendet, damit Sie wissen, was zu tun ist (siehe unten):

Modus		LCD-Anzeige	LED-Anzeige	Akustischer Alarm	Bemerkungen
Einschalten		- - -	Läuft 8 Zyklen (gelb/grün/rot) nacheinander durch.	1 kurzer Signalton.	Vergewissern Sie sich, dass der Alarm richtig an der Halterung befestigt ist.
Standby-Modus		CO 0 PPM	Blinkt alle 60 Sekunden einmal grün.	Keine.	Keine.
Alarm-Modus	Die Einheit hat Rauch entdeckt und einen Alarm ausgelöst.		Blinkt 3-mal alle 4 Sekunden rot.	3 lange Töne alle 4 Sekunden.	Eine gefährliche Rauchkonzentration wird festgestellt.Öffnen Sie Fenster und Türen in der Nähe, und begeben Sie sich sofort an die frische Luft.
	Das Gerät hat CO entdeckt und einen Alarm ausgelöst.	CO 124 PPM	Eine CO-Konzentration im Bereich von 50 bis 999 ppm liegt seit einer bestimmten Zeitspanne vor. Die LED-Anzeige blinkt 4 Mal alle 5,8 Sekunden rot.	4 schnelle Signaltöne, die sich alle 5,8 Sekunden wiederholen.	Es wurde eine gefährliche CO-Konzentration festgestellt, die den Alarmstatus erreicht hat. Öffnen Sie Fenster und Türen in der Nähe, und begeben Sie sich sofort an die frische Luft. Hinweis: Dieses Gerät löst auch einen Alarm bei einer CO-Konzentration von 30–50 ppm aus.
	Das Gerät hat CO entdeckt (kein Alarm	CO 124 PPM	Es wurde eine CO-Konzentration zwischen 50 und 999 ppm	Keine.	Gefährliche CO-Konzentration erkannt wird, aber noch

	ausgelöst).		festgestellt, aber weniger als die vorgesehene Erfassungsdauer. Die LED-Anzeige blinkt alle 60 Sekunden einmal grün.		nicht den Alarmstatus erreicht hat. Es bestehen potenziell gefährliche CO-Bedingungen. Suchen Sie bitte zuerst die CO-Quelle. Öffnen Sie Fenster und Türen in der Nähe, und begeben Sie sich sofort an die frische Luft. Hinweis: Dieses Gerät löst auch einen Alarm bei einer CO-Konzentration von 30–50 ppm aus.
	Die Rauchkonz-entration fällt unter die Alarm-schwelle.	-	Die LED-Anzeige blinkt einmal pro Sekunde 5 Sekunden lang grün.	Keine.	Alarmabschaltung: Wenn die Rauchkonzentration unter die Alarmschwelle fällt, wird das Alarmsignal abgeschaltet. Nach dem Test kehrt der Alarm in den Standby-Modus zurück.
	Der CO-Konzen-trationswert fällt unter die Alarm-schwelle.	-	Die LED-Anzeige blinkt einmal pro Sekunde 5 Sekunden lang grün.	Keine.	Alarmabschaltung: Wenn die CO-Konzentration unter die Alarmschwelle fällt, wird das Alarmsignal abgeschaltet. Nach dem Test kehrt der Alarm in den Standby-Modus zurück.
Test-Modus		- - - PAS CO 0 PPM	2 Sätze von 3 roten Blitzen, gefolgt von 2 Sätzen von 4 roten Blitzen.	2 Sätze von 3 langen Tönen gefolgt von 2 Sätzen von 4 schnellen Tönen.	Drücken Sie die Taste Test/Silence.
Stille-Modus		-	Blinkt 3-mal alle 4 Sekunden rot.	Keine.	Rauchstopp-Modus: Nach 9 Minuten verlässt das Gerät den Ruhemodus.
		CO 124 PPM	Blinkt 4 Mal alle 5,8 Sekunden rot.	Keine.	CO-Ruhemodus: Nach 9 Minuten verlässt das Gerät den Ruhemodus.
		CO LO PPM CO 0 PPM	Blinkt alle 60 Sekunden einmal gelb.	Keine.	Stummschaltmodus bei niedrigem Batteriestand: Nach 10 Stunden verlässt das Gerät den Ruhemodus.

		Blinkt 3 Mal alle 60 Sekunden gelb.	Keine.	Ruhemodus am Ende des Zyklus: Nach 22 Stunden verlässt das Gerät den Ruhemodus.
	-	Blinkt 3 Mal grün.	Keine.	Beenden des Ruhemodus.
Schwache Batterie		Blinkt alle 60 Sekunden einmal gelb.	Ein Piepton alle 60 Sekunden.	Tauschen Sie das Gerät sofort aus.
Störung		Blinkt 2 Mal alle 60 Sekunden gelb.	2 Signaltöne alle 60 Sekunden.	Tauschen Sie das Gerät sofort aus.
Ende des Lebens		Blinkt 3 Mal alle 60 Sekunden gelb.	3 Signaltöne alle 60 Sekunden.	Tauschen Sie das Gerät sofort aus.

Die verschiedenen Betriebsarten und Zustände sind in der folgenden Tabelle dargestellt (SC03/SC06)

Modus		**LED-Anzeige**	**Akustischer Alarm**	**Bemerkungen**
Einschalten		Läuft 8 Zyklen (gelb/grün/rot) nacheinander durch.	1 kurzer Signalton.	Vergewissern Sie sich, dass der Alarm richtig an der Halterung befestigt ist.
Standby-Modus		Blinkt alle 60 Sekunden einmal grün.	Keine.	Keine.
Alarm-Modus	Die Einheit hat Rauch entdeckt und einen Alarm ausgelöst.	Blinkt 3-mal alle 4 Sekunden rot.	3 lange Töne alle 4 Sekunden.	Eine gefährliche Rauchkonzentration wird festgestellt. Öffnen Sie Fenster und Türen in der Nähe, und begeben Sie sich sofort an die frische Luft.
	Das Gerät hat CO entdeckt und einen Alarm ausgelöst.	Eine CO-Konzentration im Bereich von 50 bis 999 ppm liegt seit einer bestimmten Zeitspanne vor. Die LED-Anzeige blinkt 4 Mal alle 5,8 Sekunden rot.	4 schnelle Signaltöne, die sich alle 5,8 Sekunden wiederholen.	Es wurde eine gefährliche CO-Konzentration festgestellt, die den Alarmstatus erreicht hat. Öffnen Sie Fenster und Türen in der Nähe, und begeben Sie sich sofort an die frische Luft. Hinweis: Dieses Gerät löst auch einen Alarm bei einer CO-Konzentration von 30–50 ppm aus.

	Die Rauchkonz-entration fällt unter die Alarm-schwelle.	Die LED-Anzeige blinkt einmal pro Sekunde 5 Sekunden lang grün.	Keine.	Alarmabschaltung: Wenn die Rauchkonzentration unter die Alarmschwelle fällt, wird das Alarmsignal abgeschaltet. Dann geht der Alarm zurück in den Standby-Modus.
	Der CO-Konzen-trationswert fällt unter die Alarm-schwelle.	Die LED-Anzeige blinkt einmal pro Sekunde 5 Sekunden lang grün.	Keine.	Alarmabschaltung: Wenn die CO-Konzentration unter die Alarmschwelle fällt, wird das Alarmsignal abgeschaltet. Dann geht der Alarm zurück in den Standby-Modus.
Test-Modus		2 Sätze von 3 roten Blitzen, gefolgt von 2 Sätzen von 4 roten Blitzen.	2 Sätze von 3 langen Tönen, gefolgt von 2 Sätzen von 4 schnellen Tönen.	Drücken Sie die Taste Test/Silence.
Stille-Modus		Blinkt 3-mal alle 4 Sekunden rot.	Keine.	Rauchstopp-Modus: Nach 9 Minuten verlässt das Gerät den Ruhemodus.
		Blinkt 4 Mal alle 5,8 Sekunden rot.	Keine.	CO-Ruhemodus: Nach 9 Minuten verlässt das Gerät den Ruhemodus.
		Blinkt alle 60 Sekunden einmal gelb.	Keine.	Stummschaltmodus bei niedrigem Batteriestand: Nach 10 Stunden verlässt das Gerät den Ruhemodus.
		Blinkt 3 Mal alle 60 Sekunden gelb.	Keine.	Ruhemodus am Ende des Zyklus: Nach 22 Stunden verlässt das Gerät den Ruhemodus.
		Blinkt 3 Mal grün.	Keine.	Beenden des Ruhemodus.
Schwache Batterie		Blinkt alle 60 Sekunden einmal gelb.	Ein Piepton alle 60 Sekunden.	Tauschen Sie das Gerät sofort aus.
Störung		Blinkt 2 Mal alle 60 Sekunden gelb.	2 Signaltöne alle 60 Sekunden.	Tauschen Sie das Gerät sofort aus.
Ende des Lebens		Flashes yellow 3 times every 60 secBlinkt 3 Mal alle 60 Sekunden gelb.onds.	3 Signaltöne alle 60 Sekunden.	Ersetzen Sie das Gerät sofort.

6 Fehlersuche

Probleme	Lösungen
Der Alarm ertönt nicht während eines Tests.	Prüfen Sie, ob der Alarm richtig an der Halterung befestigt und aktiviert ist.
	Vergewissern Sie sich, dass Sie die Test/Silence-Taste fest gedrückt haben.
Falsche Alarme werden gelegentlich ausgelöst, wenn die Bewohner kochen, duschen usw.	Überprüfen Sie den Standort Ihres Alarms (siehe **"Installationsort"**).
	Reinigen Sie den Alarm (siehe **"Tägliche Wartung"**).
Die LED blinkt alle 60 Sekunden einmal gelb und gibt einen Piepton ab.	Die Batterie ist schwach. Drücken Sie die Taste Test/Silence einmal, um den Alarm für 10 Stunden auszuschalten. **Ersetzen Sie den Alarm sofort.**
Die LED blinkt alle 60 Sekunden 2 Mal gelb mit 2 Pieptönen.	Der Alarm ist defekt. **Tauschen Sie das Gerät sofort aus.**
Die LED blinkt 3 Mal alle 60 Sekunden gelb und es ertönen 3 Pieptöne.	Die maximale Lebensdauer (10 Jahre) ist erreicht. Drücken Sie die Test/Silence-Taste einmal, um den Alarm für 22 Stunden stumm zu schalten. **Ersetzen Sie den Alarm sofort.**

7 Beschränkungen des CO-Alarms

1. CO-Melder wecken möglicherweise nicht alle Personen auf. Wenn Kinder oder andere Personen nicht leicht auf den Klang des CO-Melders aufwachen oder wenn Säuglinge oder Familienmitglieder mit eingeschränkter Mobilität vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass ihnen im Notfall jemand hilft.
2. Dieser CO-Melder erkennt nur Kohlenmonoxid, das den Sensor erreicht. Es wird nur CO erkannt, das den Sensor erreicht. CO kann in anderen Bereichen vorhanden sein. Türen oder andere Hindernisse können die Geschwindigkeit beeinflussen, mit der CO den CO-Melder erreicht. Aus diesem Grund wird empfohlen, einen CO-Melder in jedem Schlafzimmer und im Flur zwischen den Schlafzimmern zu installieren, wenn die Zimmertüren nachts normalerweise geschlossen sind.
3. CO-Melder erkennen möglicherweise kein CO auf einer anderen Etage des Hauses. Ein CO-Melder im zweiten Stock, nahe den Schlafzimmern, erkennt möglicherweise kein CO im Keller. Aus diesem Grund könnte ein CO-Melder keine ausreichende Warnung bieten. Eine vollständige Abdeckung wird empfohlen, indem CO-Melder auf jeder Etage des Hauses installiert werden.
4. CO-Melder könnten nicht gehört werden. Der Geräuschpegel des Alarmgebers beträgt mehr als 85 dB in einer Entfernung von 3 m. Wenn der CO-Melder jedoch außerhalb des Schlafzimmers installiert ist, könnte er eine Person, die tief schläft oder kürzlich Drogen genommen hat oder Alkohol konsumiert hat, nicht aufwecken. Dies gilt insbesondere, wenn die Tür geschlossen oder nur teilweise geöffnet ist. Sogar aufgewachte Personen könnten den Alarmton nicht hören, wenn der Klang durch Entfernung oder geschlossene Türen blockiert wird. Lärm von Verkehr, Stereos, Radios, Fernsehern, Klimaanlagen oder anderen Geräten könnte verhindern, dass aufmerksame Personen den Alarmton hören. Dieser CO-Melder ist nicht für hörgeschädigte Personen gedacht.
5. CO-Melder sind kein Ersatz für einen Rauchmelder. Obwohl Feuer eine Quelle von Kohlenmonoxid ist, erkennt dieser CO-Melder weder Rauch noch Feuer. Dieser CO-Melder erkennt CO, das möglicherweise unbemerkt aus defekten Heizungen, Geräten oder anderen möglichen Quellen unvollständiger Verbrennung austritt. Die Installation eines Rauchmelders ist erforderlich, um eine frühzeitige Warnung vor Feuer zu erhalten.
6. CO-Melder sind kein Ersatz für eine Lebensversicherung. Obwohl diese CO-Melder vor steigenden CO-Werten warnen, garantieren wir nicht und implizieren auf keine Weise, dass sie Leben vor CO-Vergiftungen schützen. Hausbesitzer und Mieter müssen dennoch ihr Leben versichern.
7. CO-Melder haben eine begrenzte Lebensdauer. Obwohl der CO-Melder und alle seine Teile viele strenge Tests bestanden haben und so zuverlässig wie möglich gestaltet sind, kann jeder dieser Teile jederzeit ausfallen. Daher wird dringend empfohlen, den CO-Melder wöchentlich zu testen.
8. CO-Melder sind nicht narrensicher. Wie alle anderen elektronischen Geräte haben CO-Melder Einschränkungen. Sie können nur CO erkennen, das ihre Sensoren erreicht. Sie könnten keine frühzeitige Warnung vor ansteigenden CO-Werten geben, wenn das CO aus einem entfernten Teil des Hauses kommt oder sich in einiger Entfernung vom CO-Melder befindet.

8 Stellungnahme

Einfache EU-Konformitätserklärung

X-Sense Electronics Co., Ltd. erklärt, dass der Gerätetyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der CPR-Verordnung (EU) 2024/3110, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.x-sense.com.

Schutz der Umwelt

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, Ihren Unterlagen oder Ihrer Verpackung erinnert Sie daran, dass alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren am Ende ihrer Lebensdauer zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den in Ihrem Gebiet geltenden Gesetzen und Vorschriften.



(1) Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an eine Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

a) Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

b) Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

(2) Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.
(3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten
Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des X-SENSE eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier: https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf
(4) Datenschutz-Hinweis
Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.
(5) Hersteller-Registrierungsnummer
Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (BennoStrauß-Str. 1, 90763 Fürth) unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: DE 18843205

9 Hersteller- und Serviceinformationen

X-Sense Electronics Co., Ltd.
Adresse: Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China
E-Mail: support@x-sense.com
Website: www.x-sense.com

Français

Ce manuel d'utilisation contient des informations importantes sur le fonctionnement de votre détecteur de fumée et de monoxyde de carbone. Pour garantir une utilisation correcte et un fonctionnement sans problème, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

1 Introduction

Tous les détecteurs combinés de fumée et de monoxyde de carbone X-Sense sont conformes aux exigences réglementaires, notamment aux normes EN 14604 et EN 50291, et sont conçus pour détecter à la fois la fumée et le monoxyde de carbone.
Cet appareil adopte la technologie photoélectrique pour détecter la fumée, qui est généralement plus sensible que la technologie d'ionisation. Il est efficace pour détecter les grosses particules, qui tendent à être produites en plus grande quantité par les feux couvants. Ces types d'incendies peuvent couver pendant des heures avant de s'enflammer. Les sources de ces incendies peuvent être des cigarettes brûlant dans des canapés ou de la literie.
Le monoxyde de carbone (CO) est inodore, insipide et invisible - c'est un tueur silencieux. Grâce à la technologie de détection électrochimique, cet appareil peut détecter rapidement des niveaux élevés de monoxyde de carbone, protégeant ainsi votre famille des dangers du monoxyde de carbone.

Remarque : pour une protection maximale, installez des détecteurs de fumée et de CO à chaque étage et dans chaque chambre de votre maison.

N'IGNOREZ JAMAIS LE SON DE L'ALARME !
Il est facile de déterminer le type d'alarme qui s'est déclenché avec votre détecteur combiné de fumée et de monoxyde de carbone X-Sense. L'avertisseur sonore vous informe du type de situation qui se produit.

⚠ IMPORTANT

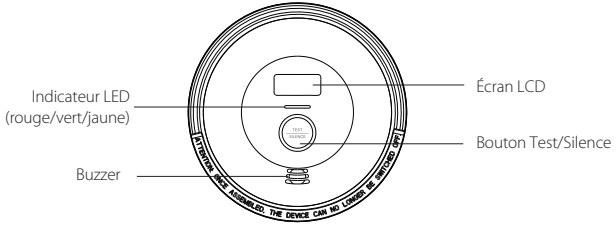
1. ATTENTION : LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER OU D'ENTRETENIR L'APPAREIL.
2. CET APPAREIL N'EST PAS CONÇU POUR LES PERSONNES MALENTENDANTES. LA CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE DROGUES PEUT NUIRE À LA CAPACITÉ D'ENTENDRE LE DÉTECTEUR DE FUMÉE.
3. LES INCENDIES DANS LES CHEMINÉES, LES MURS, LES TOITS OU DERRIÈRE DES PORTES FERMÉES PEUVENT NE PAS ÊTRE DÉTECTÉS.
4. CETTE ALARME N'INDIQUE QUE LA PRÉSENCE DE MONOXYDE DE CARBONE AU NIVEAU DU CAPTEUR. LE MONOXYDE DE CARBONE PEUT ÊTRE PRÉSENT DANS D'AUTRES ZONES.
5. IL N'EST PAS TESTÉ POUR UNE UTILISATION DANS UNE CARAVANE OU UN BATEAU.
6. CE PRODUIT EST DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ DANS LES LOCAUX INTÉRIEURS ORDINAIRES DES HABITATIONS FAMILIALES.

⚠ ATTENTION

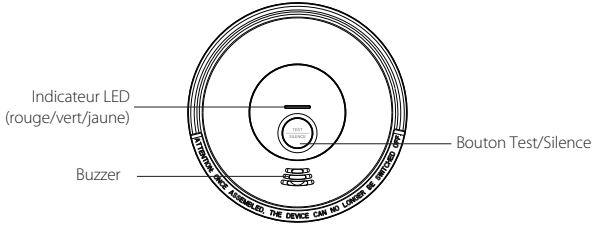
1. L'INSTALLATION DE L'APPAREIL NE DOIT PAS SE SUBSTITUER À L'INSTALLATION, À L'UTILISATION ET À L'ENTRETIEN CORRECTS DES APPAREILS À COMBUSTION, Y COMPRIS LES SYSTÈMES DE VENTILATION ET

D'ÉVACUATION APPROPRIÉS.
2. CET APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ.
3. SI L'APPAREIL EST MANIPULÉ, IL PEUT Y AVOIR UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU DE DYSFONCTIONNEMENT.
4. N'IGNOREZ JAMAIS UNE ALARME. L'ABSENCE DE RÉACTION PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.
5. LA FONCTION SILENCE N'EST LÀ QUE POUR VOUS FACILITER LA TÂCHE ET NE PERMET PAS DE REMÉDIER À UN PROBLÈME. CHAQUE FOIS QU'UNE ALARME SE DÉCLENCHE, VÉRIFIEZ TOUJOURS QUE VOTRE MAISON NE PRÉSENTE AUCUN DANGER POTENTIEL.
6. TESTEZ CETTE ALARME UNE FOIS PAR SEMAINE. SI L'ALARME N'EST PAS TESTÉE CORRECTEMENT, REMPLACEZ-LA IMMÉDIATEMENT ! SI L'ALARME NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT, ELLE NE VOUS ALERTERA PAS EN CAS DE PROBLÈME.

1.1 Aperçu des produits



SC01/SC07/SC08



SC03/SC06

1.2 Spécifications techniques

Alimentation électrique	Pile au lithium 3 V (⎓) CR123A × 2
Autonomie de la batterie	10 ans
Durée de vie maximale	10 ans
Type de capteur	Fumée : Photoélectrique CO : électrochimique
Normes de sécurité	Fumée : EN 14604 CO : EN 50291-1
Temps de réponse de l'alarme CO	50 ppm : 60-90 minutes
	100 ppm : 10-40 minutes
	300 ppm : < 3 minutes
Température de fonctionnement :	4,4-37,8°C
Humidité relative de fonctionnement	10%-85% RH (sans condensation)
Niveau sonore de l'alarme	≥ 85 dB à 3 m @ 3,2 ± 0,3 kHz alarme pulsée
Durée du silence	≤ 9 minutes
Stockage et transport	Cet appareil doit être stocké à -10-50°C, 5%-95% RH (sans condensation).

REMARQUE :

1. La durée de vie de la batterie est calculée sur la base des valeurs nominales actuelles en mode veille, avec des tests hebdomadaires. Si le mode de fonctionnement passe à une condition d'alarme, l'autonomie de la batterie sera réduite en conséquence.

2. L'alarme fonctionne entre 4,4 et 37,8°C. Une exposition prolongée à des températures en dehors de cette plage peut réduire la durée de vie des piles et affecter la précision. Nous ne recommandons pas d'utiliser l'appareil en dehors de cette plage.

1.3 Contenu du paquet

1 × Unité d'alarme
1 × Support de montage
3 × Vis
3 × Bouchons d'ancrage
1 × Manuel de l'utilisateur
1 × Carte de garantie

1.4 Concentration de CO et symptômes

Les symptômes suivants sont liés à **l'empoisonnement au monoxyde de carbone** et doivent être discutés avec **TOUS les** membres de la famille :

Niveaux d'exposition	Symptômes
Exposition légère	Légers maux de tête, nausées, vomissements, fatigue (souvent décrits comme des symptômes grippaux).
Exposition moyenne	Maux de tête violents et lancinants, somnolence, confusion, rythme cardiaque rapide.
Exposition extrême	Perte de connaissance, convulsions, défaillance cardio-respiratoire, décès.

⚠ **AVERTISSEMENT :**

- CET APPAREIL EST CONÇU POUR PROTÉGER LES INDIVIDUS DES EFFETS AIGUS DE L'EXPOSITION AU MONOXYDE DE CARBONE. IL NE PROTÈGE PAS TOTALEMENT LES PERSONNES SOUFFRANT DE TROUBLES MÉDICAUX SPÉCIFIQUES. EN CAS DE DOUTE, CONSULTER UN MÉDECIN.
- DE NOMBREUX CAS D'INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE SIGNALÉS INDIQUENT QUE, BIEN QUE LES VICTIMES SOIENT CONSCIENTES DE LEUR ÉTAT, ELLES SONT TELLEMENT DÉSORIENTÉES QU'ELLES SONT INCAPABLES DE SE SAUVER EN SORTANT DU BÂTIMENT OU EN APPELANT À L'AIDE. LES JEUNES ENFANTS ET LES ANIMAUX DOMESTIQUES SONT GÉNÉRALEMENT LES PREMIERS TOUCHÉS.

1.5 Que faire lorsque l'alarme retentit

⚠ **AVERTISSEMENT**

Si l'alarme CO se déclenche

Le déclenchement de votre détecteur de CO indique la présence de monoxyde de carbone (CO) qui peut VOUS TUER. Si le signal d'alarme retentit :

1) Actionner la touche test/silence ;
2)Appelez les services d'urgence ;
3) Déplacez-vous immédiatement à l'air frais - à l'extérieur ou près d'une porte/fenêtre ouverte. Comptez les personnes présentes pour vérifier qu'il n'y a plus personne. Ne retournez pas dans les locaux et ne vous éloignez pas de la porte/fenêtre ouverte tant que les services d'urgence ne sont pas arrivés, que les locaux n'ont pas été aérés et que l'alarme n'est pas revenue à son état normal.
4) Après avoir suivi les étapes 1 à 3, si l'alarme se réactive dans les 24 heures, répétez les étapes 1 à 3 et appelez un technicien qualifié en électroménager pour qu'il recherche les sources de CO provenant d'équipements et d'appareils à combustible et qu'il vérifie le bon fonctionnement de ces équipements. Si des problèmes sont identifiés lors de cette inspection, faites réparer l'équipement immédiatement. Notez tout équipement de combustion qui n'a pas été inspecté par le technicien et consultez les instructions du fabricant, ou contactez directement les fabricants ( ) pour plus d'informations sur la sécurité du CO et cet équipement. Assurez-vous que les véhicules à moteur ne circulent pas dans un garage attenant ou adjacent à la résidence.

Si le détecteur de fumée retentit

1) Ne vous attaquez pas aux incendies vous-même. Laissez les professionnels s'en charger.
2) Gardez votre calme et agissez rapidement, en veillant à ce que tout le monde suive l'itinéraire d'évacuation prévu pour évacuer le bâtiment rapidement et en toute sécurité.
3) Ne perdez pas de temps à enquêter sur ce qui s'est passé ou à sauver des objets de valeur.

4) S'il y a de la fumée, restez en bas, là où l'air est plus pur. L'inhalation de fumée est la première cause de mortalité.
5) Avant d'ouvrir une porte, vérifiez si elle est chaude. Si c'est le cas, ne l'ouvrez pas, car il peut y avoir un feu de l'autre côté.
6) Appelez les services d'urgence dès que vous avez quitté le bâtiment.
7) Ne retournez pas sur les lieux de l'incendie tant que les pompiers n'ont pas confirmé qu'il n'y a pas de danger.

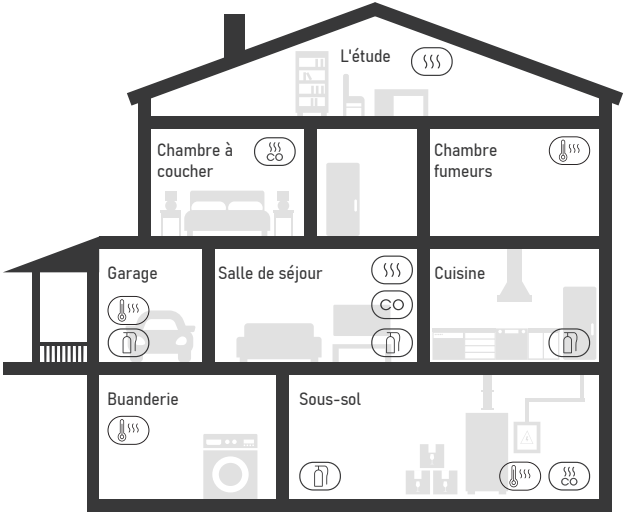
1.6 Informations plus détaillées sur les conditions susceptibles d'entraîner des situations transitoires de CO, telles que :

1. Déversement excessif ou ventilation inversée d'appareils à combustibles causés par
- Conditions ambiantes extérieures telles que la direction et/ou la vitesse du vent, y compris les fortes rafales de vent ; air lourd dans les tuyaux d'aération (air froid/humide avec des périodes prolongées entre les cycles).
- Différence de pression négative résultant de l'utilisation de ventilateurs d'extraction.
- Fonctionnement simultané de plusieurs appareils à combustible en concurrence pour un air intérieur limité.
- Le raccord du tuyau d'évacuation se desserre sous l'effet des vibrations sur les séchoirs à linge, les appareils de chauffage ou les chauffe-eau.
- Les obstructions dans les conduites d'aération non conventionnelles amplifient les situations susmentionnées.

2. Fonctionnement prolongé d'appareils à combustible non ventilés (cuisinière, four, cheminée, etc.).
3. Inversions de température qui peuvent piéger les gaz d'échappement près du sol.
4. Voiture tournant au ralenti dans un garage attenant ouvert ou fermé, ou à proximité d'une habitation.

2 Comment installer

2.1 Où installer



DÉTECTEURS DE FUMÉE | DÉTECTEURS DE MONOXYDE DE CARBONE | ALARMES DE CHALEUR

DÉTECTEURS DE FUMÉE ET DE MONOXYDE DE CARBONE | EXTINCTEURS

REMARQUE : Si un détecteur de fumée est installé dans une cuisine, assurez-vous qu'il dispose d'un bouton d'arrêt accessible et installez-le aussi loin que possible de la cuisinière et de l'évier afin d'éviter les fausses alarmes.

Idéalement, un détecteur de monoxyde de carbone devrait être installé dans chaque pièce contenant un appareil à combustion, et un dans chaque chambre à coucher.
Toutefois, si le nombre d'avertisseurs de monoxyde de carbone disponibles est limité, les lignes directrices suivantes doivent être prises en compte lors du choix des meilleurs endroits pour installer un ou plusieurs avertisseurs :

- Si un appareil à combustion se trouve dans une chambre à coucher, un détecteur de CO doit être installé.
- Installer une alarme dans les pièces contenant un appareil sans conduit d'évacuation ou à conduit ouvert.
- Installez une alarme là où les résidents passent le plus de temps.
- Dans un studio, un détecteur de CO doit être placé aussi loin que possible des appareils de cuisson, mais à proximité de l'endroit où la personne dort.
- Si l'appareil se trouve dans une pièce qui n'est pas normalement utilisée (comme une chaufferie), le détecteur de CO doit être placé juste à l'extérieur de cette pièce afin que l'alarme puisse être entendue plus facilement.

2.2 Emplacement inadéquat pour l'installation

Un mauvais emplacement peut affecter les composants électroniques sensibles de cette alarme. Pour éviter d'endommager l'appareil, pour obtenir des performances optimales et pour éviter les alarmes intempestives, **ne placez pas les alarmes** dans les zones suivantes :

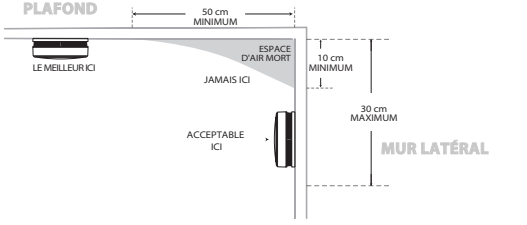
1. Dans les garages ou dans tout endroit extrêmement poussiéreux, sale ou gras.
2. Lorsqu'il y a possibilité de fumée ou d'émanations dans des circonstances normales de fonctionnement.
3. Dans les cuisines mal ventilées, les garages et les salles de chauffage. Dans la mesure du possible, éloignez les détecteurs de CO d'au moins 1,5 m des sources potentielles de fumée ou d'émanations (poêles, chaudières, chauffe-eau, chauffages d'appoint).
4. Dans les endroits où il n'est pas possible de respecter une distance de 1,5 m par rapport à une source potentielle de fumée ou d'émanation. Dans les maisons modulaires, mobiles ou plus petites, il est recommandé de placer l'avertisseur de CO aussi loin que possible de toute source potentielle de fumée ou d'émanation.
5. À moins de 1,5 m de tout appareil de cuisson.
6. Dans les zones extrêmement humides. Cette alarme doit être placée à au moins 3 m d'une baignoire ou d'une douche, d'un sauna, d'un humidificateur, d'un vaporisateur, d'un lave-vaisselle, d'une buanderie, d'une pièce de service ou de toute autre source d'humidité élevée.
7. Dans les endroits où la température est inférieure à 4,4°C ou supérieure à 37,8°C. Par exemple, les vides sanitaires non climatisés, les greniers non aménagés, les plafonds non isolés ou mal isolés, les porches et les garages.
8. Les endroits où l'air est turbulent, comme à proximité des ventilateurs de plafond, des bouches de chaleur, des bouches de climatisation, des bouches de retour d'air frais ou des fenêtres ouvertes. Un flux d'air excessif peut empêcher le CO d'atteindre les capteurs.
9. En plein soleil.

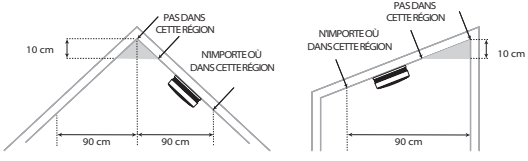
2.3 Emplacement spécifique de l'installation

Informations importantes concernant l'installation d'un détecteur de fumée et de CO combiné :
Selon les règles de certification, lorsque des détecteurs de fumée et de CO se déclenchent simultanément, c'est le détecteur de fumée qui doit avoir la priorité. Par conséquent, pour garantir une détection optimale de la fumée, l'installation d'un détecteur combiné doit suivre les mêmes directives qu'un détecteur de fumée, c'est-à-dire être installé au plafond ou en hauteur sur le mur. Vous ne devez pas craindre que cette installation affecte les

performances de détection du CO, car le monoxyde de carbone, lorsqu'il fuit, se mélange à l'air et se répand dans toute la pièce, sans se concentrer de manière significative dans les zones supérieures ou inférieures, ce qui lui permet d'être détecté par des alarmes installées dans des endroits plus élevés.

1. Installez en priorité une alarme dans la chambre à coucher et dans les allées, et assurez-vous que vous pouvez entendre l'alarme depuis tous les endroits où vous dormez. Dans une maison comportant plusieurs chambres, installez un détecteur dans chacune d'entre elles. Si vous n'installez qu'un seul détecteur de fumée dans votre maison, installez-le si possible à proximité de toutes les chambres à coucher, et non pas au sous-sol ou dans la chaufferie.
2. Installez une alarme au-dessus de l'escalier et à chaque étage de la maison.
3. La fumée, la chaleur et tout ce qui brûle se répandent horizontalement après être montés au plafond ; installez donc l'alarme au milieu du plafond si possible. Veillez à ce que l'alarme soit à distance de travail de tous les coins de la pièce.
4. S'il n'est pas possible d'installer une alarme au milieu d'un plafond, installez-la à une distance de 50 cm des coins de la pièce.
5. Si une alarme est installée sur un mur, elle doit se trouver à une distance de 10 à 30 cm du plafond.
6. Si la longueur d'une pièce ou d'un hall est supérieure à 900 cm, vous devrez installer plusieurs alarmes dans la même pièce.
7. Lorsque le mur ou le plafond est incliné, l'alarme doit être installée à moins de 90 cm du point le plus élevé du mur ou du plafond (mesuré horizontalement) dans la pièce.





⚠ AVERTISSEMENT

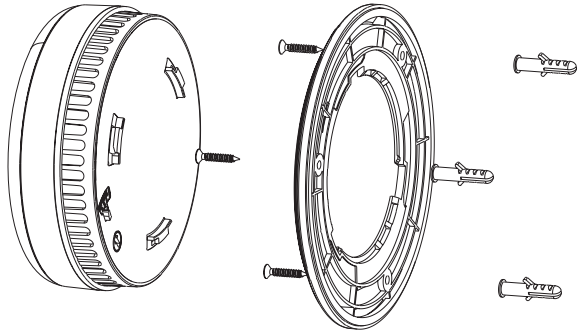
POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE, CET APPAREIL DOIT ÊTRE FIXÉ SOLIDEMENT AU PLAFOND OU AU MUR CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.

2.4 Instructions d'installation

Étapes de montage

1. Marquez trois trous de vis sur le mur ou le plafond en fonction des trous du support de montage, et percez les trous de vis à une profondeur de 30 mm à l'aide d'une mèche de Ø 6,0 mm. Insérez ensuite trois chevilles en plastique dans les trous à l'aide d'un marteau.
2. Fixez le support de montage à la surface du mur ou du plafond à l'aide de trois vis et montez l'alarme dans le support en les poussant l'une contre l'autre et en tournant l'unité dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Testez l'appareil en utilisant le bouton Test/Silence. Assurez-vous que l'appareil émet un son d'alarme.

REMARQUE : Ce modèle est équipé d'une fonction qui active automatiquement l'alarme lorsque celle-ci est fixée au support de montage pour la première fois.



2.5 Désactivation de l'alarme

⚠ ATTENTION !

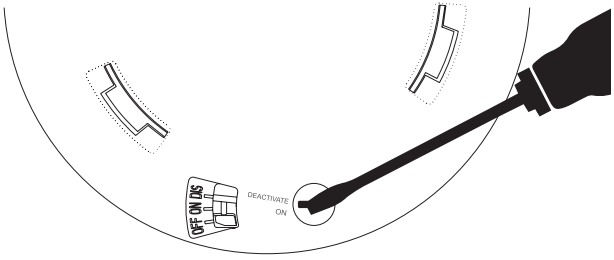
1. NE PAS DÉSACTIVER L'UNITÉ D'ALARME AVANT D'AVOIR ENTENDU LE SIGNAL DE FIN DE VIE.
2. UNE FOIS LA DURÉE DE VIE MAXIMALE (10 ANS) ATTEINTE, L'ALARME ÉMET 3 BIPS TOUTES LES 60 SECONDES.
3. UNE FOIS QUE L'ALARME EST DÉSACTIVÉE, ELLE NE FONCTIONNE PLUS. ELLE NE PEUT PAS ÊTRE RÉACTIVÉE ET DOIT ÊTRE REMPLACÉE.

Pour désactiver l'alarme

Appuyer sur le bouton de test/silence peut couper le signal de fin de vie pendant jusqu'à 22 heures.

1. Décollez l'étiquette ombrée qui obstrue le réglage "DIS" et cassez la fine protection en plastique, comme indiqué ci-dessous.
2. Tournez la tige en plastique vers le haut jusqu'à la position "DIS" ou insérez un tournevis dans la fente et tournez le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position "DIS".

3. Éliminer l'alarme.
4. Remplacer l'alarme.



2.6 Test des alarmes

Veillez à tester vos alarmes lorsque vous les mettez en marche pour la première fois ou lorsque l'installation est terminée. En plus des tests hebdomadaires, il est recommandé de tester l'alarme au retour d'un long voyage ou de vacances.

⚠ AVERTISSEMENT

1. N'UTILISEZ JAMAIS DE FLAMME NUE POUR TESTER CET APPAREIL. VOUS POURRIEZ ACCIDENTELLEMENT ENDOMMAGER OU METTRE LE FEU A L'APPAREIL OU A VOTRE MAISON.
2. NE JAMAIS UTILISER LES GAZ D'ECHAPPEMENT D'UN VEHICULE POUR TESTER CET APPAREIL. LES GAZ D'ECHAPPEMENT PEUVENT CAUSER DES DOMMAGES PERMANENTS ET ANNULER VOTRE GARANTIE.
3. NE VOUS TENEZ PAS A PROXIMITE DE L'ALARME LORSQUE CELLE-CI RETENTIT. UNE EXPOSITION À COURTE DISTANCE PEUT NUIRE À L'AUDITION. LORS DES TESTS, S'ÉLOIGNER LORSQUE L'ALARME COMMENCE À RETENTIR.

	Tester l'alarme
Action	Appuyez sur la touche Test/Silence.
Indication	• Veuillez vous référer à la partie "Affichage audiovisuel" pour plus de détails. • Indicateur LED : 2 séries de 3 clignotements rouges suivies de 2 séries de 4 clignotements rouges. • Alarme sonore : 2 séries de 3 bips longs suivis de 2 séries de 4 bips rapides. • Après le test, l'alarme passe automatiquement en mode veille.

REMARQUE : La fonction de test permet de tester avec précision les circuits de l'alarme sans qu'il soit nécessaire d'effectuer un test avec de la fumée et du CO. Si votre alarme n'émet pas de signal de test audible, reportez-vous immédiatement au guide de dépannage figurant à la fin de ce manuel. N'utilisez jamais de flamme nue pour tester cet appareil.

2.7 Avertissement concernant la batterie

⚠ AVERTISSEMENT

- CONSERVER LES PILES NEUVES OU USAGÉES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.
- En cas de fuite d'une pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone affectée avec de grandes quantités d'eau et consulter immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT : La batterie n'est pas remplaçable. Voir le manuel d'instructions.

3 Introduction des fonctions

3.1 Mode test

SC01/SC07/SC08 : Le bouton Test/Silence est utilisé pour tester l'électronique de l'appareil et pour faire taire l'appareil pendant une alarme. Lorsque vous testez l'alarme chaque semaine, vous devez d'abord la réveiller en appuyant sur le bouton de test ; une fois que l'alarme s'est réveillée, l'écran LCD s'active, puis appuyez à nouveau sur le bouton de test et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un bip court, indiquant que l'alarme est entrée en mode de test. L'alarme repasse en mode veille après le test. Pour économiser de l'énergie, l'alarme est conçue pour éteindre automatiquement l'écran LCD si aucune opération n'a été effectuée pendant 5 minutes.
SC03/SC06 : Le bouton Test/Silence est utilisé pour tester l'électronique de l'unité et pour faire taire l'unité pendant une alarme. Lors du test hebdomadaire de l'alarme, appuyez sur le bouton de test et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un bip court, indiquant que l'alarme est entrée en mode de test. L'alarme repasse en mode veille après le test.
Remarque : Après le début d'un test, l'alarme retentit et le voyant DEL clignote en rouge. Cela n'indique pas la présence de fumée ou de CO.

3.2 Mode alarme

Niveaux d'alarme CO

Cet avertisseur de monoxyde de carbone X-Sense est programmé pour déclencher une alarme aux concentrations de CO suivantes dans les périodes indiquées :

50 ppm pendant 60-90 minutes,
100 ppm pendant 10 à 40 minutes,
300 ppm pendant < 3 minutes.

1. Si l'alarme est déclenchée par de la fumée :
Lorsque l'appareil détecte de la fumée, il émet 3 bips toutes les 4 secondes et la LED clignote en rouge.

2. Si l'alarme est déclenchée par le CO :
Lorsque l'appareil détecte du CO et que le ppm de CO atteint un certain niveau pendant un certain temps, l'appareil émet 4 bips toutes les 5,8 secondes et la LED clignote en rouge.
Lorsque la concentration de fumée ou de CO passe en dessous du seuil d'alarme, le son de l'alarme s'arrête et la LED clignote en vert une fois par seconde pendant 5 secondes. L'appareil passe ensuite automatiquement en mode veille.

3.3 Mode silence

Mode de silence pour la fumée : Appuyez sur le bouton de test pendant une alarme pour faire passer l'unité en mode silence. Si la concentration de fumée a atteint un niveau d'alarme, après l'expiration du temps de silence, l'unité continuera à alerter jusqu'à ce que la concentration de fumée diminue à un niveau sûr et bas. Sinon, l'alarme reviendra au mode normal après 9 minutes.

Mode de silence pour le CO : Appuyez sur le bouton de test pendant une alarme pour faire passer l'unité en mode silence. Si la densité de CO dépasse toujours le seuil d'alarme après 6 minutes, l'unité reviendra en état d'alarme. Sinon, l'unité quittera le mode silence après 9 minutes et reprendra son fonctionnement normal.

Remarque : Si la concentration de CO est supérieure à 300 ppm, la fonction de silence ne peut pas être activée.

⚠ **AVERTISSEMENT :**

- Toute fonction de mise en sourdine à distance ne peut être utilisée que dans la ligne de mire de l'alarme CO.
- En cas de doute sur la cause de l'alarme, il faut supposer qu'elle a été déclenchée par des niveaux dangereux de monoxyde de carbone, et la résidence doit être évacuée.

3.4 Mode batterie faible

L'indicateur LED clignote en jaune et émet un bip toutes les 60 secondes.

L'unité doit être désactivée (voir la section "Désactivation de l'alarme") et remplacée dès que possible.

Si vous appuyez sur le bouton de test lorsque la batterie est faible, le signal de batterie faible s'interrompt temporairement pendant 10 heures.

3.5 Mode défaut

En cas de défaillance du capteur de l'appareil (y compris en cas de circuit ouvert ou de court-circuit), la LED clignote en jaune deux fois toutes les 60 secondes, accompagnée de deux sons d'alarme.

Le code de défaut E04 indique un court-circuit, tandis que E03 indique un circuit ouvert.

3.6 Mode fin de vie

Lorsque la durée de vie maximale (10 ans) est atteinte, l'alarme émet 3 bips et l'indicateur LED clignote en jaune 3 fois toutes les 60 secondes. Ce signal de fin de vie peut être temporairement désactivé pendant 22 heures en appuyant sur le bouton de test.

La fonction de silence de fin de vie ne peut être utilisée que pendant 30 jours au total. Après 30 jours, le signal de fin de vie ne peut plus être réduit au silence.

4 Entretien quotidien

Pour maintenir votre détecteur de fumée/CO en bon état de fonctionnement, suivez ces quelques étapes simples :

1. Vérifier le bon fonctionnement de l'alarme et des indicateurs en testant l'appareil une fois par semaine.
2. Retirez l'appareil du plafond ou du mur et nettoyez le couvercle de l'alarme et les évents avec une brosse douce une fois par mois pour enlever la poussière et la saleté.
3. Ne jamais utiliser de détergents ou d'autres solvants pour nettoyer l'appareil.

4. Évitez de vaporiser des désodorisants, de la laque pour cheveux ou d'autres aérosols à proximité de l'alarme.
5. Ne pas peindre l'appareil. La peinture boucherait les orifices d'aération et entraverait la capacité du capteur à détecter la fumée ou le CO. N'essayez jamais de démonter l'appareil ou d'en nettoyer l'intérieur. Cela annulerait votre garantie.
6. Lorsqu'il est retiré, replacez le détecteur de fumée/CO à l'endroit approprié dès que possible, afin d'assurer une protection continue contre l'incendie ou l'intoxication au monoxyde de carbone.
7. Lorsque des produits de nettoyage ménagers ou des contaminants similaires sont utilisés, la zone doit être ventilée.

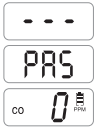
AVERTISSEMENT : NE PAS MANIPULER L'APPAREIL, CAR IL Y A UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DYSFONCTIONNEMENT.

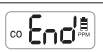
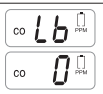
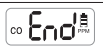
5 Affichage audiovisuel

Écran LCD (SC01/SC07/SC08)

Pendant la détection du CO, l'écran LCD affiche différentes indications pour vous aider à comprendre ce qu'il faut faire, comme indiqué ci-dessous :

Mode		Écran LCD	Indicateur LED	Alarme sonore	Remarques
Mise sous tension		- - -	Effectue 8 cycles (jaune/vert/rouge) en séquence.	1 bip rapide.	Assurez-vous que l'alarme est correctement fixée au support de montage.
Mode veille		CO 0 PPM	Clignote en vert toutes les 60 secondes.	Aucun.	Aucun.
Mode alarme	L'unité détecte de la fumée et déclenche l'alarme.		Clignote en rouge 3 fois toutes les 4 secondes.	3 bips longs toutes les 4 secondes.	Une concentration dangereuse de fumée est détectée. Ouvrez les fenêtres et les portes situées à proximité et mettez-vous immédiatement à l'air libre.
	L'unité a détecté du CO et déclenché une alarme.	CO 124 PPM	Une concentration de CO comprise entre 50 et 999 ppm est présente depuis un certain temps. L'indicateur LED clignote en rouge 4 fois toutes les 5,8 secondes.	4 bips rapides se répétant toutes les 5,8 secondes.	Une concentration dangereuse de CO est détectée et a atteint le niveau d'alarme. Ouvrez les fenêtres et les portes situées à proximité et allez immédiatement respirer de l'air frais. Remarque : Cet appareil déclenche également une alarme à des niveaux de CO entre 30 et 50 ppm.
	L'unité a détecté du CO (l'alarme n'a pas été	CO 124 PPM	Un niveau de concentration de CO compris entre 50 et 999 ppm a été détecté, mais pendant une durée	Aucun.	Concentration dangereuse de CO est détecté, mais n'a pas atteint l'état d'alarme. Des conditions de CO

	déclenchée).		inférieure à la période de détection allouée. L'indicateur LED clignote en vert toutes les 60 secondes.		potentiellement dangereuses existent. Recherchez d'abord la source de CO. Ouvrez les fenêtres et les portes situées à proximité et allez immédiatement respirer de l'air frais. Remarque : Cet appareil déclenche également une alarme à des niveaux de CO entre 30 et 50 ppm.
	Le niveau de concentration des fumées passe sous le seuil d'alarme.	-	L'indicateur LED clignote en vert une fois par seconde pendant 5 secondes.	Aucun.	Annulation de l'alarme : lorsque le niveau de concentration de fumée passe sous le seuil d'alarme, le signal d'alarme s'arrête. L'alarme repasse ensuite en mode d'attente après avoir été testée.
	Le niveau de concentration de CO passe sous le seuil d'alarme.	-	L'indicateur LED clignote en vert une fois par seconde pendant 5 secondes.	Aucun.	Annulation de l'alarme : lorsque le niveau de concentration de CO passe en dessous du seuil d'alarme, le signal d'alarme s'arrête. L'alarme repasse ensuite en mode veille après avoir été testée.
Mode test			2 séries de 3 clignotements rouges suivies de 2 séries de 4 clignotements rouges.	2 séries de 3 bips longs suivis de 2 séries de 4 bips rapides.	Appuyez sur la touche Test/Silence.
Mode silence		-	Clignote en rouge 3 fois toutes les 4 secondes.	Aucun.	Mode silence de fumée : Après 9 minutes, l'appareil sort du mode silence.
			Clignote en rouge 4 fois toutes les 5,8 secondes.	Aucun.	Mode silence CO : Après 9 minutes, l'appareil quitte le mode silence.
			Clignote en jaune toutes les 60 secondes.	Aucun.	Mode silence en cas de batterie faible : Après 10 heures, l'appareil quitte le mode silence.

		Clignote en jaune 3 fois toutes les 60 secondes.	Aucun.	Mode silence en fin de cycle : Après 22 heures, l'appareil sort du mode silence.
	-	Clignote 3 fois en vert.	Aucun.	Sortie du mode silence.
Pile faible		Clignote en jaune toutes les 60 secondes.	Un bip toutes les 60 secondes.	Remplacer immédiatement l'appareil.
Défaut		Clignote en jaune 2 fois toutes les 60 secondes.	2 bips toutes les 60 secondes.	Remplacer immédiatement l'appareil.
Fin de vie		Clignote en jaune 3 fois toutes les 60 secondes.	3 bips toutes les 60 secondes.	Remplacer immédiatement l'appareil.

Les différents modes et états de fonctionnement sont indiqués dans le tableau ci-dessous (SC03/SC06)

Mode		Indicateur LED	Alarme sonore	Remarques
Mise sous tension		Effectue 8 cycles (jaune/vert/rouge) en séquence.	1 bip rapide.	Assurez-vous que l'alarme est correctement fixée au support de montage.
Mode veille		Clignote en vert toutes les 60 secondes.	Aucun.	Aucun.
Mode alarme	L'unité détecte de la fumée et déclenche l'alarme.	Clignote en rouge 3 fois toutes les 4 secondes.	3 bips longs toutes les 4 secondes.	Une concentration dangereuse de fumée est détectée. Ouvrez les fenêtres et les portes situées à proximité et mettez-vous immédiatement à l'air libre.
	L'unité détecte du CO et déclenche une alarme.	Une concentration de CO comprise entre 50 et 999 ppm est présente depuis un certain temps. L'indicateur LED clignote en rouge 4 fois toutes les 5,8 secondes.	4 bips rapides se répétant toutes les 5,8 secondes.	Une concentration dangereuse de CO est détectée et a atteint le niveau d'alarme. Ouvrez les fenêtres et les portes situées à proximité et allez immédiatement respirer de l'air frais. Remarque : Cet appareil déclenche également une alarme à des niveaux de CO entre 30 et 50 ppm.

	Le niveau de concentration des fumées passe en	L'indicateur LED clignote en vert une fois par seconde pendant 5 secondes.	Aucun.	Annulation de l'alarme : lorsque le niveau de concentration de fumée passe en dessous du seuil d'alarme, le signal d'alarme
	dessous du seuil d'alarme.			s'arrête. L'alarme repasse ensuite en mode veille.
	Le niveau de concentra-tion de CO passe sous le seuil d'alarme.	L'indicateur LED clignote en vert une fois par seconde pendant 5 secondes.	Aucun.	Annulation de l'alarme : lorsque le niveau de concentration de CO passe en dessous du seuil d'alarme, le signal d'alarme s'arrête. L'alarme repasse ensuite en mode veille.
Mode test		2 séries de 3 clignotements rouges suivies de 2 séries de 4 clignotements rouges.	2 séries de 3 bips longs suivis de 2 séries de 4 bips rapides.	Appuyez sur la touche Test/Silence.
Mode silence		Clignote en rouge 3 fois toutes les 4 secondes.	Aucun.	Mode silence de fumée : Après 9 minutes, l'appareil sort du mode silence.
		Clignote en rouge 4 fois toutes les 5,8 secondes.	Aucun.	Mode silence CO : Après 9 minutes, l'appareil quitte le mode silence.
		Clignote en jaune toutes les 60 secondes.	Aucun.	Mode silence en cas de batterie faible : Après 10 heures, l'appareil quitte le mode silence.
		Clignote en jaune 3 fois toutes les 60 secondes.	Aucun.	Mode silence en fin de cycle : Après 22 heures, l'appareil sort du mode silence.
		Clignote 3 fois en vert.	Aucun.	Sortie du mode silence.
Pile faible		Clignote en jaune toutes les 60 secondes.	Un bip toutes les 60 secondes.	Remplacer l'appareil immédiatement.
Défaut		Clignote en jaune 2 fois toutes les 60 secondes.	2 bips toutes les 60 secondes.	Remplacer l'appareil immédiatement.
Fin de vie		Clignote en jaune 3 fois toutes les 60 secondes.	3 bips toutes les 60 secondes.	Remplacer l'unité immédiatement.

6 Dépannage

Problèmes	Solutions
L'alarme ne retentit pas pendant un test.	Vérifiez que l'alarme est correctement fixée au support de montage et qu'elle a été activée.
	Assurez-vous d'avoir appuyé fermement sur le bouton Test/Silence.
Les fausses alarmes sont déclenchées par intermittence lorsque les résidents cuisinent, prennent des douches, etc.	Vérifiez l'emplacement de votre alarme (voir **"Où installer"**).
	Nettoyer l'alarme (voir **"Entretien quotidien"**).
La LED clignote en jaune une fois toutes les 60 secondes et émet un bip.	La pile est faible. Appuyez une fois sur le bouton Test/Silence pour faire taire l'alarme pendant 10 heures. **Remplacer l'alarme immédiatement.**
La LED clignote en jaune 2 fois toutes les 60 secondes avec 2 bips.	L'alarme fonctionne mal. **Remplacez immédiatement l'appareil.**
La LED clignote en jaune 3 fois toutes les 60 secondes avec 3 bips.	La durée de vie maximale (10 ans) est atteinte. Appuyez une fois sur le bouton Test/Silence pour faire taire l'alarme pendant 22 heures. **Remplacer l'alarme immédiatement.**

7 Limites du détecteur de CO

1. Les détecteurs de CO ne réveillent pas forcément tout le monde. Si des enfants ou d'autres personnes ne se réveillent pas facilement au son de l'alarme CO, ou s'il y a des nourrissons ou des membres de la famille à mobilité réduite, assurez-vous sur que quelqu'un les assiste en cas d'urgence.
2. Ce détecteur de CO ne détecte pas le monoxyde de carbone qui n'atteint pas le capteur. Il ne détecte que le CO qui atteint le capteur. Du CO peut être présent dans d'autres zones. Les portes ou autres obstacles peuvent affecter la vitesse à laquelle le CO atteint le détecteur de CO. C'est pourquoi, si les portes des chambres sont généralement fermées la nuit, il est recommandé d'installer un détecteur de CO dans chaque chambre et dans le couloir qui les sépare.
3. Les détecteurs de CO peuvent ne pas détecter le CO à un autre étage de la maison. Par exemple, un détecteur de CO situé au deuxième étage, près des chambres à coucher, peut ne pas détecter le CO au sous-sol. Pour cette raison, un seul détecteur de CO peut ne pas donner une alerte adéquate. Il est recommandé d'assurer une couverture complète en plaçant des détecteurs de CO à chaque étage de la maison.
4. Les alarmes CO peuvent ne pas être entendues. Le niveau sonore de l'alarme est supérieur à 85 dB à une distance de 3 m (10 pieds). Toutefois, si le détecteur de CO est installé à l'extérieur de la chambre à coucher, il peut ne pas réveiller un dormeur profond ou une personne qui a récemment consommé des drogues ou de l'alcool. Cela est particulièrement vrai si la porte est fermée ou seulement partiellement ouverte. Même les personnes éveillées peuvent ne pas entendre la sonnerie de l'alarme si le son est bloqué par la distance ou des portes fermées. Les bruits de la circulation, des chaînes stéréo, des radios, des télévisions, des climatiseurs ou d'autres appareils peuvent même empêcher les personnes alertes d'entendre l'avertisseur sonore. Ce détecteur de CO n'est pas destiné aux personnes malentendantes.

5. Les détecteurs de CO ne remplacent pas les détecteurs de fumée. Bien que le feu soit une source de monoxyde de carbone, ce détecteur de CO ne détecte ni la fumée ni le feu. Il détecte le CO qui peut s'échapper, sans qu'on s'en aperçoive, d'une chaudière ou d'un appareil électroménager défectueux, ou d'autres sources possibles de combustion incomplète. L'installation d'un détecteur de fumée est nécessaire pour donner l'alerte en cas d'incendie.
6. Les détecteurs de CO ne remplacent pas une assurance-vie. Bien que ces détecteurs de CO mettent en garde contre l'augmentation des niveaux de CO, nous ne garantissons ni n'impliquons en aucune manière qu'ils protègent des vies contre l'empoisonnement au CO. Les propriétaires et les locataires doivent toujours assurer leur vie.
7. Les détecteurs de CO ont une durée de vie limitée. Bien que le détecteur de CO et toutes ses pièces aient subi de nombreux tests rigoureux et soient conçus pour être aussi fiables que possible, n'importe laquelle de ces pièces peut tomber en panne à tout moment. Il est donc fortement recommandé de tester votre détecteur de CO une fois par semaine.
8. Les détecteurs de CO ne sont pas infaillibles. Comme tous les autres appareils électroniques, les détecteurs de CO ont des limites. Ils ne peuvent détecter que le CO qui atteint leurs capteurs. Ils peuvent ne pas donner d'alerte précoce en cas d'augmentation des niveaux de CO si le CO provient d'une partie éloignée de la maison ou se trouve à une certaine distance du détecteur de CO.

8 Déclaration

Simple déclaration de conformité de l'UE

X-Sense Electronics Co., Ltd. déclare que ce type d'équipement est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes du Règlement CPR (UE) 2024/3110, de la Directive CEM 2014/30/UE, de la Directive RoHS 2011/65/UE et de la Directive DEEE 2012/19/UE. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.x-sense.com.

Protection de l'environnement

Le symbole de la poubelle barrée figurant sur votre produit, votre documentation ou votre emballage vous rappelle que tous les produits électriques et électroniques, les piles et les accumulateurs doivent être déposés dans des lieux de collecte désignés à la fin de leur vie utile. Ne jetez pas ces produits avec les déchets municipaux non triés. Eliminez-les conformément aux lois et règles en vigueur dans votre région.



9 Informations sur les fabricants et les services

X-Sense Electronics Co., Ltd.
Adresse : Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China
Courriel : support@x-sense.com
Site web : www.x-sense.com

Español

Este manual contiene información importante sobre el funcionamiento de su detector combinado de humo y monóxido de carbono. Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento sin problemas, lea atentamente este manual y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

1 Introducción

Todas las alarmas combinadas de humo y monóxido de carbono X-Sense cumplen los requisitos normativos, incluidas las normas EN 14604 y EN 50291, y están diseñadas para detectar tanto humo como monóxido de carbono. Esta unidad adopta la tecnología fotoeléctrica para detectar el humo, que suele ser más sensible que la tecnología de ionización. Es eficaz en la detección de partículas grandes, que suelen producirse en mayor cantidad en los incendios latentes. Este tipo de incendios puede durar horas antes de estallar en llamas. Las fuentes de estos incendios pueden ser los cigarrillos encendidos en sofás o ropa de cama.
El monóxido de carbono (CO) es inodoro, insípido e invisible: es un asesino silencioso. Gracias a la tecnología de detección electroquímica, esta unidad puede detectar niveles elevados de monóxido de carbono de forma precoz, protegiendo a su familia de los peligros del monóxido de carbono.

Nota: Para una protección máxima, utilice detectores de humo y CO en cada planta y en cada dormitorio de su casa.

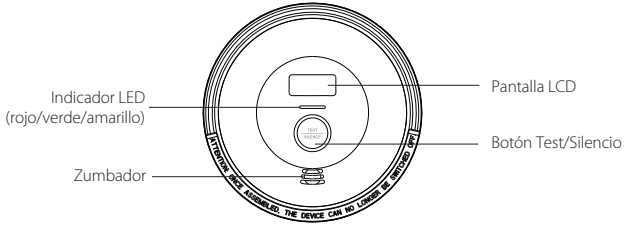
NUNCA IGNORE EL SONIDO DE LA ALARMA
Determinar qué tipo de alarma ha sonado es fácil con su alarma combinada de humo y monóxido de carbono X-Sense. El zumbador le informará del tipo de situación que se está produciendo.

⚠ IMPORTANTE
1. PRECAUCIÓN: LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR O REPARAR EL APARATO.
2. ESTE DISPOSITIVO NO ESTÁ DISEÑADO PARA PERSONAS CON DEFICIENCIAS AUDITIVAS. EL CONSUMO DE ALCOHOL O DROGAS PUEDE MERMAR LA CAPACIDAD DE OÍR LA ALARMA DE HUMOS.
3. ES POSIBLE QUE NO SE DETECTEN LOS INCENDIOS EN CHIMENEAS, PAREDES, TEJADOS O DETRÁS DE PUERTAS CERRADAS.
4. ESTA ALARMA SÓLO INDICARÁ LA PRESENCIA DE GAS MONÓXIDO DE CARBONO EN EL SENSOR. PUEDE HABER GAS MONÓXIDO DE CARBONO EN OTRAS ZONAS.
5. NO HA SIDO PROBADO PARA SU USO EN CARAVANAS O BARCOS.
6. ESTE PRODUCTO ESTÁ DESTINADO A SU USO EN INTERIORES ORDINARIOS DE VIVIENDAS FAMILIARES.

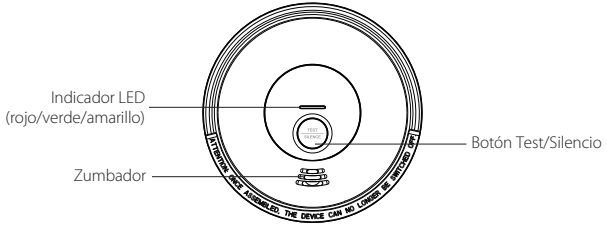
⚠ ¡AVISO
1. LA INSTALACIÓN DEL APARATO NO DEBE UTILIZARSE COMO SUSTITUTO DE LA INSTALACIÓN, EL USO Y EL MANTENIMIENTO ADECUADOS DE LOS APARATOS DE COMBUSTIÓN, INCLUIDOS LOS SISTEMAS DE VENTILACIÓN

Y EXTRACCIÓN ADECUADOS.
2. ESTE APARATO DEBE SER INSTALADO POR PERSONAL CUALIFICADO.
3. SI SE MANIPULA EL APARATO, PUEDE HABER RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA O MAL FUNCIONAMIENTO.
4. NUNCA IGNORE UNA ALARMA. LA FALTA DE RESPUESTA PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.
5. LA FUNCIÓN DE SILENCIO ES SÓLO PARA SU COMODIDAD Y NO CORREGIRÁ NINGÚN PROBLEMA. CADA VEZ QUE SUENE UNA ALARMA, COMPRUEBE SIEMPRE SI HAY ALGÚN PELIGRO POTENCIAL EN SU CASA.
6. PRUEBE ESTA ALARMA UNA VEZ A LA SEMANA, SI LA ALARMA NO FUNCIONA CORRECTAMENTE, ¡CÁMBIELA INMEDIATAMENTE! SI LA ALARMA NO FUNCIONA CORRECTAMENTE, NO LE AVISARÁ DE NINGÚN PROBLEMA.

1.1 Descripción general del producto



SC01/SC07/SC08



SC03/SC06

1.2 Especificaciones técnicas

Fuente de alimentación	Pila de litio CR123A de 3 V (⎓) × 2
Duración de la batería	10 años
Vida útil máxima	10 años
Tipo de sensor	Humo: Fotoeléctrico CO: Electroquímica
Normas de seguridad	Humo: EN 14604 CO: EN 50291-1
Tiempo de respuesta de la alarma de CO	50 ppm: 60-90 minutos
	100 ppm: 10-40 minutos
	300 ppm: < 3 minutos
Temperatura de funcionamiento:	4,4-37,8°C
Humedad relativa de funcionamiento	10%-85% HR (sin condensación)
Nivel de ruido de la alarma	≥ 85 dB a 3 m @ alarma pulsante de 3,2 ± 0,3 kHz
Silencio Duración	≤ 9 minutos
Almacenamiento y transporte	Este aparato debe almacenarse a -10-50°C, 5%-95% HR (sin condensación).

NOTAS:

1. La duración de la batería se calcula en función de los valores nominales de corriente en el modo de espera con comprobaciones semanales. Si su modo de funcionamiento cambia a una condición de alarma, la duración de la batería disminuirá en consecuencia.

2. La alarma funciona entre 4,4 y 37,8°C. La exposición prolongada a temperaturas fuera de este rango puede reducir la duración de la batería y afectar a la precisión. No recomendamos utilizar el dispositivo fuera de este rango.

1.3 Contenido del paquete

1 × Unidad de alarma
1 × Soporte de montaje
3 × Tornillos
3 × Tapones de anclaje
1 × Manual del usuario
1 × Tarjeta de garantía

1.4 Concentración de CO y síntomas

Los siguientes síntomas están relacionados con el **ENVENENAMIENTO POR MONÓXIDO DE CARBONO** y deben comentarse con **TODO**S los miembros de la familia:

Niveles de exposición	Síntomas
Exposición leve	Ligero dolor de cabeza, náuseas, vómitos, fatiga (a menudo descritos como síntomas "gripales").
Exposición media	Fuerte dolor de cabeza punzante, somnolencia, confusión, ritmo cardíaco acelerado.
Exposición extrema	Pérdida del conocimiento, convulsiones, insuficiencia cardiorrespiratoria, muerte.

⚠ ADVERTENCIA:

- ESTE APARATO ESTÁ DISEÑADO PARA PROTEGER A LAS PERSONAS DE LOS EFECTOS AGUDOS DE LA EXPOSICIÓN AL MONÓXIDO DE CARBONO. NO PROTEGERÁ COMPLETAMENTE A LAS PERSONAS CON CONDICIONES MÉDICAS ESPECÍFICAS. EN CASO DE DUDA, CONSULTE A UN MÉDICO.
- MUCHOS CASOS DE INTOXICACIÓN POR MONÓXIDO DE CARBONO NOTIFICADOS INDICAN QUE, AUNQUE LAS VÍCTIMAS SON CONSCIENTES DE QUE NO SE ENCUENTRAN BIEN, ESTÁN TAN DESORIENTADAS QUE SON INCAPACES DE SALVARSE SALIENDO DEL EDIFICIO O PIDIENDO AYUDA. LOS NIÑOS PEQUEÑOS Y LOS ANIMALES DOMÉSTICOS SUELEN SER LOS PRIMEROS AFECTADOS.

1.5 Qué hacer cuando suena la alarma

⚠ ADVERTENCIA

Si suena la alarma de CO

La activación de su alarma de CO indica la presencia de monóxido de carbono (CO) que puede MATARLE. Si suena la señal de alarma

1) Accione el botón de prueba/silencio;
2) Llama a tus servicios de emergencia;
3) Salga inmediatamente al aire libre o junto a una puerta o ventana abierta. Haga un recuento para comprobar que todas las personas están presentes. No vuelva a entrar en el local ni se aleje de la puerta/ventana abierta hasta que hayan llegado los servicios de emergencia, se haya ventilado el local y su alarma permanezca en condiciones normales.
4) Después de seguir los pasos 1 a 3, si su alarma se reactiva en 24 horas, repita los pasos 1 a 3 y llame a un técnico de aparatos cualificado para que investigue las fuentes de CO procedentes de equipos y aparatos de combustión, e inspeccione el correcto funcionamiento de estos equipos. Si se detectan problemas durante esta inspección, haga reparar el equipo inmediatamente. Tome nota de cualquier equipo de combustión que no haya sido inspeccionado por el técnico y consulte las instrucciones del fabricante, o póngase en contacto directamente con los fabricantes de , para obtener más información sobre la seguridad frente al CO y estos equipos. Asegúrese de que no haya vehículos de motor en funcionamiento en un garaje anexo o adyacente a la residencia.

Si suena la alarma de humos

1) No te enfrentes a los incendios tú solo. Déjelo en manos de profesionales.
2) Mantenga la calma y actúe con rapidez, asegurándose de que todo el mundo sigue la ruta de escape planificada previamente para evacuar el edificio de forma rápida y segura.
3) No pierdas tiempo investigando lo ocurrido o rescatando objetos de valor.
4) Si hay humo, mantente agachado donde el aire sea más claro. Inhalar humo es la principal causa de muerte.
5) Antes de abrir una puerta, comprueba si está caliente. Si lo está, no la abras, ya que puede haber fuego al otro lado.
6) Llame a los servicios de emergencia en cuanto haya salido del edificio.

7) No regrese al lugar del incendio a menos que los bomberos confirmen que es seguro.

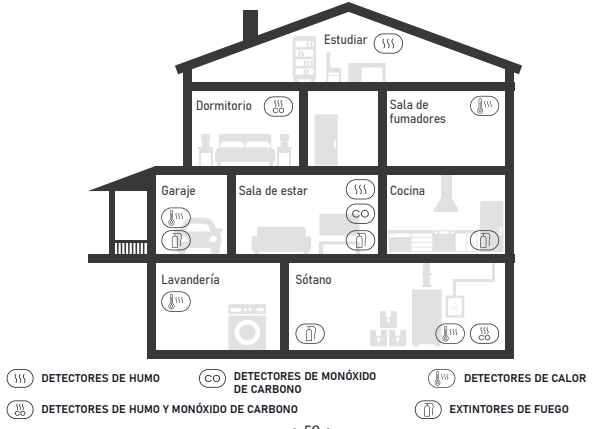
1.6 Información más detallada sobre las condiciones que pueden dar lugar a situaciones transitorias de CO, como:

1. Derrame excesivo o ventilación inversa de aparatos de combustión causados por:
- Condiciones ambientales exteriores como la dirección y/o velocidad del viento, incluidas ráfagas de viento fuertes; aire pesado en los conductos de ventilación (aire frío/húmedo con periodos prolongados entre ciclos).
- Diferencial de presión negativa resultante del uso de extractores.
- Funcionamiento simultáneo de varios aparatos de combustión que compiten por un aire interior limitado.
- Conexión de tubería de ventilación vibrando suelta de secadoras de ropa, hornos o calentadores de agua.
- Las obstrucciones en los diseños de tuberías de ventilación no convencionales amplifican las situaciones anteriores.

2. Funcionamiento prolongado de aparatos de combustión sin ventilación (cocina, horno, chimenea, etc.).
3. Inversiones de temperatura que pueden atrapar los gases de escape cerca del suelo.
4. Coche al ralentí en un garaje anexo abierto o cerrado, o cerca de una vivienda.

2 Cómo instalar

2.1 Dónde instalar



NOTA: Si se instala una alarma de humos en una cocina, asegúrese de que tenga un botón de silencio accesible e instálela lo más lejos posible de los fogones y el fregadero para evitar falsas alarmas.

Lo ideal es instalar una alarma de monóxido de carbono en cada habitación que contenga un aparato de combustión, y una en cada dormitorio.

Sin embargo, si el número de alarmas de monóxido de carbono disponibles es limitado, deben tenerse en cuenta las siguientes directrices a la hora de elegir los mejores lugares para instalar una o varias alarmas:

- Si hay un aparato de combustión en un dormitorio, debe instalarse un monitor de CO.
- Instale una alarma en las habitaciones que contengan un aparato sin chimenea o con chimenea abierta.
- Instale una alarma en los lugares donde los residentes pasan la mayor parte del tiempo.
- En un estudio, la alarma de CO debe colocarse lo más lejos posible de los aparatos de cocina, pero cerca del lugar donde duerme la persona.
- Si el aparato se encuentra en una habitación que no se utiliza normalmente (como una sala de calderas), la alarma de CO debe colocarse justo fuera de esta habitación para que la alarma pueda oírse más fácilmente.

2.2 Ubicación incorrecta de la instalación

Una ubicación inadecuada puede afectar a los sensibles componentes electrónicos de esta alarma. Para evitar causar daños a la unidad, proporcionar un rendimiento óptimo y evitar alarmas molestas innecesarias, **no ubique las alarmas** en las siguientes áreas:

1. En garajes o en cualquier zona extremadamente polvorienta, sucia o grasienta.
2. Cuando exista la posibilidad de que se produzcan humos o vapores en circunstancias normales de funcionamiento.
3. En cocinas mal ventiladas, garajes y salas de calderas. Si es posible, mantenga las alarmas de CO a una distancia mínima de 1,5 m de posibles fuentes de humo o vapores (por ejemplo, estufas, hornos, calentadores de agua, calefactores).
4. En zonas donde no sea posible mantener una distancia de 1,5 m de una fuente potencial de humo o vapores. En casas modulares, móviles o más pequeñas, se recomienda colocar la alarma de CO lo más lejos posible de cualquier fuente potencial de humo o gases.
5. A menos de 1,5 m de cualquier aparato de cocina.
6. En zonas extremadamente húmedas. Esta alarma debe estar al menos a 3 m de una bañera o ducha, sauna, humidificador, vaporizador, lavavajillas, lavandería, cuarto de servicio u otra fuente de humedad elevada.
7. En zonas donde la temperatura sea inferior a 4,4°C o superior a 37,8°C. Por ejemplo, sótanos no climatizados, áticos sin terminar, techos sin aislar o mal aislados, porches y garajes.
8. Donde el aire es turbulento, como cerca de ventiladores de techo, rejillas de calefacción, rejillas de aire acondicionado, rejillas de retorno de aire fresco o ventanas abiertas. Una corriente de aire excesiva puede impedir que el CO llegue a los sensores.
9. A la luz directa del sol.

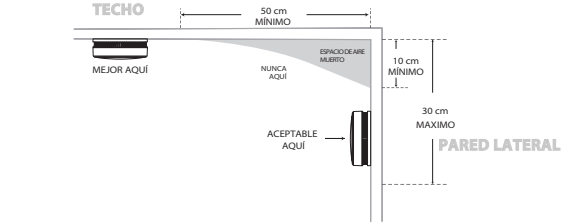
2.3 Ubicación específica de la instalación

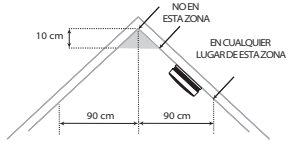
Información importante sobre la instalación de un detector combinado de humo y CO:

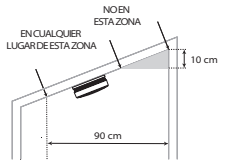
Según la normativa de certificación, cuando se activan simultáneamente alarmas de humo y CO, la alarma de humo debe tener prioridad. Por lo tanto, para garantizar una detección óptima del humo, la instalación de una alarma combinada debe seguir las mismas pautas que una alarma de humo, es decir, instalada en el techo o en lo alto de la pared. No debe preocuparle que esta instalación afecte al rendimiento de la detección de CO, ya que el

monóxido de carbono, cuando se fuga, se mezcla con el aire y se propaga por toda la habitación, sin concentrarse significativamente en las zonas superiores o inferiores, lo que permite que sea detectado por las alarmas instaladas en lugares más altos.

1. Dé prioridad a la instalación de una alarma en el dormitorio y en las zonas de paso, y asegúrese de que puede oír la alarma desde todas las zonas de descanso. En una casa con varios dormitorios, instale una alarma en cada uno de ellos. Si sólo instala una alarma de humos en su casa, instálela cerca de todos los dormitorios siempre que sea posible, y no en un sótano o sala de calderas.
2. Instale una alarma encima de la escalera y en cada planta de la casa.
3. El humo, el calor y cualquier cosa que arda se propagarán horizontalmente tras subir al techo, por lo que instale la alarma en el centro del techo siempre que sea posible. Asegúrate de que la alarma se encuentra a una distancia operativa de todas las esquinas de la habitación.
4. Si no se puede instalar una alarma en el centro del techo, instálela a una distancia de 50 cm de las esquinas de la habitación.
5. Si se instala una alarma en una pared, debe estar a una distancia de 10-30 cm por debajo del techo.
6. Si la longitud de una habitación o pasillo es superior a 900 cm, deberá instalar varias alarmas en la misma habitación.
7. Cuando la pared o el techo están inclinados, la alarma debe instalarse a 90 cm del punto más alto de la pared o el techo (medido horizontalmente) de la habitación.







⚠ ADVERTENCIA

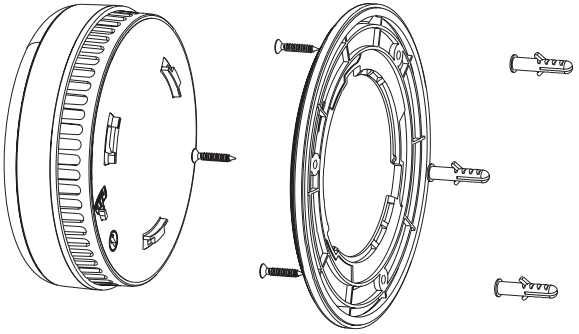
PARA EVITAR LESIONES, ESTE DISPOSITIVO DEBE FIJARSE FIRMEMENT AL TECHO O A LA PARED SEGÚN LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.

2.4 Instrucciones de instalación

Pasos de montaje

1. Marque tres orificios para tornillos en la pared o el techo de acuerdo con los orificios del soporte de montaje, y taladre los orificios para tornillos a una profundidad de 30 mm utilizando una broca de Ø 6,0 mm. A continuación, introduce tres tacos de anclaje de plástico en los orificios con un martillo.
2. Fije el soporte de montaje a la superficie de la pared o el techo con tres tornillos y monte la alarma en el soporte empujándolos juntos y girando la unidad en el sentido de las agujas del reloj.
3. Pruebe la unidad utilizando el botón Test/Silence. Asegúrese de que la unidad suena siguiendo un patrón de alarma.

NOTA: Este modelo está equipado con una función que activa automáticamente la alarma cuando ésta se fija al soporte de montaje por primera vez.



2.5 Desactivación de la alarma

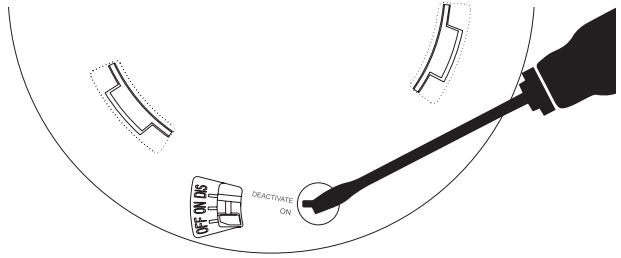
⚠ ¡AVISO!

1. NO DESACTIVE LA CENTRAL DE ALARMA HASTA QUE SE HAYA ESCUCHADO LA SEÑAL DE FIN DE VIDA ÚTIL.
2. UNA VEZ ALCANZADA LA VIDA ÚTIL MÁXIMA (10 AÑOS), LA ALARMA EMITIRÁ3 PITIDOS CADA 60 SEGUNDOS.
3. UNA VEZ DESACTIVADA LA ALARMA, DEJARÁ DE FUNCIONAR. NO PUEDE SER REACTIVADA Y DEBE SER REEMPLAZADA.

Para desactivar la alarma

Al presionar el botón de prueba/silencio, se puede silenciar la señal de fin de vida útil durante un máximo de 22 horas.

1. Despegue la etiqueta sombreada que obstruye el ajuste "DIS" y rompa la fina protección de plástico, como se indica a continuación.
2. Gire el pasador de plástico hacia arriba hasta la posición "DIS" o introduzca un destornillador en la ranura y gire el dial en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición "DIS".
3. Deshazte de la alarma.
4. Sustituya la alarma.



2.6 Prueba de alarmas

Asegúrese de probar sus alarmas cuando las encienda por primera vez o cuando termine la instalación. Además de las pruebas semanales que debe realizar, se recomienda probar la alarma después de volver de un viaje largo o de vacaciones.

⚠ ADVERTENCIA

1. NUNCA UTILICE UNA LLAMA ABIERTA DE NINGÚN TIPO PARA PROBAR ESTA UNIDAD. PODRÍA DAÑAR O INCENDIAR ACCIDENTALMENTE LA UNIDAD O SU HOGAR.
2. NUNCA UTILICE EL TUBO DE ESCAPE DE UN VEHÍCULO PARA PROBAR ESTA UNIDAD. LOS GASES DE ESCAPE PUEDEN CAUSAR DAÑOS PERMANENTES Y ANULAR SU GARANTÍA.
3. NO SE COLOQUE CERCA DE LA ALARMA CUANDO ÉSTA ESTÉ SONANDO. LA EXPOSICIÓN A CORTA DISTANCIA PUEDE SER PERJUDICIAL PARA SU AUDICIÓN. CUANDO REALICE PRUEBAS, ALÉJESE CUANDO EMPIECE A SONAR LA ALARMA.

	Probar la alarma
Acción	Pulse el botón Test/Silencio.
Indicación	• Para más información, consulte el apartado **"Pantalla audiovisual"**. • Indicador LED: 2 series de 3 parpadeos rojos seguidas de 2 series de 4 parpadeos rojos. • Alarma acústica: 2 series de 3 pitidos largos seguidas de 2 series de 4 pitidos rápidos. • Después de la prueba, la alarma entrará automáticamente en modo de espera

NOTA: La función de prueba comprueba con precisión los circuitos de la alarma sin necesidad de realizar pruebas con humo y CO. Si su alarma no emite una señal de prueba audible, consulte inmediatamente la guía de solución de problemas que se encuentra al final de este manual. No utilice nunca una llama abierta para probar este dispositivo.

2.7 Advertencia sobre la batería

⚠ **ADVERTENCIA**

- MANTENGA LAS PILAS NUEVAS O USADAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
- En caso de fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y acuda inmediatamente al médico.

ADVERTENCIA: La batería no es sustituible. Consulte el manual de instrucciones.

3 Introducción de funciones

3.1 Modo de prueba

SC01/SC07/SC08: El botón Test/Silencio se utiliza para probar la electrónica de la unidad y para silenciarla durante una alarma. Cuando pruebe la alarma semanalmente, primero debe despertar la alarma pulsando el botón de prueba; una vez que la alarma se haya despertado, la pantalla LCD se activará; a continuación, mantenga pulsado el botón de prueba de nuevo hasta que oiga un breve pitido, lo que indica que la alarma ha entrado en el modo de prueba. La alarma vuelve al modo de espera después de la prueba. Para ahorrar energía, la alarma está diseñada para apagar automáticamente la pantalla LCD si no se ha realizado ninguna operación durante 5 minutos.

SC03/SC06: El botón Test/Silencio se utiliza para probar la electrónica de la unidad y para silenciar la unidad durante una alarma. Cuando pruebe la alarma semanalmente, mantenga pulsado el botón de prueba hasta que oiga un pitido corto, indicando que la alarma ha entrado en el modo de prueba. La alarma vuelve al modo de espera después de la prueba.

Nota: Una vez iniciada la prueba, sonará la alarma y el indicador LED parpadeará en rojo. Esto no indica que haya humo/CO.

3.2 Modo Alarma

Niveles de alarma de CO

Esta alarma de monóxido de carbono X-Sense está programada para emitir una alarma en las siguientes concentraciones de CO dentro de los periodos indicados:

50 ppm durante 60-90 minutos,
100 ppm durante 10-40 minutos,
300 ppm durante < 3 minutos.

1. Si la alarma se dispara por humo:
Cuando el dispositivo detecta humo, la unidad emite 3 pitidos cada 4 segundos y el LED parpadea en rojo.

2. Si la alarma se dispara por CO:
Cuando el dispositivo detecta CO, y las ppm de CO alcanzan un determinado nivel durante un tiempo, la unidad emitirá 4 pitidos cada 5,8 segundos, junto con el LED parpadeando en rojo.
Cuando la concentración de humo o CO descienda por debajo del umbral de alarma, dejará de sonar la alarma y el LED parpadeará en verde una vez por segundo durante 5 segundos. A continuación, entrará automáticamente en modo de espera.

3.3 Modo silencio

Modo silencio de humo: Pulse el botón de prueba durante una alarma para que la unidad entre en modo silencio. Si la concentración de humo ha alcanzado un nivel de alarma, una vez transcurrido el tiempo de silencio, esta unidad seguirá emitiendo alarmas hasta que la concentración de humo disminuya a un nivel bajo y seguro. De lo contrario, la alarma entrará en modo normal transcurridos 9 minutos.
Modo Silencio CO: Pulse el botón de prueba durante una alarma para que la unidad entre en modo silencio. Si la densidad de CO sigue superando el umbral de alarma después de 6 minutos, la unidad volverá a entrar en estado de alarma. En caso contrario, la unidad saldrá del modo silencio transcurridos 9 minutos y reanudará el funcionamiento normal.
Nota: Si la concentración de CO es superior a 300 ppm, no se puede activar la función de silencio.

⚠ **ADVERTENCIA:**

- Cualquier función de silenciamiento remoto sólo puede utilizarse dentro de la línea de visión de la alarma de CO.
- Si hay alguna duda sobre la causa de la alarma, se debe suponer que la alarma se ha disparado por niveles peligrosos de monóxido de carbono, y se debe evacuar la residencia.

3.4 Modo batería baja

El indicador LED parpadeará en amarillo junto con un pitido cada 60 segundos.
LA UNIDAD DEBE DESACTIVARSE (véase el apartado "Desactivación de la alarma") Y SUSTITUIRSE LO ANTES POSIBLE.
Si pulsa el botón de prueba cuando hay poca batería, la señal de batería baja cesará temporalmente durante 10 horas.

3.5 Modo avería

Cuando falla el sensor del dispositivo (incluidos el circuito abierto y el cortocircuito del sensor), el LED parpadea en amarillo dos veces cada 60 segundos, acompañado de dos sonidos de alarma.
El código de avería E04 indica un cortocircuito, mientras que E03 indica un circuito abierto.

3.6 Modo fin de vida útil

Una vez alcanzada la vida útil máxima (10 años), la alarma emitirá 3 pitidos y el indicador LED parpadeará en amarillo 3 veces cada 60 segundos. Esta señal de fin de vida puede silenciarse temporalmente durante 22 horas pulsando el botón de prueba.
La función de silencio de fin de vida útil sólo puede utilizarse durante un total de 30 días. Después de 30 días, la señal de fin de vida útil no se puede silenciar.

4 Mantenimiento diario

Para mantener su detector de humo/CO en buen estado de funcionamiento, siga estos sencillos pasos:

1. Verifique que el sonido de alarma y los indicadores de la unidad funcionan correctamente probando la unidad una vez a la semana.
2. Retire la unidad del techo/pared y limpie la cubierta de la alarma y las rejillas de ventilación con un cepillo suave una vez al mes para eliminar el polvo y la suciedad.

3. No utilice nunca detergentes u otros disolventes para limpiar la unidad.
4. Evite rociar ambientadores, laca para el pelo u otros aerosoles cerca de la alarma.
5. No pinte la unidad. La pintura sellará los orificios de ventilación e interferirá con la capacidad del sensor para detectar humo o CO. No intente nunca desmontar la unidad ni limpiar su interior. Si lo hace, anulará la garantía.
6. Una vez retirado, vuelva a colocar el detector de humo/CO en su ubicación correcta lo antes posible, para garantizar una protección continua contra incendios o intoxicación por monóxido de carbono.
7. Cuando se utilicen productos de limpieza domésticos o contaminantes similares, debe ventilarse la zona.

ADVERTENCIA: NO MANIPULE EL APARATO, YA QUE EXISTE RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA O MAL FUNCIONAMIENTO.

5 Pantalla audiovisual

Pantalla LCD (SC01/SC07/SC08)
Mientras detecta CO, la pantalla LCD mostrará diferentes indicaciones para ayudarle a entender lo que debe hacer, como se muestra a continuación:

Modo		Pantalla LCD	Indicador LED	Alarma acústica	Observaciones
Encendido		- - -	Ejecuta 8 ciclos (amarillo/verde/rojo) en secuencia.	1 pitido rápido.	Asegúrese de que la alarma está correctamente fijada al soporte de montaje.
Modo de espera		CO 0 PPM	Parpadea en verde una vez cada 60 segundos.	Ninguna.	Ninguna.
Modo Alarma	La unidad detectó humo e inició una alarma.		Parpadea en rojo 3 veces cada 4 segundos.	3 pitidos largos cada 4 segundos.	Se detecta una concentración de humo peligrosa. Abra las ventanas y puertas cercanas y salga inmediatamente a respirar aire fresco.
	La unidad detectó CO e inició una alarma.	CO 124 PPM	Una concentración de CO comprendida entre 50 y 999 ppm ha estado presente durante un periodo de tiempo determinado. El indicador LED parpadea en rojo 4 veces cada 5,8 segundos.	4 pitidos rápidos que se repiten cada 5,8 segundos.	Se ha detectado una concentración peligrosa de CO, que ha alcanzado el estado de alarma. Abra las ventanas y puertas cercanas y salga inmediatamente a respirar aire fresco. Nota: Este dispositivo también activa una alarma a niveles de CO entre 30 y 50 ppm.
	La unidad detectó CO (alarma no iniciada).	CO 124 PPM	Se ha detectado un nivel de concentración de CO comprendido entre 50 y 999 ppm, pero durante un tiempo	Ninguna.	Concentración peligrosa de CO pero no ha alcanzado el estado de alarma. Existen condiciones de CO potencialmente peligrosas. Nota: Este dispositivo también activa una alarma a niveles de CO entre 30 y 50 ppm.

			inferior al periodo de detección asignado. El indicador LED parpadea en verde una vez cada 60 segundos.		Busque primero la fuente de CO. Abra las ventanas y puertas cercanas y salga inmediatamente a respirar aire fresco. Nota: Este dispositivo también activa una alarma a niveles de CO entre 30 y 50 ppm.
	El nivel de concentración de humo desciende por debajo del umbral de alarma.	-	El indicador LED parpadea en verde una vez por segundo durante 5 segundos.	Ninguna.	Cancelación de la alarma: cuando el nivel de concentración de humo desciende por debajo del umbral de alarma, la señal de alarma se detiene. A continuación, la alarma vuelve al modo de espera después de la prueba.
	El nivel de concentración de CO desciende por debajo del umbral de alarma.	-	El indicador LED parpadea en verde una vez por segundo durante 5 segundos.	Ninguna.	Cancelación de la alarma: cuando el nivel de concentración de CO desciende por debajo del umbral de alarma, la señal de alarma se detiene. A continuación, la alarma vuelve al modo de espera después de la prueba.
Modo de prueba		- - - PRS CO 0 PPM	2 series de 3 destellos rojos seguidas de 2 series de 4 destellos rojos.	2 series de 3 pitidos largos seguidas de 2 series de 4 pitidos rápidos.	Pulse el botón Test/Silencio.
Modo silencio		-	Parpadea en rojo 3 veces cada 4 segundos.	Ninguna.	Modo silencio de humo: Después de 9 minutos, la unidad saldrá del modo silencio.
		CO 124 PPM	Parpadea en rojo 4 veces cada 5,8 segundos.	Ninguna.	Modo silencio: Después de 9 minutos, la unidad saldrá del modo silencio.
		CO Lb PPM CO 0 PPM	Parpadea en amarillo una vez cada 60 segundos.	Ninguna.	Modo silencio cuando la batería está baja: Después de 10 horas, la unidad saldrá del modo silencio.

		Parpadea en amarillo 3 veces cada 60 segundos.	Ninguna.	Modo silencio durante el fin de ciclo: Después de 22 horas, la unidad saldrá del modo silencio.
	-	Parpadea 3 veces en verde.	Ninguna.	Salir del modo silencio.
Batería baja		Parpadea en amarillo una vez cada 60 segundos.	Un pitido cada 60 segundos.	Sustituya la unidad inmediatamente.
Fallo		Parpadea en amarillo 2 veces cada 60 segundos.	2 pitidos cada 60 segundos.	Sustituya la unidad inmediatamente.
Final de la vida		Parpadea en amarillo 3 veces cada 60 segundos.	3 pitidos cada 60 segundos.	Sustituya la unidad inmediatamente.

Los diferentes modos de funcionamiento y estados se muestran en la siguiente tabla (SC03/SC06)

Modo		**Indicador LED**	**Alarma acústica**	**Observaciones**
Encendido		Ejecuta 8 ciclos (amarillo/verde/rojo) en secuencia.	1 pitido rápido.	Asegúrese de que la alarma está correctamente fijada al soporte de montaje.
Modo de espera		Parpadea en verde una vez cada 60 segundos.	Ninguna.	Ninguna.
Modo Alarma	La unidad detectó humo e inició una alarma.	Parpadea en rojo 3 veces cada 4 segundos.	3 pitidos largos cada 4 segundos.	Se detecta una concentración de humo peligrosa. Abra las ventanas y puertas cercanas y salga inmediatamente a respirar aire fresco.
	La unidad detectó CO e inició una alarma.	Una concentración de CO comprendida entre 50 y 999 ppm ha estado presente durante un periodo de tiempo determinado. El indicador LED parpadea en rojo 4 veces cada 5,8 segundos.	4 pitidos rápidos que se repiten cada 5,8 segundos.	Se ha detectado una concentración peligrosa de CO, que ha alcanzado el estado de alarma. Abra las ventanas y puertas cercanas y salga inmediatamente a respirar aire fresco. Nota: Este dispositivo también activa una alarma a niveles de CO entre 30 y 50 ppm.

		El indicador LED parpadea en verde una vez por segundo durante 5 segundos.	Ninguna.	Cancelación de la alarma: cuando el nivel de concentración de humo desciende por debajo del umbral
	por debajo del umbral de alarma.			de alarma, la señal de alarma se detiene. A continuación, la alarma vuelve al modo de espera.
	El nivel de concentración de CO desciende por debajo del umbral de alarma.	El indicador LED parpadea en verde una vez por segundo durante 5 segundos.	Ninguna.	Cancelación de la alarma: cuando el nivel de concentración de CO desciende por debajo del umbral de alarma, la señal de alarma se detiene. A continuación, la alarma vuelve al modo de espera.
Modo de prueba		2 series de 3 destellos rojos seguidas de 2 series de 4 destellos rojos.	2 series de 3 pitidos largos seguidas de 2 series de 4 pitidos rápidos.	Pulse el botón Test/Silencio.
Modo silencio		Parpadea en rojo 3 veces cada 4 segundos.	Ninguna.	Modo silencio de humo: Después de 9 minutos, la unidad saldrá del modo silencio.
		Parpadea en rojo 4 veces cada 5,8 segundos.	Ninguna.	Modo silencio: Después de 9 minutos, la unidad saldrá del modo silencio.
		Parpadea en amarillo una vez cada 60 segundos.	Ninguna.	Modo silencio cuando la batería está baja: Después de 10 horas, la unidad saldrá del modo silencio.
		Parpadea en amarillo 3 veces cada 60 segundos.	Ninguna.	Modo silencio durante el fin de ciclo: Después de 22 horas, la unidad saldrá del modo silencio.
		Parpadea 3 veces en verde.	Ninguna.	Salir del modo silencio.
Batería baja		Parpadea en amarillo una vez cada 60 segundos.	Un pitido cada 60 segundos.	Sustituya la unidad inmediatamente.
Fallo		Parpadea en amarillo 2 veces cada 60 segundos.	2 pitidos cada 60 segundos.	Sustituya la unidad inmediatamente.
Final de la vida		Parpadea en amarillo 3 veces cada 60 segundos.	3 pitidos cada 60 segundos.	Sustituir la unidad inmediatamente.

6 Solución de problemas

Problemas	Soluciones
La alarma no suena durante una prueba.	Compruebe si la alarma está correctamente fijada al soporte de montaje y si se ha activado. Asegúrese de haber pulsado firmemente el botón Test/Silencio.
Las falsas alarmas se disparan intermitentemente cuando los residentes cocinan, se duchan, etc.	Compruebe la ubicación de su alarma (véase **"Dónde instalar"**).
	Limpie la alarma (véase **"Mantenimiento diario"**).
El LED parpadea en amarillo una vez cada 60 segundos con un pitido.	La batería está baja. Pulse el botón Test/Silencio una vez para silenciarla durante 10 horas. **Sustituya la alarma inmediatamente.**
El LED parpadea en amarillo 2 veces cada 60 segundos con 2 pitidos.	La alarma no funciona correctamente. **Sustituya el dispositivo inmediatamente.**
El LED parpadea en amarillo 3 veces cada 60 segundos con 3 pitidos.	Se alcanza la vida útil máxima (10 años). Pulse una vez el botón Test/Silencio para silenciarla durante 22 horas. **Sustituya la alarma inmediatamente.**

7 Limitaciones de la alarma de CO

1. Es posible que las alarmas de CO no despierten a todas las personas. Si los niños u otras personas no se despiertan fácilmente con el sonido de la alarma de CO, o si hay bebés o miembros de la familia con limitaciones de movilidad, asegúrese de que alguien les asista en caso de emergencia.
2. Esta alarma de CO no detectará el monóxido de carbono que no llegue al sensor. Sólo detectará el CO que llegue al sensor. Puede haber CO en otras zonas. Las puertas u otras obstrucciones pueden afectar a la velocidad a la que el CO llega al detector de CO. Por este motivo, si las puertas de los dormitorios suelen estar cerradas por la noche, se recomienda instalar un detector de CO en cada dormitorio y en el pasillo entre ellos.
3. Las alarmas de CO pueden no detectar el CO en otra planta de la casa. Por ejemplo, una alarma de CO en el segundo piso, cerca de los dormitorios, puede no detectar el CO en el sótano. Por este motivo, es posible que una sola alarma de CO no ofrezca una advertencia adecuada. Se recomienda una cobertura completa colocando alarmas de CO en cada planta de la casa.
4. Es posible que no se oigan las alarmas de CO. El nivel de ruido del zumbador de la alarma es superior a 85 dB a una distancia de 3 m. Sin embargo, si la alarma de CO está instalada fuera del dormitorio, es posible que no despierte a una persona que duerme profundamente o que ha consumido drogas o alcohol recientemente. Esto es especialmente cierto si la puerta está cerrada o sólo parcialmente abierta. Incluso las personas que están despiertas pueden no oír la bocina de la alarma si el sonido queda bloqueado por la distancia o por puertas cerradas. El ruido del tráfico, equipos de música, radios, televisores, aparatos de aire acondicionado u otros electrodomésticos puede incluso impedir que las personas alerta oigan la bocina de la alarma. Esta alarma de CO no está pensada para personas con problemas de audición.

5. Las alarmas de CO no sustituyen a las alarmas de humo. Aunque el fuego es una fuente de monóxido de carbono, esta alarma de CO no detecta humo ni fuego. Esta alarma de CO detecta el CO que puede estar escapando inadvertidamente de hornos, electrodomésticos u otras posibles fuentes de combustión incompleta que no funcionen correctamente. Se requiere la instalación de una alarma de humo para una alerta temprana de incendio.
6. Las alarmas de CO no sustituyen a los seguros de vida. Aunque estas alarmas de CO advierten del aumento de los niveles de CO, no garantizamos ni implicamos en modo alguno que protejan vidas de la intoxicación por CO. Los propietarios e inquilinos deben seguir asegurando sus vidas.
7. Las alarmas de CO tienen una vida útil limitada. Aunque la alarma de CO y todas sus piezas han superado muchas pruebas rigurosas y están diseñadas para ser lo más fiables posible, cualquiera de estas piezas podría fallar en cualquier momento. Por lo tanto, le recomendamos encarecidamente que compruebe su detector de CO semanalmente.
8. Las alarmas de CO no son infalibles. Como todos los demás dispositivos electrónicos, las alarmas de CO tienen limitaciones. Sólo pueden detectar el CO que llega a sus sensores. Es posible que no avisen a tiempo del aumento de los niveles de CO si el CO procede de una zona remota de la casa o se encuentra a cierta distancia de la alarma de CO.

8 Declaración

Declaración UE de conformidad simple

X-Sense Electronics Co., Ltd. declara que el tipo de equipo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes del Reglamento CPR (UE) 2024/3110, la Directiva CEM 2014/30/UE, la Directiva RoHS 2011/65/UE y la Directiva RAEE 2012/19/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.x-sense.com.

Protección del medio ambiente

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, pilas o acumuladores deben llevarse a los lugares de recogida designados al final de su vida útil. No deseche estos productos como residuos urbanos sin clasificar. Elimínelos de acuerdo con las leyes y normas de su zona.



9 Información sobre el fabricante y el servicio técnico

X-Sense Electronics Co., Ltd.
Dirección: Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China
Correo electrónico: support@x-sense.com
Página web: www.x-sense.com

Italiano

Il presente manuale d'uso contiene importanti informazioni sul funzionamento del rilevatore combinato di fumo e monossido di carbonio. Per garantire un uso corretto e un funzionamento senza problemi, leggere attentamente questo manuale e conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni.

1 Introduzione

Tutti i rilevatori combinati di fumo e monossido di carbonio X-Sense sono conformi ai requisiti normativi, compresi gli standard EN 14604 e EN 50291, e sono progettati per rilevare sia il fumo che il monossido di carbonio.
Questa unità adotta la tecnologia fotoelettrica per rilevare il fumo, generalmente più sensibile della tecnologia a ionizzazione. È efficace nel rilevare le particelle di grandi dimensioni, che tendono a essere prodotte in quantità maggiori dagli incendi di fumo. Questi tipi di incendi possono rimanere accesi per ore prima di divampare. Le fonti di questi incendi possono essere le sigarette che bruciano nei divani o nelle lenzuola.
Il monossido di carbonio (CO) è inodore, insapore e invisibile: è un killer silenzioso. Grazie alla tecnologia di rilevamento elettrochimico, questa unità è in grado di rilevare tempestivamente l'aumento dei livelli di monossido di carbonio, proteggendo la vostra famiglia dai pericoli del monossido di carbonio.

Nota: per la massima protezione, utilizzare allarmi antifumo e CO a ogni livello e in ogni camera da letto della casa. NON IGNORARE MAI IL SUONO DELL'ALLARME!
Con il vostro allarme combinato per fumo e monossido di carbonio X-Sense è facile determinare quale tipo di allarme è scattato. Il cicalino vi informerà del tipo di situazione che si sta verificando.

⚠ IMPORTANTE

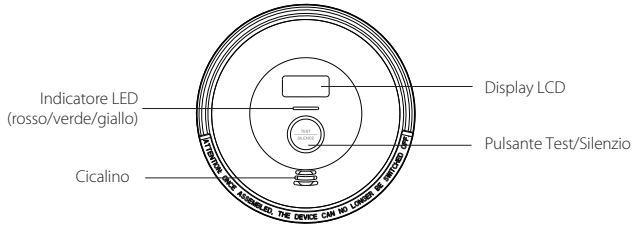
1. ATTENZIONE: LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI PROCEDERE ALL'USO O ALLA MANUTENZIONE.
2. QUESTO DISPOSITIVO NON È PROGETTATO PER PERSONE CON PROBLEMI DI UDITO. L'USO DI ALCOLICI O DROGHE PUÒ COMPROMETTERE LA CAPACITÀ DI SENTIRE IL SEGNALE DI FUMO.
3. GLI INCENDI NEI CAMINI, NELLE PARETI, NEI TETTI O DIETRO LE PORTE CHIUSE POTREBBERO NON ESSERE RILEVATI.
4. QUESTO ALLARME INDICA SOLO LA PRESENZA DI GAS MONOSSIDO DI CARBONIO SUL SENSORE. IL GAS MONOSSIDO DI CARBONIO PUÒ ESSERE PRESENTE IN ALTRE AREE.
5. NON È TESTATO PER L'USO IN ROULOTTE O IN BARCA.
6. QUESTO PRODOTTO È DESTINATO ALL'USO IN AMBIENTI INTERNI ORDINARI DI UNITÀ ABITATIVE FAMILIARI.

⚠ ATTENZIONE

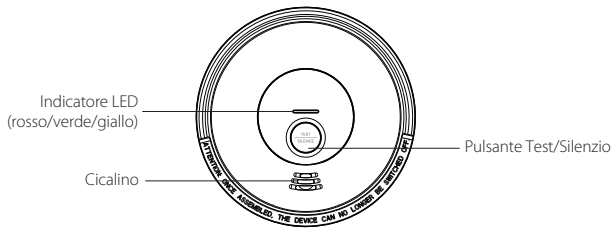
1. L'INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO NON DEVE SOSTITUIRE LA CORRETTA INSTALLAZIONE, L'USO E LA MANUTENZIONE DI APPARECCHI A COMBUSTIBILE, COMPRESI SISTEMI DI VENTILAZIONE E DI SCARICO ADEGUATI.
2. QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE INSTALLATO DA PERSONALE QUALIFICATO.
3. SE IL DISPOSITIVO VIENE MANOMESSO, PUÒ VERIFICARSI IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE O DI MALFUNZIONAMENTO.

4. NON IGNORARE MAI UN ALLARME. IL MANCATO INTERVENTO PUÒ CAUSARE LESIONI GRAVI O ADDIRITTURA LA MORTE.
5. LA FUNZIONE DI TACITAZIONE SERVE SOLO PER COMODITÀ E NON RISOLVE IL PROBLEMA. CONTROLLATE SEMPRE LA VOSTRA CASA PER INDIVIDUARE EVENTUALI PERICOLI OGNI VOLTA CHE SUONA UN ALLARME.
6. VERIFICARE QUESTO ALLARME UNA VOLTA ALLA SETTIMANA; SE L'ALLARME NON FUNZIONA CORRETTAMENTE, SOSTITUIRLO IMMEDIATAMENTE! SE LALLARME NON FUNZIONA CORRETTAMENTE, NON VI AVVISERÀ DI UN PROBLEMA.

1.1 Panoramica del prodotto



SC01/SC07/SC08



SC03/SC06

1.2 Specifiche tecniche

Alimentazione	Batteria al litio 3 V (⎓) CR123A × 2
Durata della batteria	10 anni
Vita utile massima	10 anni
Tipo di sensore	Fumo: Fotoelettrico CO: Elettrochimica
Standard di sicurezza	Fumo: EN 14604 CO: EN 50291-1
Tempo di risposta all'allarme CO	50 ppm: 60-90 minuti
	100 ppm: 10-40 minuti
	300 ppm: < 3 minuti
Temperatura di esercizio	4,4-37,8°C
Umidità relativa di esercizio	10%-85% RH (senza condensa)
Livello di rumore dell'allarme	≥ 85 dB a 3 m @ 3,2 ± 0,3 kHz allarme pulsante
Durata del silenzio	≤ 9 minuti
Stoccaggio e trasporto	Questo apparecchio deve essere conservato a -10-50°C, 5%-95% RH (senza condensa).

NOTA:

1. La durata della batteria è calcolata in base alla corrente nominale in modalità standby con test settimanali. Se la modalità di funzionamento passa a una condizione di allarme, la durata della batteria diminuisce di conseguenza.

2. L'allarme funziona tra 4,4 e 37,8°C. L'esposizione prolungata a temperature al di fuori di questo intervallo può ridurre la durata della batteria e compromettere la precisione. Si consiglia di non utilizzare il dispositivo al di fuori di questo intervallo.

1.3 Contenuto della confezione

1 × Unità di allarme
1 × Staffa di montaggio
3 × Viti
3 × Tappi di ancoraggio
1 × Manuale d'uso
1 × Scheda di garanzia

1.4 Concentrazione di CO e sintomi

I seguenti sintomi sono correlati all'**intossicazione da monossido di carbonio** e devono essere discussi con **TUTTI** i membri della famiglia:

Livelli di esposizione	Sintomi
Esposizione lieve	Leggero mal di testa, nausea, vomito, affaticamento (spesso descritti come sintomi "influenzali").
Esposizione media	Forte mal di testa pulsante, sonnolenza, confusione, tachicardia.
Esposizione estrema	Incoscienza, convulsioni, insufficienza cardio-respiratoria, morte.

⚠ ATTENZIONE:

- QUESTO APPARECCHIO È PROGETTATO PER PROTEGGERE LE PERSONE DAGLI EFFETTI ACUTI DELL'ESPOSIZIONE AL MONOSSIDO DI CARBONIO. NON È IN GRADO DI PROTEGGERE COMPLETAMENTE LE PERSONE CON CONDIZIONI MEDICHE SPECIFICHE. IN CASO DI DUBBIO, CONSULTARE UN MEDICO.
- MOLTI CASI DI AVVELENAMENTO DA MONOSSIDO DI CARBONIO INDICANO CHE LE VITTIME, PUR SAPENDO DI NON STARE BENE, SONO TALMENTE DISORIENTATE DA NON RIUSCIRE A SALVARSI USCENDO DALL'EDIFICIO O CHIAMANDO I SOCCORSI. I BAMBINI PICCOLI E GLI ANIMALI DOMESTICI SONO IN GENERE I PRIMI A ESSERE COLPITI.

1.5 Cosa fare quando suona l'allarme

⚠ ATTENZIONE

Se suona l'allarme CO

L'attivazione dell'allarme CO indica la presenza di monossido di carbonio (CO) che può uccidervi. Se il segnale di allarme suona:

1) Azionare il pulsante di test/silenzio;
2) Chiamate i servizi di emergenza;
3) Spostarsi immediatamente all'aria aperta o vicino a una porta/finestra aperta. Fare il conto alla rovescia per verificare che tutte le persone siano presenti. Non rientrare nei locali e non allontanarsi dalla porta/finestra aperta fino all'arrivo dei soccorritori, all'aerazione dei locali e al mantenimento dell'allarme in condizioni normali.
4) Dopo aver seguito le fasi 1-3, se l'allarme si riattiva entro 24 ore, ripetere le fasi 1-3 e chiamare un tecnico qualificato per indagare sulle fonti di CO provenienti da apparecchi e dispositivi a combustibile e ispezionare il corretto funzionamento dell'apparecchiatura. Se durante l'ispezione vengono individuati dei problemi, far riparare immediatamente l'apparecchiatura. Prendere nota di qualsiasi apparecchiatura di combustione non ispezionata dal tecnico e consultare le istruzioni del produttore o contattare direttamente i produttori per ulteriori informazioni sulla sicurezza del CO e su questa apparecchiatura. Assicurarsi che i veicoli a motore non siano in funzione in un garage annesso o adiacente all'abitazione.

Se suona l'allarme antincendio

1) Non affrontate gli incendi da soli. Lasciate fare ai professionisti.
2) Mantenere la calma e agire rapidamente, assicurandosi che tutti seguano la via di fuga pre-pianificata per evacuare l'edificio in modo rapido e sicuro.
3) Non perdete tempo a indagare sull'accaduto o a salvare gli oggetti di valore.
4) Se c'è fumo, tenetevi bassi dove l'aria è più pulita. L'inalazione del fumo è la principale causa di morte.
5) Prima di aprire una porta, controllate se è calda. Se lo è, non apritela, perché dall'altra parte potrebbe esserci un incendio.
6) Chiamare i servizi di emergenza non appena si è usciti dall'edificio.

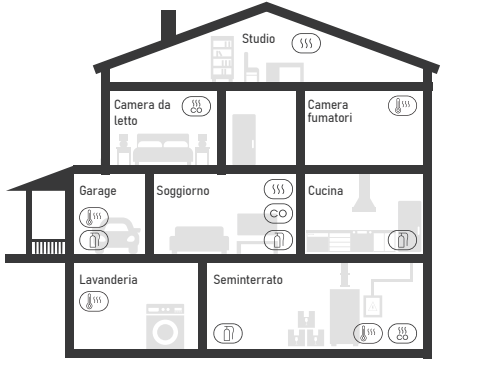
7) Non tornate sul luogo dell'incendio se i vigili del fuoco non confermano che è sicuro.

1.6 Informazioni più dettagliate sulle condizioni che possono determinare situazioni transitorie di CO, come ad esempio:

1. Eccessiva fuoriuscita o inversione dello sfiato di apparecchi a combustibile causata da:
• Condizioni ambientali esterne, come la direzione e/o la velocità del vento, comprese le forti raffiche di vento; aria pesante nei tubi di sfiato (aria fredda/umida con periodi prolungati tra i cicli).
• Differenziale di pressione negativo derivante dall'uso di ventilatori di scarico.
• Funzionamento simultaneo di diversi apparecchi a combustibile che competono per l'aria interna limitata.
• Il raccordo del tubo di sfiato vibra allentato da asciugatrici, forni o scaldabagni.
• Le ostruzioni presenti nei tubi di sfiato non convenzionali amplificano le situazioni sopra descritte.
2. Funzionamento prolungato di dispositivi a combustibile non ventilati (cucina, forno, caminetto, ecc.).
3. Inversioni di temperatura che possono intrappolare i gas di scarico vicino al suolo.
4. Auto al minimo in un garage aperto o chiuso, o vicino a un'abitazione.

2 Come installare

2.1 Dove installare



NOTA: Se si installa un rilevatore di fumo in cucina, assicurarsi che abbia un pulsante di spegnimento accessibile e che sia installato il più lontano possibile dai fornelli e dal lavello per evitare falsi allarmi.

L'ideale sarebbe installare un allarme per il monossido di carbonio in ogni stanza in cui è presente un apparecchio a combustibile e uno in ogni camera da letto.

Tuttavia, se il numero di allarmi per il monossido di carbonio disponibili è limitato, nella scelta dei luoghi migliori per l'installazione di uno o più allarmi si devono considerare le seguenti linee guida:

• Se in una camera da letto è presente un apparecchio a combustibile, è necessario installare un monitor di CO.
• Installare un allarme nei locali in cui sono presenti apparecchi senza fluido o con fluido aperto.
• Installare un allarme dove i residenti trascorrono la maggior parte del tempo.
• In un monolocale, l'allarme CO deve essere collocato il più lontano possibile dagli apparecchi di cottura, ma vicino al luogo in cui la persona dorme.
• Se l'apparecchio si trova in un locale non utilizzato abitualmente (ad esempio il locale caldaia), l'allarme CO deve essere collocato all'esterno di questo locale, in modo che l'allarme possa essere udito più facilmente.

2.2 Posizione errata di installazione

Una collocazione errata può compromettere i sensibili componenti elettronici di questo allarme. Per evitare di danneggiare l'unità, per garantire prestazioni ottimali e per prevenire inutili allarmi di disturbo, **non collocare gli allarmi** nelle seguenti aree:

1. In garage o in aree estremamente polverose, sporche o unte.
2. Dove esiste la possibilità di fumi o esalazioni in condizioni normali di funzionamento.
3. Nelle cucine, nei garage e nelle stanze dei forni poco ventilati. Se possibile, tenere gli allarmi CO ad almeno 1,5 m da potenziali fonti di fumo o fumi (ad esempio stufe, forni, scaldabagni, stufe per ambienti).
4. Nelle aree in cui non è possibile mantenere una distanza di 1,5 m da una potenziale fonte di fumo o di fumi. Nelle case modulari, mobili o di piccole dimensioni, si raccomanda di posizionare l'allarme CO il più lontano possibile da qualsiasi potenziale fonte di fumo o di fumi.
5. Entro 1,5 m da qualsiasi apparecchio di cottura.
6. In aree estremamente umide. Questo allarme deve trovarsi ad almeno 3 m da bagni o docce, saune, umidificatori, vaporizzatori, lavastoviglie, lavanderie, o altre fonti di elevata umidità.
7. Nelle aree in cui la temperatura è più fredda di 4,4°C o più calda di 37,8°C. Ad esempio, vespai non climatizzati, soffitte non finite, soffitti non isolati o scarsamente isolati, portici e garage.
8. Dove l'aria è turbolenta, ad esempio vicino a ventilatori a soffitto, bocchette di riscaldamento, bocchette del condizionatore d'aria, bocchette di ritorno dell'aria fresca o finestre aperte. Un flusso d'aria eccessivo può impedire al CO di raggiungere i sensori.
9. Alla luce diretta del sole.

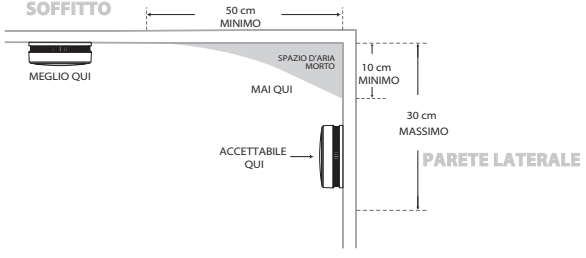
2.3 Posizione specifica dell'installazione

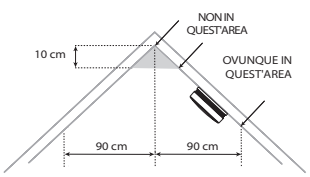
Informazioni importanti sull'installazione di un allarme combinato per fumo e CO:

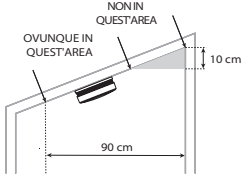
Secondo le norme di certificazione, quando si attivano contemporaneamente gli allarmi fumo e CO, l'allarme fumo deve avere la priorità. Pertanto, per garantire un rilevamento ottimale del fumo, l'installazione di un allarme combinato dovrebbe seguire le stesse linee guida di un allarme fumo, cioè essere installato sul soffitto o in alto sulla parete. Non c'è da preoccuparsi che questa installazione influisca sulle prestazioni di rilevamento del CO, poiché il monossido di

carbonio, quando fuoriesce, si mescola con l'aria e si diffonde in tutta la stanza, senza concentrarsi in modo significativo nelle aree superiori o inferiori, consentendo di essere rilevato dagli allarmi installati in posizioni più elevate.

1. La priorità è l'installazione di un allarme nella camera da letto e nei corridoi, e assicurarsi che l'allarme sia udibile da tutte le zone in cui si dorme. In una casa con più camere da letto, installare un allarme in ogni camera da letto. Se si installa un solo allarme antifumo in casa, installarlo possibilmente vicino a tutte le camere da letto e non nel seminterrato o nella stanza del forno.
2. Installate un allarme sopra le scale e su ogni piano della casa.
3. Il fumo, il calore e tutto ciò che brucia si diffondono orizzontalmente dopo essere saliti sul soffitto, quindi installate l'allarme al centro del soffitto, se possibile. Assicuratevi che l'allarme sia a distanza di lavoro da tutti gli angoli della stanza.
4. Se non è possibile installare un allarme al centro del soffitto, installarlo a una distanza di 50 cm dagli angoli della stanza.
5. Se l'allarme è installato a parete, deve trovarsi a una distanza di 10-30 cm dal soffitto.
6. Se la lunghezza di una stanza o di un corridoio supera i 900 cm, sarà necessario installare più allarmi nella stessa stanza.
7. Se la parete o il soffitto sono inclinati, l'allarme deve essere installato entro 90 cm dal punto più alto della parete o del soffitto (misurato orizzontalmente) nella stanza.







⚠ AVVERTENZA

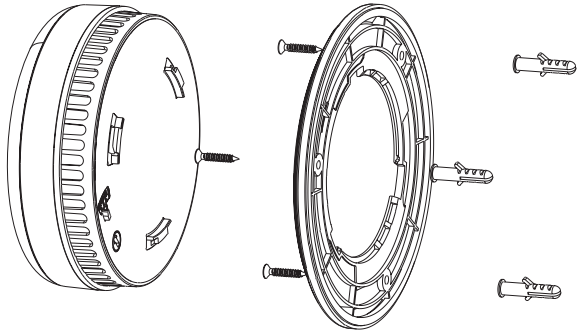
PER PREVENIRE INFORTUNI, QUESTO DISPOSITIVO DEVE ESSERE FISSATO IN MODO SICURO AL SOFFITTO O AL MURO SECONDO LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE.

2.4 Istruzioni per l'installazione

Fasi di montaggio

1. Segnare tre fori per le viti sulla parete o sul soffitto in base ai fori della staffa di montaggio e praticare i fori per le viti a una profondità di 30 mm utilizzando una punta da Ø 6,0 mm. Inserire quindi tre tasselli di plastica nei fori con un martello.
2. Fissare la staffa di montaggio alla superficie della parete o del soffitto con tre viti e montare l'allarme nella staffa spingendole insieme e ruotando l'unità in senso orario.
3. Testare l'unità utilizzando il pulsante Test/Silenzio. Assicurarsi che l'unità suoni secondo uno schema di allarme.

NOTA: Questo modello è dotato di una funzione che attiva automaticamente l'allarme quando viene fissato per la prima volta alla staffa di montaggio.



2.5 Disattivazione dell'allarme

⚠ ATTENZIONE!

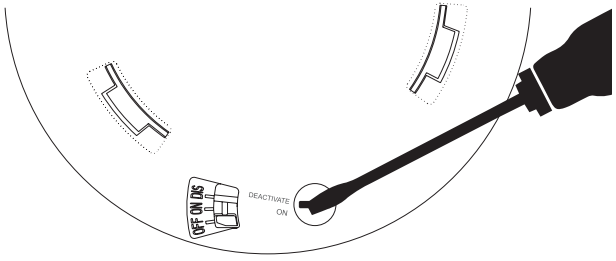
1. NON DISATTIVARE L'UNITÀ DI ALLARME FINO A QUANDO NON VIENE EMESSO IL SEGNALE DI FINE VITA.
2. UNA VOLTA RAGGIUNTA LA DURATA MASSIMA (10 ANNI), L'ALLARME EMETTERÀ 3 SEGNALI ACUSTICI OGNI 60 SECONDI.
3. UNA VOLTA DISATTIVATO, L'ALLARME NON FUNZIONA PIÙ. NON PUÒ ESSERE RIATTIVATO E DEVE ESSERE SOSTITUITO.

Per disattivare l'allarme

Premendo il pulsante Test/Silenzia è possibile silenziare il segnale di fine vita fino a 22 ore.

1. Staccare l'etichetta ombreggiata che ostruisce l'impostazione "DIS" e rompere la sottile protezione di plastica, come indicato di seguito.
2. Ruotare il perno di plastica verso l'alto fino alla posizione "DIS" oppure inserire un cacciavite nella fessura e ruotare il quadrante in senso orario fino alla posizione "DIS".

3. Smaltire l'allarme.
4. Sostituire l'allarme.



2.6 Test dell'allarme

Assicuratevi di testare gli allarmi quando li accendete per la prima volta o quando l'installazione è terminata. Oltre ai test settimanali, si consiglia di testare l'allarme al ritorno da un lungo viaggio o da una vacanza.

⚠ ATTENZIONE

1. NON UTILIZZARE MAI UNA FIAMMA APERTA DI QUALSIASI TIPO PER TESTARE QUESTA UNITÀ. SI RISCHIA DI DANNEGGIARE O INCENDIARE ACCIDENTALMENTE L'UNITÀ O LA PROPRIA ABITAZIONE.
2. NON UTILIZZARE MAI LO SCARICO DI UN VEICOLO PER TESTARE QUESTA UNITÀ. I FUMI DI SCARICO POSSONO CAUSARE DANNI PERMANENTI E INVALIDARE LA GARANZIA.
3. NON STARE VICINO ALL'ALLARME QUANDO QUESTO SUONA. L'ESPOSIZIONE A DISTANZA RAVVICINATA PUÒ ESSERE DANNOSA PER L'UDITO. DURANTE IL TEST, ALLONTANARSI QUANDO L'ALLARME INIZIA A SUONARE.

	Prova dell'allarme
Azione	Premere il pulsante Test/Silenzio.
Indicazione	• Per maggiori dettagli, consultare la sezione **"Display audiovisivo"**. • Indicatore LED: 2 serie di 3 lampeggi rossi seguiti da 2 serie di 4 lampeggi rossi. • Allarme acustico: 2 serie di 3 segnali acustici lunghi seguiti da 2 serie di 4 segnali acustici rapidi. • Dopo il test, l'allarme entra automaticamente in modalità standby.

NOTA: La funzione di test verifica accuratamente i circuiti dell'allarme senza la necessità di eseguire test con fumo e CO. Se l'allarme non emette un segnale acustico di prova, consultare immediatamente la guida alla risoluzione dei problemi alla fine di questo manuale. Non utilizzare mai una fiamma aperta per testare questo dispositivo.

2.7 Avvertenza sulla batteria

⚠ ATTENZIONE

- TENERE LE BATTERIE NUOVE O VECCHIE USATE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.
- In caso di fuoriuscita della batteria, evitare che il liquido venga a contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare la zona interessata con abbondante acqua e consultare immediatamente un medico.

AVVERTENZA: la batteria non è sostituibile. Vedere il manuale di istruzioni.

3 Introduzione delle funzioni

3.1 Modalità di test

SC01/SC07/SC08: Il pulsante Test/Silenzio serve a testare l'elettronica dell'unità e a silenziarla durante un allarme. Quando si esegue il test settimanale dell'allarme, è necessario innanzitutto risvegliare l'allarme premendo il pulsante di test; una volta che l'allarme si è risvegliato, il display LCD si attiverà, quindi premere e tenere premuto nuovamente il pulsante di test finché non si sente un breve segnale acustico, a indicare che l'allarme è entrato in modalità di test. Dopo il test, l'allarme torna in modalità standby. Per risparmiare energia, l'allarme è progettato per spegnere automaticamente il display LCD se non viene utilizzato per 5 minuti.
SC03/SC06: Il pulsante Test/Silenzio serve a testare l'elettronica dell'unità e a silenziarla durante un allarme. Quando si esegue il test settimanale dell'allarme, tenere premuto il pulsante di test finché non si sente un breve segnale acustico, che indica che l'allarme è entrato in modalità di test. Al termine del test, l'allarme torna in modalità standby.
Nota: Dopo l'inizio del test, l'allarme suona e l'indicatore LED lampeggia in rosso. Questo non indica la presenza di fumo/CO.

3.2 Modalità allarme

Livelli di allarme CO
Questo allarme X-Sense per monossido di carbonio è programmato per emettere un allarme alle seguenti concentrazioni di CO nei periodi elencati:

50 ppm per 60-90 minuti,
100 ppm per 10-40 minuti,
300 ppm per < 3 minuti.

1. Se l'allarme è attivato dal fumo:
Quando il dispositivo rileva del fumo, l'unità emette 3 segnali acustici ogni 4 secondi e il LED lampeggia in rosso.

2. Se l'allarme è provocato dal CO:
Quando il dispositivo rileva il CO e la ppm di CO raggiunge un certo livello per un certo periodo di tempo, l'unità emette 4 segnali acustici ogni 5,8 secondi e il LED lampeggia in rosso.
Quando la concentrazione di fumo o CO scende al di sotto della soglia di allarme, il suono dell'allarme si interrompe e il LED lampeggia in verde una volta al secondo per 5 secondi. Quindi, entrerà automaticamente in modalità standby.

3.3 Modalità Silenzio

Modalità silenzio fumo: Premere il pulsante di prova durante un allarme per far entrare l'unità in modalità silenzio. Se la concentrazione di fumo ha raggiunto un livello di allarme, allo scadere del tempo di silenzio l'unità continuerà ad allarmare fino a quando la concentrazione di fumo non diminuirà a un livello basso e sicuro. In caso contrario, l'allarme entrerà in modalità normale dopo 9 minuti.
Modalità silenzio CO: Premere il pulsante di prova durante un allarme per far entrare l'unità in modalità silenzio. Se dopo 6 minuti la densità di CO supera ancora la soglia di allarme, l'unità rientra nello stato di allarme. In caso contrario, l'unità uscirà dalla modalità di silenzio dopo 9 minuti e riprenderà il normale funzionamento.
Nota: Se la concentrazione di CO è superiore a 300 ppm, la funzione di tacitazione non può essere attivata.

⚠ **ATTENZIONE:**

- Qualsiasi funzione di tacitazione a distanza può essere utilizzata solo all'interno della linea di vista dell'allarme CO.
- In caso di dubbi sulla causa dell'allarme, si deve presumere che esso sia stato provocato da livelli pericolosi di monossido di carbonio e si deve evacuare l'abitazione.

3.4 Modalità batteria scarica

L'indicatore LED lampeggia in giallo e emette un segnale acustico ogni 60 secondi.
L'UNITÀ DEVE ESSERE DISATTIVATA (vedere la sezione "Disattivazione dell'allarme") E SOSTITUITA IL PRIMA POSSIBILE.
Se si preme il pulsante di prova quando la batteria è scarica, il segnale di batteria scarica si interrompe temporaneamente per 10 ore.

3.5 Modalità di guasto

Quando il sensore del dispositivo si guasta (compresi i circuiti aperti e i cortocircuiti), il LED lampeggia due volte in giallo ogni 60 secondi, accompagnato da due suoni d'allarme.
Il codice di guasto E04 indica un cortocircuito, mentre E03 indica un circuito aperto.

3.6 Modalità di fine vita

Una volta raggiunta la durata massima (10 anni), l'allarme emette 3 segnali acustici e l'indicatore LED lampeggia in giallo 3 volte ogni 60 secondi. Questo segnale di fine vita può essere temporaneamente tacitato per 22 ore premendo il pulsante di prova.
La funzione di tacitazione di fine vita può essere utilizzata solo per un totale di 30 giorni. Dopo 30 giorni, il segnale di fine vita non può più essere silenziato.

4 Manutenzione giornaliera

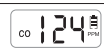
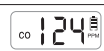
Per mantenere il vostro allarme fumo/CO in buone condizioni di funzionamento, seguite questi semplici passaggi:
1. Verificare che il suono dell'allarme e gli indicatori dell'unità funzionino correttamente testando l'unità una volta alla settimana.
2. Rimuovere l'unità dal soffitto/parete e pulire il coperchio dell'allarme e le bocchette con una spazzola morbida una volta al mese per rimuovere polvere e sporco.
3. Non utilizzare mai detergenti o altri solventi per pulire l'unità.

4. Evitare di spruzzare deodoranti per ambienti, spray per capelli o altri aerosol in prossimità dell'allarme.
5. Non verniciare l'unità. La vernice sigilla le bocchette e interferisce con la capacità del sensore di rilevare fumo o CO. Non tentare mai di smontare l'unità o di pulirla all'interno. In questo modo si annulla la garanzia.
6. Una volta rimosso, ricollocare il rilevatore di fumo/CO nella sua posizione corretta il prima possibile, per garantire una protezione continua contro l'incendio o l'avvelenamento da monossido di carbonio.
7. Quando si utilizzano prodotti per la pulizia della casa o contaminanti simili, l'area deve essere ventilata.

ATTENZIONE: NON MANOMETTERE L'APPARECCHIO PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE O MALFUNZIONAMENTI.

5 Display audiovisivo

Display LCD (SC01/SC07/SC08)
Durante il rilevamento di CO, il display LCD visualizza diverse indicazioni per aiutare l'utente a capire cosa fare, come mostrato di seguito:

Modalità		Display LCD	Indicatore LED	Allarme acustico	Osservazioni
Accensione			Esegue 8 cicli (giallo/verde/rosso) in sequenza.	1 segnale acustico rapido.	Assicurarsi che l'allarme sia fissato correttamente alla staffa di montaggio.
Modalità standby			Lampeggia in verde una volta ogni 60 secondi.	Nessuno.	Nessuno.
Modalità allarme	L'unità ha rilevato del fumo e ha lanciato l'allarme.		Lampeggia in rosso 3 volte ogni 4 secondi.	3 segnali acustici lunghi ogni 4 secondi.	Viene rilevata una concentrazione di fumo pericolosa. Aprire le finestre e le porte vicine e spostarsi immediatamente all'aria aperta.
	L'unità ha rilevato CO e ha attivato un allarme.		Per un certo periodo di tempo è presente una concentrazione di CO compresa tra 50 e 999 ppm. L'indicatore LED lampeggia in rosso 4 volte ogni 5,8 secondi.	4 segnali acustici rapidi che si ripetono ogni 5,8 secondi.	È stata rilevata una concentrazione pericolosa di CO che ha raggiunto lo stato di allarme. Aprire le finestre e le porte vicine e spostarsi immediatamente all'aria aperta. Nota: Questo dispositivo attiva un allarme anche a livelli di CO compresi tra 30 e 50 ppm.
	L'unità ha rilevato CO (allarme non avviato).		È stato rilevato un livello di concentrazione di CO compreso tra 50 e 999 ppm, ma per una durata inferiore al periodo di	Nessuno.	Concentrazione pericolosa di CO ma non ha raggiunto lo stato di allarme. Esistono condizioni di CO potenzialmente pericolose.

			rilevamento assegnato. L'indicatore LED lampeggia in verde ogni 60 secondi.		Cercare innanzitutto la fonte di CO. Aprire le finestre e le porte vicine e spostarsi immediatamente all'aria aperta. Nota: Questo dispositivo attiva un allarme anche a livelli di CO compresi tra 30 e 50 ppm.
	Il livello di concentrazione del fumo scende sotto la soglia di allarme.	-	L'indicatore LED lampeggia in verde una volta al secondo per 5 secondi.	Nessuno.	Annullamento dell'allarme: quando il livello di concentrazione del fumo scende al di sotto della soglia di allarme, il segnale di allarme si interrompe. Dopo il test, l'allarme torna in modalità standby.
	Il livello di concentrazione di CO scende al di sotto della soglia di allarme.	-	L'indicatore LED lampeggia in verde una volta al secondo per 5 secondi.	Nessuno.	Annullamento dell'allarme: quando il livello di concentrazione di CO scende al di sotto della soglia di allarme, il segnale di allarme si interrompe. Dopo il test, l'allarme torna in modalità standby.
Modalità test		- - - PRS CO 0 PPM	2 serie di 3 lampi rossi seguite da 2 serie di 4 lampi rossi.	2 serie di 3 segnali acustici lunghi seguiti da 2 serie di 4 segnali acustici rapidi.	Premere il pulsante Test/Silenzio.
Modalità Silenzio		-	Lampeggia in rosso 3 volte ogni 4 secondi.	Nessuno.	Modalità silenzio fumo: Dopo 9 minuti, l'unità esce dalla modalità di silenzio.
		CO 124 PPM	Lampeggia in rosso 4 volte ogni 5,8 secondi.	Nessuno.	Modalità silenzio CO: Dopo 9 minuti, l'unità esce dalla modalità di silenzio.
		CO Lb PPM CO 0 PPM	Lampeggia in giallo una volta ogni 60 secondi.	Nessuno.	Modalità di silenzio in caso di batteria scarica: Dopo 10 ore, l'unità esce dalla modalità di silenzio.

	CO End PPM	Lampeggia in giallo 3 volte ogni 60 secondi.	Nessuno.	Modalità di silenzio durante la fine del ciclo: Dopo 22 ore, l'unità esce dalla modalità di silenzio.
	-	Lampeggia 3 volte in verde.	Nessuno.	Uscita dalla modalità di silenzio.
Batteria scarica	CO Lb PPM CO 0 PPM	Lampeggia in giallo una volta ogni 60 secondi.	Un segnale acustico ogni 60 secondi.	Sostituire immediatamente l'unità.
Guasto	CO Err PPM CO E03 PPM CO E04 PPM	Lampeggia in giallo 2 volte ogni 60 secondi.	2 segnali acustici ogni 60 secondi.	Sostituire immediatamente l'unità.
Fine vita	CO End PPM	Lampeggia in giallo 3 volte ogni 60 secondi.	3 segnali acustici ogni 60 secondi.	Sostituire immediatamente l'unità.

Le diverse modalità di funzionamento e gli stati sono mostrati nella tabella seguente (SC03/SC06)

Modalità		**Indicatore LED**	**Allarme acustico**	**Osservazioni**
Accensione		Esegue 8 cicli (giallo/verde/rosso) in sequenza.	1 segnale acustico rapido.	Assicurarsi che l'allarme sia fissato correttamente alla staffa di montaggio.
Modalità standby		Lampeggia in verde una volta ogni 60 secondi.	Nessuno.	Nessuno.
Modalità allarme	L'unità ha rilevato del fumo e ha lanciato l'allarme.	Lampeggia in rosso 3 volte ogni 4 secondi.	3 bip lunghi ogni 4 secondi.	Viene rilevata una concentrazione di fumo pericolosa. Aprire le finestre e le porte vicine e spostarsi immediatamente all'aria aperta.
	L'unità ha rilevato CO e ha attivato un allarme.	Per un certo periodo di tempo è presente una concentrazione di CO compresa tra 50 e 999 ppm. L'indicatore LED lampeggia in rosso 4 volte ogni 5,8 secondi.	4 segnali acustici rapidi che si ripetono ogni 5,8 secondi.	È stata rilevata una concentrazione pericolosa di CO che ha raggiunto lo stato di allarme. Aprire le finestre e le porte vicine e spostarsi immediatamente all'aria aperta. Nota: Questo dispositivo attiva un allarme anche a livelli di CO compresi tra 30 e 50 ppm.

	Il livello di concentrazi-one del fumo scende sotto	L'indicatore LED lampeggia in verde una volta al secondo per 5 secondi.	Nessuno.	Annullamento dell'allarme: quando il livello di concentrazione del fumo scende al di sotto della soglia di
	la soglia di allarme.			allarme, il segnale di allarme si interrompe. Quindi, l'allarme torna in modalità standby.
	Il livello di concentrazione di CO scende al di sotto della soglia di allarme.	L'indicatore LED lampeggia in verde una volta al secondo per 5 secondi.	Nessuno.	Annullamento dell'allarme: quando il livello di concentrazione di CO scende al di sotto della soglia di allarme, il segnale di allarme si interrompe. Quindi, l'allarme torna in modalità standby.
Modalità test		2 serie di 3 lampi rossi seguite da 2 serie di 4 lampi rossi.	2 serie di 3 segnali acustici lunghi seguiti da 2 serie di 4 segnali acustici rapidi.	Premere il pulsante Test/Silenzio.
Modalità Silenzio		Lampeggia in rosso 3 volte ogni 4 secondi.	Nessuno.	Modalità silenzio fumo: Dopo 9 minuti, l'unità esce dalla modalità di silenzio.
		Lampeggia in rosso 4 volte ogni 5,8 secondi.	Nessuno.	Modalità silenzio CO: Dopo 9 minuti, l'unità esce dalla modalità di silenzio.
		Lampeggia in giallo una volta ogni 60 secondi.	Nessuno.	Modalità di silenzio in caso di batteria scarica: Dopo 10 ore, l'unità esce dalla modalità di silenzio.
		Lampeggia in giallo 3 volte ogni 60 secondi.	Nessuno.	Modalità di silenzio durante la fine del ciclo: Dopo 22 ore, l'unità esce dalla modalità di silenzio.
		Lampeggia 3 volte in verde.	Nessuno.	Uscita dalla modalità di silenzio.
Batteria scarica		Lampeggia in giallo una volta ogni 60 secondi.	Un segnale acustico ogni 60 secondi.	Sostituire immediatamente l'unità.
Guasto		Lampeggia in giallo 2 volte ogni 60 secondi.	2 segnali acustici ogni 60 secondi.	Sostituire immediatamente l'unità.
Fine vita		Lampeggia in giallo 3 volte ogni 60 secondi.	3 segnali acustici ogni 60 secondi.	Sostituire l'unità immediatamente.

6 Risoluzione dei problemi

Problemi	Soluzioni
L'allarme non suona durante un test.	Verificare che l'allarme sia fissato correttamente alla staffa di montaggio e che sia stato attivato.
	Accertarsi di aver premuto a fondo il pulsante Test/Silenzio.
I falsi allarmi si attivano a intermittenza quando i residenti cucinano, fanno la doccia, ecc.	Verificare la posizione dell'allarme (vedere **"Dove installare"**).
	Pulire l'allarme (vedere **"Manutenzione giornaliera"**).
Il LED lampeggia in giallo una volta ogni 60 secondi con un segnale acustico.	La batteria è scarica. Premere una volta il pulsante Test/Silenzio per disattivarla per 10 ore. **Sostituire immediatamente l'allarme.**
Il LED lampeggia in giallo 2 volte ogni 60 secondi con 2 segnali acustici.	L'allarme è malfunzionante. **Sostituire immediatamente il dispositivo.**
Il LED lampeggia in giallo 3 volte ogni 60 secondi con 3 segnali acustici.	La durata massima (10 anni) è raggiunta. Premere una volta il pulsante Test/Silenzio per disattivare l'allarme per 22 ore. **Sostituire immediatamente l'allarme.**

7 Limitazioni dell'allarme CO

1. Gli allarmi CO potrebbero non svegliare tutti gli individui. Se i bambini o altre persone non si svegliano facilmente al suono dell'allarme CO, o se ci sono neonati o membri della famiglia con limitazioni motorie, assicuratevi che qualcuno li assista in caso di emergenza.
2. Questo allarme CO non rileva il monossido di carbonio che non raggiunge il sensore. Rileva solo il CO che raggiunge il sensore. Il CO può essere presente in altre aree. Porte o altre ostruzioni possono influenzare la velocità con cui il CO raggiunge l'allarme CO. Per questo motivo, se le porte delle camere da letto sono solitamente chiuse di notte, si consiglia di installare un allarme CO in ogni camera da letto e nel corridoio tra di esse.
3. Gli allarmi CO potrebbero non rilevare la presenza di CO su un altro piano della casa. Ad esempio, un allarme CO al secondo piano, vicino alle camere da letto, potrebbe non rilevare il CO nel seminterrato. Per questo motivo, un solo allarme CO potrebbe non dare un allarme adeguato. Si raccomanda una copertura completa collocando gli allarmi CO su ogni piano della casa.
4. Gli allarmi CO potrebbero non essere uditi. Il livello di rumore del cicalino dell'allarme è superiore a 85 dB a una distanza di 3 m. Tuttavia, se l'allarme CO è installato all'esterno della camera da letto, potrebbe non svegliare una persona che dorme profondamente o che ha recentemente fatto uso di droghe o ha bevuto alcolici. Questo vale soprattutto se la porta è chiusa o solo parzialmente aperta. Anche le persone sveglie possono non sentire l'avvisatore acustico se il suono è bloccato dalla distanza o dalle porte chiuse. Il rumore del traffico, degli impianti stereo, delle radio, dei televisori, dei condizionatori d'aria o di altri apparecchi può addirittura impedire alle persone sveglie di sentire l'avvisatore acustico. Questo allarme CO non è destinato a persone con problemi di udito.

5. Gli allarmi CO non sostituiscono gli allarmi antifumo. Sebbene il fuoco sia una fonte di monossido di carbonio, questo allarme CO non rileva il fumo o il fuoco. Questo allarme CO rileva il CO che potrebbe fuoriuscire inosservato da forni, elettrodomestici o altre possibili fonti di combustione incompleta. L'installazione di un allarme fumo è necessaria per segnalare tempestivamente un incendio.
6. Gli allarmi CO non sostituiscono l'assicurazione sulla vita. Sebbene questi allarmi CO mettano in guardia contro l'aumento dei livelli di CO, non garantiscono né implicano in alcun modo che proteggano le vite dall'avvelenamento da CO. I proprietari di case e gli affittuari devono comunque assicurare la propria vita.
7. Gli allarmi CO hanno una durata limitata. Sebbene l'allarme CO e tutti i suoi componenti abbiano superato molti test rigorosi e siano stati progettati per essere il più affidabili possibile, uno qualsiasi di questi componenti potrebbe guastarsi in qualsiasi momento. Pertanto, si raccomanda vivamente di testare l'allarme CO settimanalmente.
8. Gli allarmi CO non sono infallibili. Come tutti gli altri dispositivi elettronici, gli allarmi CO hanno dei limiti. Possono rilevare solo il CO che raggiunge i loro sensori. Potrebbero non essere in grado di segnalare tempestivamente l'aumento dei livelli di CO se il CO proviene da una zona remota dell'abitazione o se si trova a una certa distanza dall'allarme CO.

8 Dichiarazione

Semplice dichiarazione di conformità UE

X-Sense Electronics Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti del Regolamento CPR (UE) 2024/3110, della Direttiva EMC 2014/30/UE, della Direttiva RoHS 2011/65/UE e della Direttiva RAEE 2012/19/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.x-sense.com.

Protezione dell'ambiente

Il simbolo del bidone barrato sul prodotto, sulla documentazione o sull'imballaggio ricorda che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie o gli accumulatori devono essere portati in appositi centri di raccolta al termine del loro ciclo di vita. Non smaltite questi prodotti come rifiuti urbani non differenziati. Smaltirli secondo le leggi e le norme vigenti nella propria zona.



9 Informazioni sul produttore e sull'assistenza

X-Sense Electronics Co., Ltd.
Indirizzo: Address: Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China
E-mail: support@x-sense.com
Sito web: www.x-sense.com

Nederlands

Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie over de werking van je rook- en koolmonoxidemelder. Lees deze handleiding zorgvuldig door en bewaar hem op een veilige plaats zodat u hem later kunt raadplegen voor een correct gebruik en probleemloze werking.

1 Inleiding

Alle X-Sense gecombineerde rook- en koolmonoxidemelders voldoen aan de wettelijke vereisten, waaronder de normen EN 14604 en EN 50291, en zijn ontworpen om zowel rook als koolmonoxide te detecteren.
Dit apparaat maakt gebruik van foto-elektrische technologie om rook te detecteren, wat over het algemeen gevoeliger is dan ionisatietechnologie. Het is effectief in het detecteren van grote deeltjes, die meestal in grotere hoeveelheden worden geproduceerd door smeulbranden. Dit soort branden kan uren smeulen voordat ze in vlammen uitbarsten. Bronnen van deze branden kunnen sigaretten zijn die branden in banken of beddengoed. Koolmonoxide (CO) is geurloos, smaakloos en onzichtbaar - het is een stille moordenaar. Met behulp van elektrochemische detectietechnologie kan dit apparaat verhoogde koolmonoxideniveaus vroegtijdig detecteren en zo je gezin beschermen tegen de gevaren van koolmonoxide.
Opmerking: Voor maximale bescherming gebruikt u rook- en koolmonoxidemelders op elke verdieping en in elke slaapkamer van uw huis.
NEGEER NOOIT HET GELUID VAN HET ALARM!
Bepalen welk type alarm is afgegaan is eenvoudig met je X-Sense combinatie rook- en koolmonoxidemelder. De zoemer informeert je over het soort situatie dat zich voordoet.

⚠ BELANGRIJK

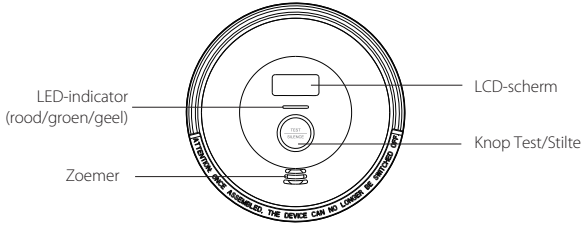
1. LET OP: LEES DE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT BEDIENT OF ONDERHOUDT.
2. DIT APPARAAT IS NIET ONTWORPEN VOOR SLECHTHORENDEN. GEBRUIK VAN ALCOHOL OF DRUGS KAN HET VERMOGEN OM DE ROOKMELDER TE HOREN AANTASTEN.
3. BRANDEN IN SCHOORSTENEN, MUREN, DAKEN OF ACHTER GESLOTEN DEUREN WORDEN MOGELIJK NIET GEDETECTEERD.
4. DIT ALARM GEEFT ALLEEN DE AANWEZIGHEID VAN KOOLMONOXIDEGAS BIJ DE SENSOR AAN. ER KAN KOOLMONOXIDEGAS AANWEZIG ZIJN IN ANDERE GEBIEDEN.
5. HET IS NIET GETEST VOOR GEBRUIK IN EEN CARAVAN OF BOOT.
6. DIT PRODUCT IS BEDOELD VOOR GEBRUIK IN GEWONE BINNENRUIMTEN VAN WOONEENHEDEN VOOR GEZINNEN.

⚠ WAARSCHUWING

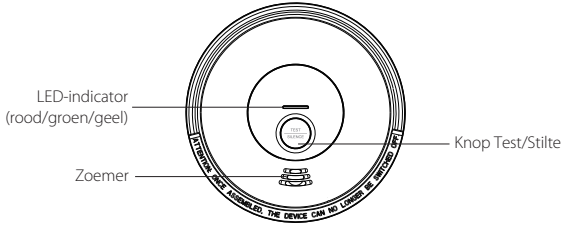
1. DE INSTALLATIE VAN HET APPARAAT MAG NIET WORDEN GEBRUIKT TER VERVANGING VAN DE JUISTE INSTALLATIE, HET JUISTE GEBRUIK EN HET JUISTE ONDERHOUD VAN OP BRANDSTOF WERKENDE TOESTELLEN, INCLUSIEF DE JUISTE VENTILATIE- EN AFZUIGSYSTEMEN.

2. DIT APPARAAT MOET WORDEN GEÏNSTALLEERD DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL.
3. ALS ER MET HET APPARAAT GEKNOEID WORDT, KAN ER EEN RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF STORINGEN ONTSTAAN.
4. NEGEER NOOIT EEN ALARM. ALS U NIET REAGEERT, KAN DIT ERNSTIG LETSEL OF ZELFS DE DOOD TOT GEVOLG HEBBEN.
5. DE STILTEFUNCTIE IS ALLEEN VOOR UW GEMAK EN ZAL EEN PROBLEEM NIET OPLOSSEN. CONTROLEER UW HUIS ALTIJD OP POTENTIËLE GEVAREN WANNEER ER EEN ALARM AFGAAT.
6. TEST DEZE BEETMELDER EENMAAL PER WEEK. ALS DE BEETMELDER NIET GOED WERKT, VERVANG HEM DAN ONMIDDELLIJK! HET ALARM NIET GOED WERKT, ZAL HET JE NIET WAARSCHUWEN VOOR EEN PROBLEEM.

1.1 Productoverzicht



SC01/SC07/SC08



SC03/SC06

1.2 Technische specificaties

Productnaam	Rook- en koolmonoxidemelder (Type B)
Voeding	3 V (⎓) CR123A lithiumbatterij × 2
Levensduur batterij	10 jaar
Maximale levensduur	10 jaar
Type sensor	Rook: Foto-elektrisch CO: Elektrochemisch
Veiligheidsnormen	Rook: EN 14604 CO: EN 50291-1
Responstijd koolmonoxidemelder	50 ppm: 60-90 minuten
	100 ppm: 10-40 minuten
	300 ppm: < 3 minuten
Bedrijfstemperatuur	4,4-37,8°C
Relatieve vochtigheid tijdens bedrijf	10%-85% RH (niet-condenserend)
Geluidsniveau alarm	≥ 85 dB op 3 m @ 3,2 ± 0,3 kHz pulserend alarm
Stilte Duur	≤ 9 minuten
Opslag en transport	Dit apparaat moet worden opgeslagen bij -10-50°C, 5%-95% RH (niet-condenserend).

OPMERKINGEN:

1. De levensduur van de batterij wordt berekend op basis van de stroomwaarden in de stand-bymodus met wekelijkse tests. Als de bedrijfsmodus verandert in een alarmtoestand, wordt de levensduur van de batterij overeenkomstig verkort.

2. Het alarm werkt tussen 4,4 en 37,8°C. Langdurige blootstelling aan temperaturen buiten dit bereik kan de levensduur van de batterij verkorten en de nauwkeurigheid beïnvloeden. We raden af om het apparaat buiten dit bereik te gebruiken.

1.3 Inhoud van de verpakking

1 × Alarmunit
1 × Montagebeugel
3 × Schroeven
3 × Ankerpluggen
1 × Gebruikershandleiding
1 × Garantiekaart

1.4 CO-concentratie en symptomen

De volgende symptomen zijn gerelateerd aan **CARBON MONOXIDE POISONING** en moeten besproken worden met **ALLE** leden van het huishouden:

Niveaus van blootstelling	Symptomen
Milde blootstelling	Lichte hoofdpijn, misselijkheid, braken, vermoeidheid (vaak beschreven als "griepachtige" symptomen).
Gemiddelde blootstelling	Hevig kloppende hoofdpijn, slaperigheid, verwardheid, snelle hartslag.
Extreme blootstelling	Bewusteloosheid, stuiptrekkingen, cardio-respiratoir falen, dood.

⚠ WAARSCHUWING:

- DIT APPARAAT IS ONTWORPEN OM PERSONEN TE BESCHERMEN TEGEN DE ACUTE EFFECTEN VAN BLOOTSTELLING AAN KOOLMONOXIDE. HET ZAL PERSONEN MET SPECIFIEKE MEDISCHE AANDOENINGEN NIET VOLLEDIG BESCHERMEN. RAADPLEEG BIJ TWIJFEL EEN ARTS.
- VEEL GEVALLEN VAN KOOLMONOXIDEVERGIFTIGING GEVEN AAN DAT SLACHTOFFERS, HOEWEL ZE ZICH ERVAN BEWUST ZIJN DAT ZE ZICH NIET GOED VOELEN, ZO GEDESORIËNTEERD RAKEN DAT ZE NIET IN STAAT ZIJN OM ZICHZELF TE REDDEN DOOR HET GEBOUW TE VERLATEN OF HULP IN TE ROEPEN. JONGE KINDEREN EN HUISDIEREN WORDEN MEESTAL HET EERST GETROFFEN.

1.5 Wat te doen als het alarm afgaat

⚠ WAARSCHUWING

Als de koolmonoxidemelder afgaat

Als je koolmonoxidemelder afgaat, duidt dit op de aanwezigheid van koolmonoxide (CO) die je kan doden.

Als het alarmsignaal afgaat:

1) Bedien de test-/stilteknop;
2) Bel de hulpdiensten;
3) Ga onmiddellijk naar de frisse buitenlucht of naar een open deur/raam. Tel de hoofden om te controleren of alle personen aanwezig zijn. Ga het gebouw niet opnieuw binnen en ga niet weg van de open deur/raam totdat de hulpdiensten zijn gearriveerd, het gebouw is gelucht en uw alarm in de normale staat blijft.
4) Als na het uitvoeren van stappen 1-3 uw alarm binnen 24 uur opnieuw afgaat, herhaal dan stappen 1-3 en bel een gekwalificeerde installateur om bronnen van koolmonoxide uit brandstofverbrandende apparatuur en toestellen te onderzoeken en de goede werking van deze apparatuur te inspecteren. Als er problemen worden geïdentificeerd tijdens deze inspectie, laat de apparatuur dan onmiddellijk onderhouden. Noteer alle verbrandingsapparatuur die niet door de technicus is geïnspecteerd en raadpleeg de instructies van de fabrikant of neem rechtstreeks contact op met de fabrikanten voor meer informatie over CO-veiligheid en deze apparatuur. Zorg ervoor dat motorvoertuigen niet in een aangebouwde garage of naast de woning rijden.

Als de rookmelder afgaat

1) Pak branden niet zelf aan. Laat het over aan de professionals.
2) Blijf kalm en handel snel, zorg ervoor dat iedereen de vooraf geplande vluchtroute volgt om het gebouw snel en veilig te evacueren.
3) Verspil geen tijd met onderzoeken wat er is gebeurd of met het redden van waardevolle spullen.
4) Als er rook is, blijf dan laag waar de lucht helderder is. Het inademen van rook is de belangrijkste doodsoorzaak.
5) Controleer voordat je een deur opent of deze warm is. Als dat zo is, open hem dan niet, want er kan brand zijn aan de andere kant.

6) Bel de hulpdiensten zodra je uit het gebouw bent.
7) Ga niet terug naar de plaats van de brand tenzij de brandweer bevestigt dat het veilig is.

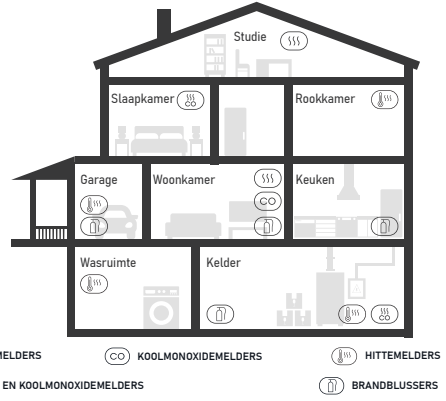
1.6 Meer gedetailleerde informatie over omstandigheden die kunnen leiden tot voorbijgaande CO-situaties, zoals:

1. Overmatig morsen of omgekeerd ontluchten van brandstofbrandende apparaten veroorzaakt door:
- Omgevingsomstandigheden buiten, zoals windrichting en/of -snelheid, inclusief hoge windstoten; zware lucht in de ontluchtingspijpen (koude/vochtige lucht met langere perioden tussen cycli).
- Negatief drukverschil als gevolg van het gebruik van afzuigventilatoren.
- Gelijktijdige werking van verschillende brandstofverbruikende apparaten die concurreren om beperkte interne lucht.
- De aansluiting van de ontluchtingspijp trilt los van wasdrogers, ovens of boilers.
- Obstructies in onconventionele ontluchtingspijpontwerpen versterken de bovenstaande situaties.

2. Langdurig gebruik van apparaten die op brandstof werken zonder ventilatie (fornuis, oven, open haard, enz.).
3. Temperatuurinversies die uitlaatgassen dicht bij de grond kunnen vasthouden.
4. Auto die stationair draait in een open of gesloten aangebouwde garage, of in de buurt van een huis.

2 Hoe installeren

2.1 Waar installeren



OPMERKING: Als er een rookmelder in een keuken wordt geïnstalleerd, zorg er dan voor dat deze een bereikbare noodstopknop heeft en installeer deze zo ver mogelijk van het fornuis en de gootsteen om vals alarm te voorkomen.
In het ideale geval moet er een koolmonoxidemelder worden geïnstalleerd in elke kamer met een op brandstof werkend apparaat, en één in elke slaapkamer.
Als het aantal beschikbare koolmonoxidemelders echter beperkt is, moeten de volgende richtlijnen in acht worden genomen bij het kiezen van de beste plaatsen om een alarm te installeren:

- Als er zich in een slaapkamer een op brandstof werkend apparaat bevindt, moet er een CO-monitor worden geïnstalleerd.
- Installeer een alarm in kamers waar zich een afvoerloos of open afvoerapparaat bevindt.
- Installeer een alarm op de plek waar bewoners de meeste tijd doorbrengen.
- In een studio moet een koolmonoxidemelder zo ver mogelijk van de kooktoestellen worden geplaatst, maar wel in de buurt van waar de persoon slaapt.
- Als het apparaat zich in een ruimte bevindt die normaal niet wordt gebruikt (zoals een stookruimte), moet het koolmonoxidemelder net buiten deze ruimte worden geplaatst zodat het alarm beter hoorbaar is.

2.2 Onjuiste installatieplaats

Een onjuiste locatie kan de gevoelige elektronische componenten in dit alarm beïnvloeden. Om schade aan het apparaat te voorkomen, om optimale prestaties te leveren en om onnodige hinderlijke alarmen te voorkomen, mag **u de melders niet** in de volgende gebieden **plaatsen**:

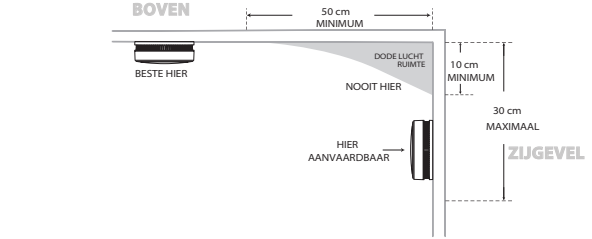
1. In garages of op extreem stoffige, vuile of vettige plaatsen.
2. Waar onder normale bedrijfsomstandigheden rook of dampen kunnen ontstaan.
3. In slecht geventileerde keukens, garages en stookplaatsen. Houd de koolmonoxidemelders indien mogelijk op minstens 1,5 m afstand van mogelijke rook- of dampbronnen (bv. kachels, ovens, boilers, ruimteverwarmers).
4. In gebieden waar een afstand van 1,5 m tot een potentiële rook- of dampbron niet mogelijk is. In modulaire, mobiele of kleinere huizen wordt aanbevolen om het koolmonoxidemelder zo ver mogelijk van mogelijke rook- of dampbronnen te plaatsen.
5. Binnen 1,5 m van een kooktoestel.
6. In extreem vochtige ruimtes. Dit alarm moet minstens 3 m verwijderd zijn van een bad of douche, sauna, luchtbevochtiger, verdamper, vaatwasser, wasruimte, of andere bron van hoge vochtigheid.
7. In gebieden waar de temperatuur kouder is dan 4,4°C of warmer dan 37,8°C. Bijvoorbeeld niet-geconditioneerde kruipruimtes, onafgewerkte zolders, ongeïsoleerde of slecht geïsoleerde plafonds, veranda's en garages.
8. Waar de lucht turbulent is, zoals in de buurt van plafondventilatoren, verwarmingsopeningen, ventilatieopeningen van airconditioners, luchtafvoerkanalen voor frisse lucht of open ramen. Een te sterke luchtstroom kan verhinderen dat CO de sensoren bereikt.
9. In direct zonlicht.

2.3 Specifieke locatie van installatie

Belangrijke informatie over het installeren van een gecombineerde rook- en koolmonoxidemelder:
Volgens de certificeringsvoorschriften moet de rookmelder voorrang krijgen als zowel het rookalarm als het koolmonoxidemelder gelijktijdig afgaan. Om een optimale rookdetectie te garanderen, moet de installatie van een combinatiemelder daarom dezelfde richtlijnen volgen als een rookmelder, d.w.z. geïnstalleerd aan het plafond of hoog aan de muur. U hoeft zich geen zorgen te maken dat deze installatie de CO-detectieprestaties zal beïnvloeden, omdat koolmonoxide zich bij

lekkage mengt met de lucht en zich door de hele ruimte verspreidt, zonder zich sterk te concentreren in de bovenste of onderste gebieden, waardoor het kan worden gedetecteerd door alarmen die op hogere locaties zijn geïnstalleerd.

1. Installeer bij voorkeur een alarm in de slaapkamer en op de gang, en zorg ervoor dat je het alarm vanuit alle slaapgedeeltes kunt horen. In een huis met meerdere slaapkamers, installeer dan een rookmelder in elke slaapkamer. Als je maar één rookmelder in je huis installeert, installeer de melder dan waar mogelijk in de buurt van alle slaapkamers en niet in een kelder of ovenruimte.
2. Installeer een alarm boven de trap en op elke verdieping van het huis.
3. Rook, hitte en alles wat brandt zal zich horizontaal verspreiden nadat het naar het plafond is gestegen, dus installeer het alarm waar mogelijk in het midden van het plafond. Zorg ervoor dat het alarm zich binnen werkafstand van alle hoeken van de kamer bevindt.
4. Als een alarm niet in het midden van een plafond kan worden geïnstalleerd, installeer het dan op een afstand van 50 cm van de hoeken van de kamer.
5. Als een alarm aan een muur wordt geïnstalleerd, moet het zich op een afstand van 10-30 cm onder het plafond bevinden.
6. Als een kamer of hal langer is dan 900 cm, moet je meerdere alarmen in dezelfde kamer installeren.
7. Als de muur of het plafond schuin is, moet het alarm geïnstalleerd worden binnen 90 cm van het hoogste punt van de muur of het plafond (horizontaal gemeten) in de kamer.



⚠ WAARSCHUWING

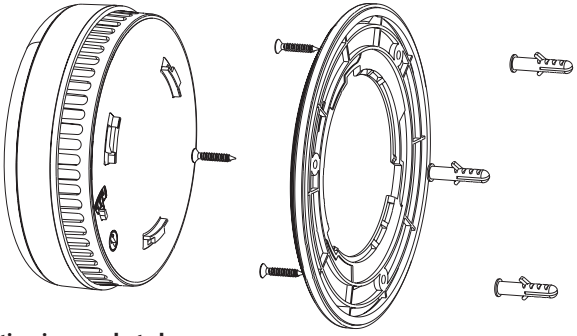
OM VERWONDINGEN TE VOORKOMEN, MOET DIT APPARAAT VOLGENS DE INSTALLATIE-INSTRUCTIES STEVIG AAN HET PLAFOND OF DE WAND WORDEN BEAVESTIGD.

2.4 Installatie-instructies

Montage Stappen

1. Markeer drie schroefgaten op de muur of het plafond volgens de gaten van de montagebeugel en boor de schroefgaten tot een diepte van 30 mm met een boor Ø 6,0 mm. Steek vervolgens met een hamer drie plastic ankerpluggen in de gaten.
2. Bevestig de montagebeugel aan het oppervlak van de muur of het plafond met drie schroeven en monteer het alarm in de beugel door ze samen te duwen en het apparaat met de klok mee te draaien.
3. Test het toestel met de Test/Stilte-knop. Controleer of het toestel een alarmpatroon laat horen.

OPMERKING: Dit model is uitgerust met een functie die het alarm automatisch activeert wanneer het alarm voor de eerste keer aan de montagebeugel wordt bevestigd.



2.5 Deactivering van het alarm

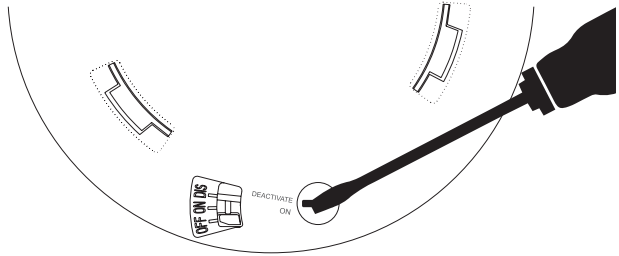
⚠ WAARSCHUWING!

1. SCHAKEL DE ALARMUNIT NIET UIT VOORDAT HET SIGNAAL VOOR HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR IS GEHOORD.
2. ALS DE MAXIMALE LEVENSDUUR (10 JAAR) IS BEREIKT, GEEFT HET ALARM ELKE 60 SECONDEN 3 PIEPTONEN.
3. ALS HET ALARM EENMAAL GEDEACTIVEERD IS, WERKT HET NIET MEER. HET KAN NIET OPNIEUW WORDEN GEACTIVEERD EN MOET WORDEN VERVANGEN.

Het alarm deactiveren

Door op de Test/Stil-knop te drukken, kan het eindsignaal tot maximaal 22 uur worden uitgeschakeld.

1. Verwijder het gearceerde etiket dat de "DIS"-instelling blokkeert en breek het dunne plastic beschermplaatje af, zoals hieronder.
2. Draai de plastic pin omhoog naar de positie "DIS" of steek een schroevendraaier in de gleuf en draai de draaiknop met de klok mee naar de positie "DIS".
3. Gooi het alarm weg.
4. Vervang het alarm.



2.6 Alarmtests

Zorg ervoor dat je je alarmen test wanneer je ze voor het eerst aanzet of wanneer de installatie klaar is. Naast de wekelijkse tests die je moet uitvoeren, is het aan te raden om het alarm te testen na terugkomst van een lange reis of vakantie.

⚠ WAARSCHUWING

1. GEBRUIK NOOIT EEN OPEN VLAM OM DIT APPARAAT TE TESTEN. U KUNT HET TOESTEL OF UW HUIS PER ONGELUK BESCHADIGEN OF IN BRAND STEKEN.
2. GEBRUIK NOOIT DE UITLAAT VAN EEN VOERTUIG OM DIT APPARAAT TE TESTEN. UITLAATGASSEN KUNNEN PERMANENTE SCHADE VEROORZAKEN EN UW GARANTIE ONGELDIG MAKEN.
3. GA NIET IN DE BUURT VAN DE WEKKER STAAN ALS DEZE AFGAAT. BLOOTSTELLING VAN DICHTBIJ KAN SCHADELIJK ZIJN VOOR UW GEHOOR. GA TIJDENS HET TESTEN WEG WANNEER HET ALARM BEGINT TE KLINKEN.

	Het alarm testen
Actie	Druk op de knop Test/Stilte.
Indicatie	• Raadpleeg het gedeelte **"Audiovisuele weergave"** voor meer informatie. • LED-indicator: 2 sets van 3 rode flitsen gevolgd door 2 sets van 4 rode flitsen. • Akoestisch alarm: 2 sets van 3 lange pieptonen gevolgd door 2 sets van 4 snelle pieptonen. • Na het testen gaat de beetmelder automatisch naar de stand-bymodus.

OPMERKING: De testfunctie test nauwkeurig de circuits van het alarm zonder dat het nodig is om te testen met rook en koolmonoxide. Als uw melder geen hoorbaar testsignaal geeft, raadpleeg dan onmiddellijk de probleemoplossingsgids aan het einde van deze handleiding. Gebruik nooit een open vlam om dit apparaat te testen.

2.7 Batterijwaarschuwing

⚠ **WAARSCHUWING**

- HOUD NIEUWE OF OUDE GEBRUIKTE BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.
- Als een batterij lekt, mag de vloeistof niet in contact komen met de huid of ogen. Als er contact is geweest, wast u het getroffen gebied met veel water en raadpleegt u onmiddellijk een arts.

WAARSCHUWING: De batterij kan niet worden vervangen. Zie gebruiksaanwijzing.

3 Introductie van functies

3.1 Testmodus

SC01/SC07/SC08: De Test/Stilte knop wordt gebruikt om de elektronica van het apparaat te testen en om het apparaat uit te zetten tijdens een weksignaal. Als u de wekker wekelijks test, moet u eerst de wekker wekken door op de testknop te drukken; zodra de wekker is gewekt, wordt het LCD-scherm geactiveerd, druk dan nogmaals op de testknop en houd deze ingedrukt totdat u een korte pieptoon hoort, wat aangeeft dat de wekker in de testmodus is gegaan. De beetmelder gaat na het testen terug naar de stand-by modus. Om stroom te besparen is de beetmelder zo ontworpen dat het LCD-scherm automatisch wordt uitgeschakeld als er 5 minuten lang geen bediening heeft plaatsgevonden.

SC03/SC06: De Test/Stilte-knop wordt gebruikt om de elektronica van het apparaat te testen en om het apparaat uit te zetten tijdens een alarm. Als u de wekker wekelijks test, houdt u de testknop ingedrukt tot u een korte pieptoon hoort, om aan te geven dat de wekker in de testmodus staat. De beetmelder gaat na het testen terug naar de stand-by modus.
Opmerking: Nadat een test is begonnen, gaat het alarm af en knippert de LED-indicator rood. Dit geeft niet aan dat er rook/CO aanwezig is.

3.2 Alarmmodus

CO-alarmniveaus

Dit X-Sense koolmonoxide-alarm is geprogrammeerd om een alarm af te laten gaan bij de volgende CO-concentraties binnen de aangegeven perioden:

50 ppm gedurende 60-90 minuten,
100 ppm gedurende 10-40 minuten,
300 ppm gedurende < 3 minuten.

1. Als het alarm wordt geactiveerd door rook:

Wanneer het apparaat rook detecteert, geeft het 3 keer om de 4 seconden een pieptoon en knippert de LED rood.

2. Als het alarm wordt geactiveerd door koolmonoxide:

Wanneer het apparaat CO detecteert en de CO ppm gedurende een bepaalde tijd een bepaald niveau bereikt, zal het apparaat 4 keer om de 5,8 seconden piepen en knippert de LED rood.
Wanneer de rook- of CO-concentratie onder de alarmdrempel zakt, stopt het alarmgeluid en knippert de LED elke seconde groen gedurende 5 seconden. Daarna schakelt het apparaat automatisch over naar de stand-bymodus.

3.3 Stiltemodus

Rookstilstand: Druk tijdens een alarm op de testknop om het apparaat in de stiltemodus te zetten. Als de rookconcentratie een alarmniveau heeft bereikt, nadat de stille tijd is verstreken, zal dit apparaat blijven alarmeren totdat de rookconcentratie daalt tot een veilig, laag niveau. Anders schakelt het alarm na 9 minuten over naar de normale modus.
CO stiltemodus: Druk tijdens een alarm op de testknop om het toestel in de stiltemodus te zetten. Als de CO-dichtheid na 6 minuten nog steeds de alarmdrempel overschrijdt, gaat het toestel opnieuw naar de alarmmodus. Anders zal het toestel de stiltemodus na 9 minuten verlaten en de normale werking hervatten.
Opmerking: Als de CO-concentratie hoger is dan 300 ppm, kan de stilschakelfunctie niet worden ingeschakeld.

⚠ **WAARSCHUWING:**

- Externe dempingsfuncties kunnen alleen worden gebruikt binnen de gezichtslijn van het CO-alarm.
- Als er twijfel bestaat over de oorzaak van het alarm, moet worden aangenomen dat het alarm is afgegaan door gevaarlijke koolmonoxideniveaus en moet de woning worden geëvacueerd.

3.4 Modus Batterij bijna leeg

De LED-indicator knippert geel en er klinkt elke 60 seconden een pieptoon.
HET APPARAAT MOET GEDESACTIVICEERD WORDEN (zie hoofdstuk "Deactivering van het alarm") EN ZO SNEL ALS MOGELIJK VERVANGD WORDEN.
Als je op de testknop drukt terwijl de batterij bijna leeg is, zal het signaal dat de batterij bijna leeg is tijdelijk stoppen gedurende 10 uur.

3.5 Storingsmodus

Wanneer de sensor van het apparaat faalt (inclusief sensor open circuit en kortsluiting), knippert de LED tweemaal geel om de 60 seconden, vergezeld van twee alarmgeluiden.
De foutcode E04 duidt op een kortsluiting, terwijl E03 op een open circuit duidt.

3.6 Modus Einde Levensduur

Als de maximale levensduur (10 jaar) is bereikt, geeft het alarm 3 pieptonen en knippert de LED-indicator elke 60 seconden 3 keer geel. Dit signaal kan tijdelijk gedurende 22 uur worden uitgeschakeld door op de testknop te drukken. De functie voor het uitschakelen van het einde van de levensduur kan in totaal slechts 30 dagen worden gebruikt. Na 30 dagen kan het einde-leven signaal niet meer worden onderdrukt.

4 Dagelijks onderhoud

Volg deze eenvoudige stappen om je rook- en koolmonoxidemelder in goede staat te houden:

1. Controleer eens per week of het alarmgeluid en de indicatoren goed werken door het apparaat te testen.
2. Verwijder het apparaat van het plafond/muur en reinig de alarmkap en de ventilatieopeningen eenmaal per maand met een zachte borstel om stof en vuil te verwijderen.
3. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen of andere oplosmiddelen om het apparaat schoon te maken.
4. Spuit geen luchtverfrissers, haarlak of andere spuitbussen in de buurt van het alarm.
5. Verf het apparaat niet. Verf sluit de ventilatieopeningen af en belemmert het vermogen van de sensor om rook

of CO te detecteren. Probeer het apparaat nooit te demonteren of van binnen schoon te maken. Anders vervalt de garantie.

6. Plaats de rook- en koolmonoxidemelder na verwijdering zo snel mogelijk terug op de juiste plek, zodat deze continu beschermd is tegen brand of koolmonoxidevergiftiging.
7. Wanneer huishoudelijke schoonmaakmiddelen of soortgelijke verontreinigende stoffen worden gebruikt, moet de ruimte worden geventileerd.

WAARSCHUWING: KNOEI NIET MET HET APPARAAT, WANT ER BESTAAT GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF STORINGEN.

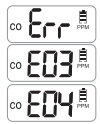
5 Audio-visuele weergave

LCD-scherm (SC01/SC07/SC08)

Tijdens de CO-detectie geeft het LCD-scherm verschillende indicaties weer om je te helpen begrijpen wat je moet doen, zoals hieronder weergegeven:

Modus		LCD-scherm	LED-indicator	Hoorbaar alarm	Opmerkingen
Inschakelen		- - -	Doorloopt achtereenvolgens 8 cycli (geel/groen/rood).	1 snelle pieptoon.	Zorg ervoor dat het alarm goed is bevestigd aan de montagebeugel.
Stand-by		CO 0 PPM	Knippert elke 60 seconden groen.	Geen.	Geen.
Alarm-modus	Eenheid detecteerde rook en sloeg alarm.		Knippert elke 4 seconden 3 keer rood.	3 lange pieptonen om de 4 seconden.	Gevaarlijke rookconcentratie is gedetecteerd. Open ramen en deuren in de buurt en ga onmiddellijk naar frisse lucht.
	De eenheid detecteerde CO en activeerde een alarm.	CO 124 PPM	Een CO-concentratie tussen 30 en 999 ppm is gedurende een bepaalde periode aanwezig geweest. De LED-indicator knippert elke 5,8 seconden 4 keer rood.	4 snelle piepjes die zich elke 5,8 seconden herhalen.	Gevaarlijke CO-concentratie is gedetecteerd en heeft de alarmstatus bereikt. Open ramen en deuren in de buurt en ga onmiddellijk naar frisse lucht. Opmerking: Dit apparaat activeert ook een alarm bij CO-niveaus van 30–50 ppm.
	Apparaat detecteerde CO (alarm niet geactiveerd).	CO 124 PPM	Er is een CO-concentratieniveau tussen 30 en 999 ppm gedetecteerd, maar	Geen.	Gevaarlijke CO-concentratie wordt gedetecteerd, maar heeft nog niet de alarmstatus bereikt. Er is sprake van potentieel

			gedurende minder dan de toegewezen detectieperiode. De LED-indicator knippert elke 60 seconden groen.		gevaarlijke CO-condities. Ga eerst op zoek naar de CO-bron. Open ramen en deuren in de buurt en ga onmiddellijk naar frisse lucht. Opmerking: Dit apparaat activeert ook een alarm bij CO-niveaus van 30–50 ppm.
	Rookconcentratieniveau daalt onder de alarmdrempel.	-	De LED-indicator knippert elke seconde groen gedurende 5 seconden.	Geen.	Alarmannulering: als het rookconcentratieniveau onder de alarmdrempel zakt, stopt het alarmsignaal. Daarna gaat het alarm na het testen terug naar de stand-bymodus.
	CO-concentratieniveau daalt onder de alarmdrempel.	-	De LED-indicator knippert elke seconde groen gedurende 5 seconden.	Geen.	Alarmannulering: wanneer het CO-concentratieniveau onder de alarmdrempel zakt, zal het alarmsignaal stoppen. Daarna gaat het alarm na het testen terug naar de stand-bymodus.
Testmodus		- - - PAS CO 0 PPM	2 sets van 3 rode flitsen gevolgd door 2 sets van 4 rode flitsen.	2 sets van 3 lange piepjes gevolgd door 2 sets van 4 snelle piepjes.	Druk op de knop Test/Stilte.
Stiltemodus		-	Knippert elke 4 seconden 3 keer rood.	Geen.	Rookstilstand: Na 9 minuten verlaat het apparaat de rookstilstand.
		CO 124 PPM	Knippert elke 5,8 seconden 4 keer rood.	Geen.	CO-stiltemodus: Na 9 minuten verlaat het toestel de stiltemodus.
		CO Lb PPM CO 0 PPM	Knippert elke 60 seconden geel.	Geen.	Stiltemodus als de batterij bijna leeg is: Na 10 uur verlaat het apparaat de stiltemodus.
		CO End PPM	Knippert 3 keer geel om de 60 seconden.	Geen.	Stiltemodus tijdens het einde van de cyclus: Na 22 uur verlaat het apparaat de stiltemodus.

	-	Knippert 3 keer groen.	Geen.	Stiltemodus verlaten.
Batterij bijna leeg		Knippert elke 60 seconden geel.	Eén pieptoon om de 60 seconden.	Vervang het apparaat onmiddellijk.
Fout		Knippert elke 60 seconden 2 keer geel.	2 pieptonen om de 60 seconden.	Vervang het apparaat onmiddellijk.
Einde van het leven		Knippert 3 keer geel om de 60 seconden.	3 pieptonen om de 60 seconden.	Vervang het apparaat onmiddellijk.

De verschillende werkmodi en toestanden worden weergegeven in de onderstaande tabel (SC03/SC06)

Modus		**LED-indicator**	**Hoorbaar alarm**	**Opmerkingen**
Inschakelen		Doorloopt achtereenvolgens 8 cycli (geel/groen/rood).	1 snelle pieptoon.	Zorg ervoor dat het alarm goed is bevestigd aan de montagebeugel.
Stand-by		Knippert elke 60 seconden groen.	Geen.	Geen.
Alarm-modus	Eenheid detecteerde rook en sloeg alarm.	Knippert elke 4 seconden 3 keer rood.	3 lange pieptonen om de 4 seconden.	Gevaarlijke rookconcentratie is gedetecteerd. Open ramen en deuren in de buurt en ga onmiddellijk naar frisse lucht.
	De eenheid detecteerde CO en activeerde een alarm.	Een CO-concentratie tussen 30 en 999 ppm is gedurende een bepaalde periode aanwezig geweest. De LED-indicator knippert elke 5,8 seconden 4 keer rood.	4 snelle piepjes die zich elke 5,8 seconden herhalen.	Gevaarlijke CO-concentratie is gedetecteerd en heeft de alarmstatus bereikt. Open ramen en deuren in de buurt en ga onmiddellijk naar frisse lucht. Opmerking: Dit apparaat activeert ook een alarm bij CO-niveaus van 30–50 ppm.
	Rookconcentratieniveau daalt onder de alarmdrempel.	De LED-indicator knippert elke seconde groen gedurende 5 seconden.	Geen.	Alarmannulering: als het rookconcentratieniveau onder de alarmdrempel zakt, stopt het alarmsignaal. Daarna gaat het alarm terug naar de stand-bymodus.

	CO-concentratieniveau daalt onder de alarmdrempel.	De LED-indicator knippert elke seconde groen gedurende 5 seconden.	Geen.	Alarmannulering: wanneer het CO-concentratieniveau onder de alarmdrempel zakt, zal het alarmsignaal stoppen. Daarna schakelt het alarm terug naar de stand-bymodus.
Testmodus		2 sets van 3 rode flitsen gevolgd door 2 sets van 4 rode flitsen.	2 sets van 3 lange piepjes gevolgd door 2 sets van 4 snelle piepjes.	Druk op de knop Test/Stilte.
Stiltemodus		Knippert elke 4 seconden 3 keer rood.	Geen.	Rookstilstand: Na 9 minuten verlaat het apparaat de rookstilstand.
		Knippert elke 5,8 seconden 4 keer rood.	Geen.	CO-stiltemodus: Na 9 minuten verlaat het toestel de stiltemodus.
		Knippert elke 60 seconden geel.	Geen.	Stiltemodus als de batterij bijna leeg is: Na 10 uur verlaat het apparaat de stiltemodus.
		Knippert 3 keer geel om de 60 seconden.	Geen.	Stiltemodus tijdens het einde van de cyclus: Na 22 uur verlaat het apparaat de stiltemodus.
		Knippert 3 keer groen.	Geen.	Stiltemodus verlaten.
Batterij bijna leeg		Knippert elke 60 seconden geel.	Eén pieptoon om de 60 seconden.	Vervang het apparaat onmiddellijk.
Fout		Knippert elke 60 seconden 2 keer geel.	2 pieptonen om de 60 seconden.	Vervang het apparaat onmiddellijk.
Einde van het leven		Knippert 3 keer geel om de 60 seconden.	3 pieptonen om de 60 seconden.	De eenheid vervangen onmiddellijk.

6 Problemen oplossen

Problemen	**Oplossingen**
Het alarm gaat niet af tijdens een test.	Controleer of het alarm goed is bevestigd aan de montagebeugel en is geactiveerd.
	Zorg ervoor dat je de knop Test/Stilte goed hebt ingedrukt.

Valse alarmen worden met tussenpozen geactiveerd wanneer bewoners koken, douchen, enz.	Controleer de locatie van uw wekker (zie **"Waar installeren"**).
	Reinig de wekker (zie **"Dagelijks onderhoud"**).
LED knippert elke 60 seconden geel met één pieptoon.	De batterij is bijna leeg. Druk eenmaal op de knop Test/Stilte om het alarm 10 uur lang te laten stoppen. **Vervang het alarm onmiddellijk.**
LED knippert 2 keer geel om de 60 seconden met 2 piepjes.	Het alarm werkt niet goed. **Vervang het apparaat onmiddellijk.**
LED knippert 3 keer geel om de 60 seconden met 3 piepjes.	De maximale levensduur (10 jaar) is bereikt. Druk eenmaal op de Test/Stilte-knop om het alarm 22 uur lang te laten stoppen. **Vervang het alarm onmiddellijk.**

7 Beperkingen van koolmonoxidemelders

1. Koolmonoxidemelders maken niet iedereen wakker. Als kinderen of anderen niet snel wakker worden van het geluid van het koolmonoxidemelder, of als er baby's of familieleden met mobiliteitsbeperkingen zijn, zorg er dan voor dat iemand hen helpt in geval van nood.
2. Dit koolmonoxidemelder detecteert geen koolmonoxide die de sensor niet bereikt. Het detecteert alleen koolmonoxide die de sensor bereikt. Er kan koolmonoxide aanwezig zijn in andere gebieden. Deuren of andere obstructies kunnen de snelheid beïnvloeden waarmee koolmonoxide het koolmonoxidemelder bereikt. Als de deuren van slaapkamers 's nachts meestal gesloten zijn, is het daarom aan te raden om in elke slaapkamer en in de gang daartussen een koolmonoxidemelder te installeren.
3. Het is mogelijk dat koolmonoxidemelders koolmonoxide op een andere verdieping van het huis niet detecteren. Het is bijvoorbeeld mogelijk dat een koolmonoxidemelder op de tweede verdieping, in de buurt van de slaapkamers, koolmonoxide in de kelder niet detecteert. Om deze reden geeft één koolmonoxidemelder mogelijk geen adequate waarschuwing. Een volledige dekking wordt aanbevolen door koolmonoxidemelders op elke verdieping van het huis te plaatsen.
4. Koolmonoxidemelders worden mogelijk niet gehoord. Het geluidsniveau van de alarmzoemer is meer dan 85 dB op een afstand van 3 meter. Als het koolmonoxidemelder echter buiten de slaapkamer is geïnstalleerd, is het mogelijk dat een gezonde slaper of iemand die onlangs drugs heeft gebruikt of alcohol heeft gedronken, niet wordt gewekt. Dit is vooral het geval als de deur gesloten of slechts gedeeltelijk open is. Zelfs personen die wakker zijn horen de alarmtoeter mogelijk niet als het geluid wordt geblokkeerd door afstand of gesloten deuren. Lawaai van verkeer, stereo's, radio's, televisies, airconditioners of andere apparaten kan zelfs alerte personen verhinderen om de alarmtoeter te horen. Deze koolmonoxidemelder is niet bedoeld voor slechthorenden.
5. Koolmonoxidemelders zijn geen vervanging voor rookmelders. Hoewel vuur een bron van koolmonoxide is, detecteert deze koolmonoxidemelder geen rook of vuur. Deze koolmonoxidemelder detecteert koolmonoxide dat mogelijk ongemerkt ontsnapt uit slecht werkende ovens, apparaten of andere mogelijke bronnen van onvolledige verbranding. De installatie van een rookmelder is vereist voor een vroegtijdige waarschuwing bij brand.
6. Koolmonoxidemelders zijn geen vervanging voor levensverzekeringen. Hoewel deze koolmonoxidemelders waarschuwen tegen toenemende koolmonoxideniveaus, garanderen of impliceren we op geen enkele manier dat ze levens zullen beschermen tegen koolmonoxidevergiftiging. Huiseigenaren en huurders moeten nog steeds hun leven verzekeren.

7. Koolmonoxidemelders hebben een beperkte levensduur. Hoewel de koolmonoxidemelder en alle onderdelen ervan vele strenge testen hebben doorstaan en ontworpen zijn om zo betrouwbaar mogelijk te zijn, kan elk van deze onderdelen op elk moment defect raken. Daarom wordt u sterk aangeraden om uw koolmonoxidemelder wekelijks te testen.
8. Koolmonoxidemelders zijn niet onfeilbaar. Net als alle andere elektronische apparaten hebben koolmonoxide-melders hun beperkingen. Ze kunnen alleen koolmonoxide detecteren dat hun sensoren bereikt. Ze geven mogelijk geen vroegtijdige waarschuwing bij een stijgend koolmonoxideniveau als de koolmonoxide uit een afgelegen deel van het huis komt of zich op enige afstand van het koolmonoxidemelder bevindt.

8 Verklaring

Eenvoudige EU-conformiteitsverklaring

X-Sense Electronics Co., Ltd. verklaart dat dit apparaattype voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van CPR-verordening (EU) 2024/3110, EMC-richtlijn 2014/30/EU, RoHS-richtlijn 2011/65/EU en WEEE-richtlijn 2012/19/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.x-sense.com.

Bescherming van het milieu

Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op uw product, literatuur of verpakking herinnert u eraan dat alle elektrische en elektronische producten, batterijen of accu's aan het einde van hun levensduur naar aangewezen inzamelingslocaties moeten worden gebracht. Gooi deze producten niet weg als ongesorteerd huishoudelijk afval. Gooi ze weg volgens de wetten en regels in uw regio.



9 Fabrikant- en service-informatie

X-Sense Electronics Co., Ltd.
Adres: Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China
E-mail: support@x-sense.com
Website: www.x-sense.com

Polski

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące działania czujnika dymu i tlenku węgla. Aby zapewnić prawidłowe użytkowanie i bezawaryjną pracę, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

1 Wprowadzenie

Wszystkie kombinowane alarmy dymu i tlenku węgla X-Sense są zgodne z wymogami prawnymi, w tym normami EN 14604 i EN 50291 i są zaprojektowane do wykrywania zarówno dymu, jak i tlenku węgla.
To urządzenie wykorzystuje technologię fotoelektryczną do wykrywania dymu, która jest ogólnie bardziej czuła niż technologia jonizacji. Jest skuteczny w wykrywaniu dużych cząstek, które są zwykle wytwarzane w większych ilościach przez tlące się pożary. Tego typu pożary mogą tlić się godzinami, zanim staną w płomieniach. Źródłem takich pożarów mogą być papierosy palące się w kanapach lub pościeli.
Tlenek węgla (CO) jest bezwonny, bez smaku i niewidoczny - to cichy zabójca. Wykorzystując technologię wykrywania elektrochemicznego, urządzenie to może wcześnie wykryć podwyższony poziom tlenku węgla, chroniąc rodzinę przed zagrożeniami związanymi z tlenkiem węgla.

- Instalacja urządzenia nie powinna zastępować prawidłowej instalacji, użytkowania i konserwacji urządzeń spalających paliwo, w tym odpowiednich systemów wentylacji i odprowadzania spalin.
- Urządzenie powinno być instalowane przez kompetentną osobę.
- Nie został przetestowany pod kątem użycia w przyczepie kempingowej lub na łodzi.

Uwaga: W celu zapewnienia maksymalnej ochrony należy używać czujników dymu i CO na każdym poziomie i w każdej sypialni w domu.

NIGDY NIE IGNORUJ DŹWIĘKU ALARMU!

Określenie rodzaju alarmu jest łatwe dzięki kombinowanemu alarmowi dymu i tlenku węgla X-Sense. Brzęczyk poinformuje Cię o rodzaju zaistniałej sytuacji.

⚠ WAŻNE

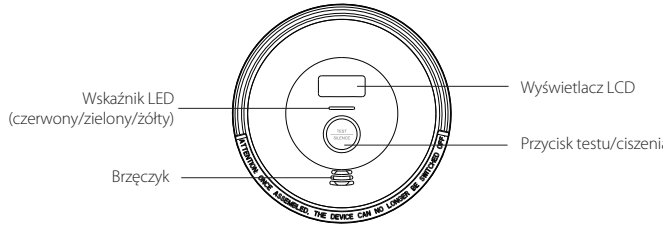
1. UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO OBSŁUGI LUB SERWISOWANIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ.
2. TO URZĄDZENIE NIE JEST PRZEZNACZONE DLA OSÓB NIEDOSŁYSZĄCYCH. UŻYWANIE ALKOHOLU LUB NARKOTYKÓW MOŻE POGORSZYĆ ZDOLNOŚĆ SŁYSZENIA ALARMU DYMU.
3. POŻARY W KOMINACH, ŚCIANACH, DACHACH LUB ZA ZAMKNIĘTYMI DRZWIAMI MOGĄ NIE ZOSTAĆ WYKRYTE.
4. TEN ALARM BĘDZIE WSKAZYWAŁ OBECNOŚĆ TLENKU WĘGLA TYLKO PRZY CZUJNIKU. TLENEK WĘGLA MOŻE BYĆ OBECNY W INNYCH OBSZARACH.
5. NIE ZOSTAŁ PRZETESTOWANY DO UŻYTKU W PRZYCZEPIE KEMPINGOWEJ LUB NA ŁODZI.
6. TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W ZWYKŁYCH POMIESZCZENIACH ZAMKNIĘTYCH W RODZINNYCH JEDNOSTKACH MIESZKALNYCH.

⚠ OSTRZEŻENIE

1. INSTALACJA URZĄDZENIA NIE POWINNA ZASTĘPOWAĆ PRAWIDŁOWEJ INSTALACJI, UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI URZĄDZEŃ SPALAJĄCYCH PALIWO, W TYM ODPOWIEDNICH SYSTEMÓW WENTYLACJI I ODPROWADZANIA SPALIN.

2. TO URZĄDZENIE POWINNO BYĆ INSTALOWANE PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.
3. W PRZYPADKU INGERENCJI W URZĄDZENIE MOŻE WYSTĄPIĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM LUB NIEPRAWIDŁOWEGO DZIAŁANIA.
4. NIGDY NIE IGNORUJ ALARMU. BRAK REAKCJI MOŻE SKUTKOWAĆ POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI, A NAWET ŚMIERCIĄ.
5. FUNKCJA WYCISZENIA SŁUŻY WYŁĄCZNIE WYGODZIE UŻYTKOWNIKA I NIE ROZWIĄZUJE PROBLEMU. ZAWSZE SPRAWDZAJ DOM POD KĄTEM POTENCJALNYCH ZAGROŻEŃ ZA KAŻDYM RAZEM, GDY WŁĄCZY SIĘ ALARM.
6. TESTUJ TEN ALARM RAZ W TYGODNIU, JEŚLI ALARM NIE PRZETESTUJE SIĘ PRAWIDŁOWO, NATYCHMIAST GO WYMIEŃ! JEŚLI ALARM NIE DZIAŁA PRAWIDŁOWO, NIE POWIADOMI O PROBLEMIE.

1.1 Przegląd produktów



1.2 Specyfikacja techniczna

Zasilanie	Bateria litowa 3 V (⎓) CR123A × 2
Żywotność baterii	10 lat
Maksymalna żywotność	10 lat
Typ czujnika	Dym: Fotoelektryczny CO: Elektrochemiczny
Normy bezpieczeństwa	Dym: EN 14604 CO: EN 50291-1
Czas reakcji na alarm CO	50 ppm: 60-90 minut
	100 ppm: 10-40 minut
	300 ppm: < 3 minuty
Temperatura pracy	4,4-37,8°C
Wilgotność względna podczas pracy	10%-85% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Poziom hałasu alarmu	≥ 85 dB przy 3 m @ 3,2 ± 0,3 kHz alarm pulsacyjny
Czas trwania ciszy	≤ 9 minut
Przechowywanie i transport	Urządzenie powinno być przechowywane w temperaturze -10-50°C, 5%-95% wilgotności względnej (bez kondensacji).

UWAGI:

1. Żywotność baterii jest obliczana na podstawie wartości znamionowych prądu w trybie gotowości z cotygodniowymi testami. Jeśli tryb pracy zmieni się na stan alarmowy, żywotność baterii zostanie odpowiednio skrócona.

2. Alarm działa w zakresie od 4,4 do 37,8°C. Długotrwała ekspozycja na temperatury spoza tego zakresu może skrócić żywotność baterii i wpłynąć na dokładność. Nie zalecamy korzystania z urządzenia poza tym zakresem.

1.3 Zawartość opakowania

1 × Jednostka alarmowa
1 × Wspornik montażowy
3 × Śruby
3 × Kołki rozporowe
1 × Instrukcja obsługi
1 × Karta gwarancyjna

1.4 Stężenie CO i objawy

Następujące objawy są związane z **zatruciem tlenkiem węgla** i należy je omówić ze **WSZYSTKIMI** członkami gospodarstwa domowego:

Poziomy ekspozycji	Objawy
Łagodna ekspozycja	Lekki ból głowy, nudności, wymioty, zmęczenie (często opisywane jako objawy "grypopodobne").
Średnia ekspozycja	Silny pulsujący ból głowy, senność, dezorientacja, przyspieszone tętno.
Ekstremalna ekspozycja	Utrata przytomności, drgawki, niewydolność krążeniowo-oddechowa, zgon.

⚠ OSTRZEŻENIE:

- NINIEJSZE URZĄDZENIE ZOSTAŁO ZAPROJEKTOWANE W CELU OCHRONY OSÓB PRZED OSTRYMI SKUTKAMI NARAŻENIA NA TLENEK WĘGLA. NIE ZAPEWNI ONO PEŁNEJ OCHRONY OSOBOM CIERPIĄCYM NA OKREŚLONE SCHORZENIA. W RAZIE WĄTPLIWOŚCI NALEŻY SKONSULTOWAĆ SIĘ Z LEKARZEM.
- WIELE PRZYPADKÓW ZATRUCIA TLENKIEM WĘGLA WSKAZUJE, ŻE CHOCIAŻ OFIARY SĄ ŚWIADOME, ŻE NIE CZUJĄ SIĘ DOBRZE, STAJĄ SIĘ TAK ZDEZORIENTOWANE, ŻE NIE SĄ W STANIE URATOWAĆ SIĘ POPRZEZ OPUSZCZENIE BUDYNKU LUB WEZWANIE POMOCY. MAŁE DZIECI I ZWIERZĘTA DOMOWE SĄ ZAZWYCZAJ PIERWSZYMI OFIARAMI ZATRUCIA.

1.5 Co zrobić, gdy włączy się alarm

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli włączy się alarm CO

Uruchomienie alarmu CO wskazuje na obecność tlenku węgla (CO), który może ZABIĆ. Jeśli włączy się sygnał alarmowy:

1) Naciśnij przycisk testu/wyciszenia;
2) Zadzwoń do służb ratunkowych;
3) Natychmiast wyjść na świeże powietrze - na zewnątrz lub przez otwarte drzwi/okno. Przeprowadź liczenie osób, aby sprawdzić, czy wszystkie osoby zostały odnalezione. Nie wchodź ponownie do pomieszczeń ani nie oddalaj się od otwartych drzwi/okna do czasu przybycia służb ratunkowych, przewietrzenia pomieszczeń i przywrócenia normalnego stanu alarmu.
4) Po wykonaniu kroków 1-3, jeśli alarm włączy się ponownie w ciągu 24 godzin, należy powtórzyć kroki 1-3 i wezwać wykwalifikowanego technika urządzeń w celu zbadania źródeł CO pochodzących ze sprzętu i urządzeń spalających paliwo oraz sprawdzenia poprawności działania tego sprzętu. Jeśli podczas kontroli zostaną wykryte problemy, należy niezwłocznie zlecić serwisowanie urządzenia. Należy zwrócić uwagę na wszelkie urządzenia spalające, które nie zostały sprawdzone przez technika i zapoznać się z instrukcjami producenta lub skontaktować się bezpośrednio z producentem , aby uzyskać więcej informacji na temat bezpieczeństwa CO i tych urządzeń. Upewnij się, że pojazdy silnikowe nie są w garażu lub w pobliżu miejsca zamieszkania.

Jeśli włączy się alarm dymowy

1) Nie walcz z pożarami samodzielnie. Zostaw to profesjonalistom.
2) Zachowaj spokój i działaj szybko, upewniając się, że wszyscy podążają wcześniej zaplanowaną drogą ewakuacyjną, aby szybko i bezpiecznie ewakuować się z budynku.
3) Nie trać czasu na sprawdzanie, co się stało lub ratowanie cennych przedmiotów.
4) Jeśli jest dym, trzymaj się nisko, gdzie powietrze jest czystsze. Wdychanie dymu jest główną przyczyną śmierci.
5) Przed otwarciem drzwi sprawdź, czy są ciepłe. Jeśli tak, nie otwieraj ich, ponieważ po drugiej stronie może

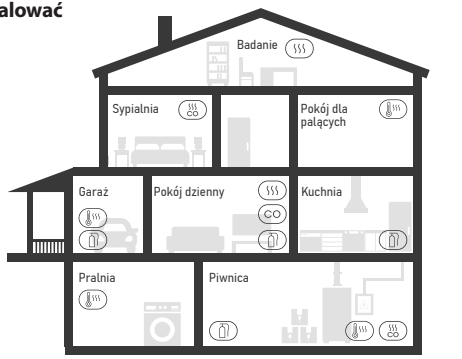
znajdować się ogień.
6) Wezwij służby ratunkowe, gdy tylko opuścisz budynek.
7) Nie wracaj na miejsce pożaru, dopóki strażacy nie potwierdzą, że jest ono bezpieczne.

1.6 Bardziej szczegółowe informacje na temat warunków, które mogą powodować przejściowe sytuacje CO

1. Nadmierny wyciek lub odwrotne odpowietrzenie urządzeń spalających paliwo spowodowane przez:
• Zewnętrzne warunki otoczenia, takie jak kierunek i/lub prędkość wiatru, w tym silne podmuchy wiatru; ciężkie powietrze w rurach wentylacyjnych (zimne/wilgotne powietrze z wydłużonymi okresami między cyklami).
• Podciśnienie wynikające z zastosowania wentylatorów wyciągowych.
• Jednoczesna praca kilku urządzeń spalających paliwo, konkurujących o ograniczoną ilość powietrza wewnętrznego.
• Wibrujące połączenie rury odpowietrzającej z suszarki do ubrań, pieca lub podgrzewacza wody.
• Przeszkody w niekonwencjonalnych konstrukcjach rur wentylacyjnych potęgują powyższe sytuacje.
2. Przedłużone działanie niewentylowanych urządzeń spalających paliwo (zasięg, piekarnik, kominek itp.).
3. Inwersje temperatury, które mogą uwięzić spaliny przy ziemi.
4. Samochód pracujący na biegu jałowym w otwartym lub zamkniętym garażu lub w pobliżu domu.

2 Jak zainstalować

2.1 Gdzie zainstalować



UWAGA: Jeśli czujnik dymu jest zainstalowany w kuchni, należy upewnić się, że ma on dostępny przycisk wyciszenia i zainstalować go jak najdalej od kuchenki i zlewu, aby uniknąć fałszywych alarmów.
Najlepiej byłoby zainstalować alarm tlenku węgla w każdym pomieszczeniu, w którym znajduje się urządzenie spalające paliwo, a także w każdej sypialni.
Jeśli jednak liczba dostępnych alarmów tlenku węgla jest ograniczona, należy wziąć pod uwagę następujące wytyczne przy wyborze najlepszych miejsc do zainstalowania alarmu (alarmów):
• Jeśli w sypialni znajduje się urządzenie spalające paliwo, należy zainstalować monitor CO.
• Zainstaluj alarm w pomieszczeniach, w których znajdują się urządzenia bez odprowadzenia spalin lub z otwartym odprowadzeniem spalin.
• Zainstaluj alarm tam, gdzie mieszkańcy spędzają większość czasu.
• W kawalerce alarm CO powinien być umieszczony jak najdalej od urządzeń kuchennych, ale blisko miejsca, w którym dana osoba śpi.
• Jeśli urządzenie znajduje się w pomieszczeniu, które nie jest zwykle używane (np. kotłownia), alarm CO powinien być umieszczony na zewnątrz tego pomieszczenia, aby był lepiej słyszalny.

2.2 Niewłaściwe miejsce instalacji

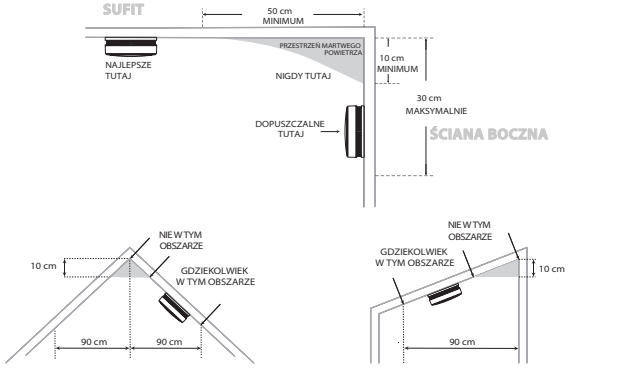
Nieprawidłowa lokalizacja może mieć wpływ na wrażliwe podzespoły elektroniczne tego alarmu. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, zapewnić optymalną wydajność i zapobiec niepotrzebnym uciążliwym alarmom, **nie należy umieszczać alarmów** w następujących miejscach:
1. W garażach lub w innych bardzo zakurzonych, brudnych lub zatłuszczonych miejscach.
2. Tam, gdzie w normalnych warunkach pracy może występować dym lub opary.
3. W słabo wentylowanych kuchniach, garażach i piecach. Jeśli to możliwe, alarmy CO powinny znajdować się w odległości co najmniej 1,5 m od potencjalnych źródeł dymu lub oparów (np. pieców, piecyków, podgrzewaczy wody, ogrzewaczy pomieszczeń).
4. W obszarach, w których odległość 1,5 od potencjalnego źródła dymu lub oparów nie jest możliwa. W domach modułowych, mobilnych lub mniejszych zaleca się umieszczenie alarmu CO jak najdalej od potencjalnych źródeł dymu lub oparów.
5. W odległości 1,5 m od dowolnego urządzenia do gotowania.
6. W obszarach o bardzo wysokiej wilgotności. Ten alarm powinien znajdować się w odległości co najmniej 3 m od wanny lub prysznica, sauny, nawilżacza, parownika, zmywarki, pralni, pomieszczenia gospodarczego lub innego źródła wysokiej wilgotności.
7. W obszarach, w których temperatura jest niższa niż 4,4°C lub wyższa niż 37,8°C. Na przykład nieklimatyzowane pustostany, niedokończone poddasza, nieizolowane lub słabo izolowane sufity, ganki i garaże.
8. Tam, gdzie powietrze jest turbulentne, np. w pobliżu wentylatorów sufitowych, otworów wentylacyjnych, otworów wentylacyjnych klimatyzatora, otworów wentylacyjnych powrotu świeżego powietrza lub otwartych okien. Nadmierny przepływ powietrza może uniemożliwić dotarcie CO do czujników.
9. W bezpośrednim świetle słonecznym.

2.3 Określona lokalizacja instalacji

Ważne informacje dotyczące instalacji kombinowanego alarmu dymu i CO:
Zgodnie z przepisami certyfikacyjnymi, w przypadku jednoczesnego uruchomienia zarówno alarmu dymu, jak i CO, priorytet powinien mieć alarm dymu. Dlatego, aby zapewnić optymalne wykrywanie dymu, instalacja alarmu kombinowanego powinna być zgodna z tymi samymi wytycznymi, co alarm dymu, tj. zainstalowana na suficie lub

wysoko na ścianie. Nie musisz się martwić, że taka instalacja wpłynie na wydajność wykrywania CO, ponieważ tlenek węgla, gdy wycieka, miesza się z powietrzem i rozprzestrzenia się po całym pomieszczeniu, nie koncentrując się znacząco w górnych lub dolnych obszarach, co pozwala na wykrycie go przez alarmy zainstalowane w wyższych lokalizacjach.

1. Priorytetem jest instalacja alarmu w sypialni i przejściach oraz upewnienie się, że alarm jest słyszalny ze wszystkich miejsc do spania. W domu z kilkoma sypialniami zainstaluj alarm w każdej sypialni. Jeśli w domu zainstalowany jest tylko jeden czujnik dymu, w miarę możliwości należy zainstalować go w pobliżu wszystkich sypialni, a nie w piwnicy lub pomieszczeniu z piecem.
2. Zainstaluj alarm nad schodami i na każdym piętrze domu.
3. Dym, ciepło i wszystko, co się pali, będzie rozprzestrzeniać się poziomo po wzniesieniu się do sufitu, dlatego w miarę możliwości należy zainstalować alarm na środku sufitu. Upewnij się, że alarm znajduje się w odległości roboczej od wszystkich rogów pomieszczenia.
4. Jeśli nie można zainstalować alarmu na środku sufitu, należy zainstalować go w odległości 50 cm od narożników pomieszczenia.
5. Jeśli alarm jest zainstalowany na ścianie, powinien znajdować się w odległości 10-30 cm poniżej sufitu.
6. Jeśli długość pomieszczenia lub korytarza przekracza 900 cm, konieczne będzie zainstalowanie kilku alarmów w tym samym pomieszczeniu.
7. Jeśli ściana lub sufit są nachylone, alarm należy zainstalować w odległości 90 cm od najwyższego punktu ściany lub sufitu (mierzonego poziomo) w pomieszczeniu.



⚠ OSTRZEŻENIE

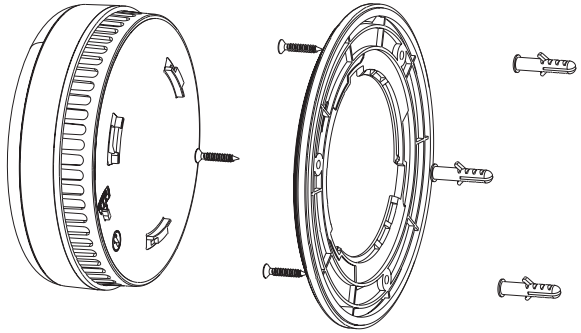
ABY ZAPOBIEC OBRAŻENIOM, URZĄDZENIE POWINNO BYĆ SOLIDNIE PRZYMOCOWANE DO SUFITU LUB ŚCIANY ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ MONTAŻU.

2.4 Instrukcja instalacji

Etapy montażu

1. Zaznacz trzy otwory na śruby na ścianie lub suficie zgodnie z otworami wspornika montażowego i wywierć otwory na śruby na głębokość 30 mm za pomocą wiertła Ø 6,0 mm. Następnie włóż trzy plastikowe kołki rozporowe do otworów za pomocą młotka.
2. Przymocuj wspornik montażowy do powierzchni ściany lub sufitu za pomocą trzech śrub i zamontuj alarm we wsporniku, dociskając je do siebie i przekręcając urządzenie zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
3. Przetestuj urządzenie za pomocą przycisku Test/Silence. Upewnij się, że urządzenie emituje sygnał alarmowy.

UWAGA: Ten model jest wyposażony w funkcję, która automatycznie aktywuje alarm, gdy alarm jest przymocowany do wspornika montażowego po raz pierwszy.



2.5 Dezaktywacja alarmu

⚠ OSTRZEŻENIE!

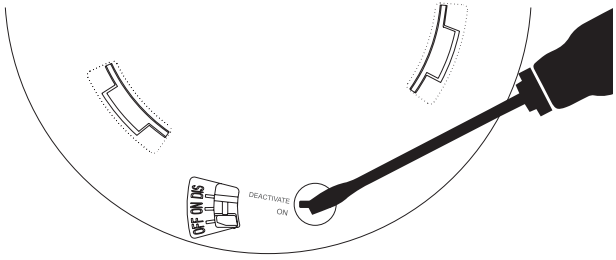
1. NIE WYŁĄCZAĆ URZĄDZENIA ALARMOWEGO PRZED USŁYSZENIEM SYGNAŁU KOŃCA OKRESU EKSPLOATACJI.
2. PO OSIĄGNIĘCIU MAKSYMALNEJ ŻYWOTNOŚCI (10 LAT) ALARM BĘDZIE EMITOWAŁ 3 SYGNAŁY DŹWIĘKOWE CO 60 SEKUND.
3. PO DEZAKTYWACJI ALARM PRZESTANIE DZIAŁAĆ. NIE MOŻNA GO PONOWNIE AKTYWOWAĆ I NALEŻY GO WYMIENIĆ.

Aby dezaktywować alarm

Naciśnięcie przycisku Test/Wyciszenie może wyciszyć sygnał końca żywotności na maksymalnie 22 godziny.

1. Odklej zacienioną etykietę zasłaniającą ustawienie "DIS" i złam cienką plastikową osłonę, jak poniżej.
2. Przekręć plastikowy trzpień w górę do pozycji "DIS" lub włóż śrubokręt w szczelinę i przekręć pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji "DIS".
3. Pozbyć się alarmu.

4. Wymień alarm.



2.6 Testowanie alarmów

Alarmy należy przetestować po ich pierwszym włączeniu lub po zakończeniu instalacji. Oprócz cotygodniowych testów, zaleca się przetestowanie alarmu po powrocie z długiej podróży lub wakacji.

⚠ OSTRZEŻENIE

1. NIGDY NIE UŻYWAJ OTWARTEGO OGNIA DO TESTOWANIA TEGO URZĄDZENIA. MOŻE TO SPOWODOWAĆ PRZYPADKOWE USZKODZENIE LUB PODPALENIE URZĄDZENIA LUB DOMU.
2. NIGDY NIE UŻYWAJ SPALIN SAMOCHODOWYCH DO TESTOWANIA TEGO URZĄDZENIA. SPALINY MOGĄ SPOWODOWAĆ TRWAŁE USZKODZENIE I UNIEWAŻNIENIE GWARANCJI.
3. NIE STAWAJ BLISKO ALARMU, GDY JEST ON WŁĄCZONY. NARAŻENIE NA HAŁAS Z BLISKIEJ ODLEGŁOŚCI MOŻE BYĆ SZKODLIWE DLA SŁUCHU. PODCZAS TESTOWANIA NALEŻY ODSUNĄĆ SIĘ, GDY WŁĄCZY SIĘ ALARM.

	Testowanie alarmu
Działanie	Naciśnij przycisk Test/Cisza.
Wskazanie	• Więcej informacji można znaleźć w części **"Wyświetlacz audio-wizualny"**. • Wskaźnik LED: 2 zestawy 3 czerwonych błysków, a następnie 2 zestawy 4 czerwonych błysków. • Alarm dźwiękowy: 2 zestawy 3 długich sygnałów dźwiękowych, po których następują 2 zestawy 4 szybkich sygnałów dźwiękowych. • Po zakończeniu testu alarm automatycznie przejdzie w tryb czuwania.

UWAGA: Funkcja testu dokładnie testuje obwody alarmu bez konieczności testowania dymem i CO. Jeśli alarm nie wyemituje dźwiękowego sygnału testowego, należy natychmiast zapoznać się z przewodnikiem rozwiązywania problemów znajdującym się na końcu niniejszej instrukcji. Nigdy nie używaj otwartego ognia do testowania tego urządzenia.

2.7 Ostrzeżenie dotyczące akumulatora

⚠ OSTRZEŻENIE

- NOWE LUB ZUŻYTE BATERIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.
- W przypadku wycieku z akumulatora nie wolno dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu należy przemyć dotknięty obszar dużą ilością wody i natychmiast skontaktować się z lekarzem.

OSTRZEŻENIE: Baterii nie można wymienić. Patrz instrukcja obsługi.

3 Wprowadzenie funkcji

3.1 Tryb testowy

SC01/SC07/SC08: Przycisk Test/Cisza służy do testowania elektroniki urządzenia i wyciszania urządzenia podczas alarmu. Podczas cotygodniowego testowania alarmu należy najpierw wybudzić alarm, naciskając przycisk testowy; po wybudzeniu alarmu włączy się wyświetlacz LCD, a następnie ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk testowy, aż usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy, wskazujący, że alarm wszedł w tryb testowy. Po zakończeniu testu alarm powróci do trybu czuwania. Aby oszczędzać energię, alarm został zaprojektowany tak, aby automatycznie wyłączać wyświetlacz LCD, jeśli nie był używany przez 5 minut.

SC03/SC06: Przycisk Test/Silence służy do testowania elektroniki urządzenia i wyciszania urządzenia podczas alarmu. Podczas cotygodniowego testowania alarmu naciśnij i przytrzymaj przycisk testowy, aż usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy, wskazujący, że alarm wszedł w tryb testowy. Po zakończeniu testu alarm powraca do trybu czuwania.

Uwaga: Po rozpoczęciu testu włączy się alarm, a wskaźnik LED zacznie migać na czerwono. Nie oznacza to obecności dymu/CO.

3.2 Tryb alarmu

Poziomy alarmów CO

Ten alarm tlenku węgla X-Sense jest zaprogramowany tak, aby uruchamiał alarm przy następujących stężeniach CO w wymienionych okresach:

50 ppm przez 60-90 minut,
100 ppm przez 10-40 minut,
300 ppm przez < 3 minut.

1. Jeśli alarm jest wyzwalany przez dym:

Gdy urządzenie wykryje dym, wyda 3 sygnały dźwiękowe co 4 sekundy, a dioda LED zacznie migać na czerwono.

2. Jeśli alarm jest wyzwalany przez CO:

Gdy urządzenie wykryje CO, a ppm CO osiągnie określony poziom przez pewien czas, urządzenie wyemituje 4 sygnały dźwiękowe co 5,8 sekundy, a dioda LED zacznie migać na czerwono.
Gdy stężenie dymu lub CO spadnie poniżej progu alarmowego, dźwięk alarmu wyłączy się, a dioda LED będzie migać na zielono raz na sekundę przez 5 sekund. Następnie urządzenie automatycznie przejdzie w tryb czuwania.

3.3 Tryb ciszy

Tryb wyciszenia dymu: Naciśnij przycisk testu podczas alarmu, aby urządzenie przeszło w tryb wyciszenia. Jeśli stężenie dymu osiągnęło poziom alarmowy, po upływie czasu ciszy urządzenie będzie nadal alarmować, dopóki stężenie dymu nie spadnie do bezpiecznego, niskiego poziomu. W przeciwnym razie alarm przejdzie w tryb normalny po 9 minutach.

Tryb ciszy CO: Naciśnij przycisk testu podczas alarmu, aby urządzenie przeszło w tryb wyciszenia. Jeśli gęstość CO nadal przekracza próg alarmu po 6 minutach, urządzenie ponownie wejdzie w stan alarmu. W przeciwnym razie urządzenie wyjdzie z trybu wyciszenia po 9 minutach i wznowi normalną pracę.

Uwaga: Jeśli stężenie CO przekracza 300 ppm, nie można włączyć funkcji wyciszenia.

⚠ **OSTRZEŻENIE:**

- Każda funkcja zdalnego wyciszania może być używana tylko w zasięgu wzroku alarmu CO.
- Jeśli istnieją jakiekolwiek wątpliwości co do przyczyny alarmu, należy założyć, że alarm został wywołany przez niebezpieczny poziom tlenku węgla, a mieszkanie powinno zostać ewakuowane.

3.4 Tryb niskiego poziomu naładowania baterii

Wskaźnik LED będzie migać na żółto wraz z jednym sygnałem dźwiękowym co 60 sekund.

URZĄDZENIE MUSI ZOSTAĆ DEAKTYWOWANE (patrz sekcja "Dezaktywacja alarmu") I WYMIENIONE JAK NAJSZYBCIEJ.

Naciśnięcie przycisku testowego przy niskim poziomie naładowania baterii spowoduje tymczasowe wyłączenie sygnału niskiego poziomu naładowania baterii na 10 godzin.

3.5 Tryb awaryjny

Gdy czujnik urządzenia ulegnie awarii (w tym przerwanie obwodu czujnika i zwarcie), dioda LED będzie migać na żółto dwa razy co 60 sekund, czemu towarzyszyć będą dwa dźwięki alarmu.
Kod błędu E04 wskazuje na zwarcie, a E03 na przerwę w obwodzie.

3.6 Tryb końca życia

Po osiągnięciu maksymalnej żywotności (10 lat) alarm wyemituje 3 sygnały dźwiękowe, a wskaźnik LED będzie migać na żółto 3 razy co 60 sekund. Ten sygnał końca okresu eksploatacji można tymczasowo wyciszyć na 22 godziny, naciskając przycisk testu.
Funkcja wyciszenia sygnału końca okresu eksploatacji może być używana tylko przez 30 dni. Po upływie 30 dni nie można wyciszyć sygnału końca okresu eksploatacji.

4 Codzienna konserwacja

Aby utrzymać alarm dymu/CO w dobrym stanie technicznym, wykonaj następujące proste czynności:

1. Sprawdź, czy dźwięk alarmu i wskaźniki urządzenia działają prawidłowo, testując urządzenie raz w tygodniu.
2. Zdejmij urządzenie z sufitu/ściany i raz w miesiącu wyczyść pokrywę alarmu i otwory wentylacyjne miękką szczotką, aby usunąć kurz i brud.
3. Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać detergentów ani innych rozpuszczalników.
4. Unikaj rozpylania odświeżaczy powietrza, lakierów do włosów lub innych aerozoli w pobliżu alarmu.

5. Nie wolno malować urządzenia. Farba uszczelni otwory wentylacyjne i zakłóci zdolność czujnika do wykrywania dymu lub CO. Nigdy nie próbuj demontować urządzenia ani czyścić jego wnętrza. Spowoduje to unieważnienie gwarancji.
6. Po usunięciu alarmu dymu/tlenku węgla należy jak najszybciej umieścić go z powrotem w odpowiednim miejscu, aby zapewnić ciągłą ochronę przed pożarem lub zatruciem tlenkiem węgla.
7. W przypadku stosowania domowych środków czyszczących lub podobnych zanieczyszczeń, obszar powinien być wentylowany.

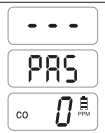
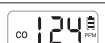
OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO MANIPULOWAĆ PRZY URZĄDZENIU, PONIEWAŻ ISTNIEJE RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM LUB NIEPRAWIDŁOWEGO DZIAŁANIA.

5 Wyświetlacz audio-wizualny

Wyświetlacz LCD (SC01/SC07/SC08)

Podczas wykrywania CO na wyświetlaczu LCD będą wyświetlane różne wskazania, aby pomóc w zrozumieniu, co należy zrobić, jak pokazano poniżej:

Tryb		Wyświetlacz LCD	Wskaźnik LED	Alarm dźwiękowy	Uwagi
Włączanie zasilania		- - -	Wykonuje kolejno 8 cykli (żółty/zielony/czerwony).	1 krótki sygnał dźwiękowy.	Upewnij się, że alarm jest prawidłowo przymocowany do wspornika montażowego.
Tryb gotowości		CO 0 PPM	Miga na zielono raz na 60 sekund.	Brak.	Brak.
Tryb alarmu	Jednostka wykryła dym i wszczęła alarm.		Miga na czerwono 3 razy co 4 sekundy.	3 długie sygnały dźwiękowe co 4 sekundy.	Wykryto niebezpieczne stężenie dymu. Otwórz pobliskie okna i drzwi i natychmiast wyjdź na świeże powietrze.
	Urządzenie wykryło CO i zainicjowało alarm.	CO 124 PPM	Stężenie CO w zakresie od 50 do 999 ppm było obecne przez określony czas. Wskaźnik LED miga na czerwono 4 razy co 5,8 sekundy.	4 szybkie sygnały dźwiękowe powtarzające się co 5,8 sekundy.	Wykryto niebezpieczne stężenie CO, które osiągnęło stan alarmowy. Otwórz pobliskie okna i drzwi i natychmiast wyjdź na świeże powietrze. Uwaga: Urządzenie uruchamia alarm również przy stężeniu CO na poziomie 30–50 ppm.
	Urządzenie wykryło CO (alarm nie został zainicjowany).	CO 124 PPM	Wykryto stężenie CO w zakresie od 50 do 999 ppm, ale przez czas krótszy niż przydzielony okres wykrywania.	Brak.	Niebezpieczne stężenie CO jest wykrywany, ale nie osiągnął stanu alarmowego. Istnieją potencjalnie niebezpieczne warunki CO.

			Wskaźnik LED miga na zielono raz na 60 sekund.		W pierwszej kolejności należy poszukać źródła CO. Otwórz pobliskie okna i drzwi i natychmiast wyjdź na świeże powietrze. Uwaga: Urządzenie uruchamia alarm również przy stężeniu CO na poziomie 30–50 ppm.
	Poziom stężenia dymu spada poniżej progu alarmowego.	-	Wskaźnik LED miga na zielono raz na sekundę przez 5 sekund.	Brak.	Anulowanie alarmu: gdy poziom stężenia dymu spadnie poniżej progu alarmowego, sygnał alarmowy zostanie zatrzymany. Następnie alarm powraca do trybu gotowości po przetestowaniu.
	Poziom stężenia CO spada poniżej progu alarmowego.	-	Wskaźnik LED miga na zielono raz na sekundę przez 5 sekund.	Brak.	Anulowanie alarmu: gdy poziom stężenia CO spadnie poniżej progu alarmowego, sygnał alarmowy zostanie zatrzymany. Następnie alarm powraca do trybu gotowości po przetestowaniu.
Tryb testowy			2 zestawy 3 czerwonych błysków, a następnie 2 zestawy 4 czerwonych błysków.	2 zestawy 3 długich sygnałów dźwiękowych, a następnie 2 zestawy 4 szybkich sygnałów dźwiękowych.	Naciśnij przycisk Test/Cisza.
Tryb ciszy		-	Miga na czerwono 3 razy co 4 sekundy.	Brak.	Tryb wyciszenia dymu: Po 9 minutach urządzenie wyjdzie z trybu ciszy.
			Miga na czerwono 4 razy co 5,8 sekundy.	Brak.	Tryb ciszy CO: Po 9 minutach urządzenie wyjdzie z trybu ciszy.
			Miga na żółto raz na 60 sekund.	Brak.	Tryb wyciszenia przy niskim poziomie naładowania baterii: Po 10 godzinach urządzenie wyjdzie z trybu ciszy.

		Miga na żółto 3 razy co 60 sekund.	Brak.	Tryb wyciszenia po zakończeniu cyklu: Po 22 godzinach urządzenie wyjdzie z trybu ciszy.
	-	Miga na zielono 3 razy.	Brak.	Wyjście z trybu ciszy.
Niski poziom naładowania baterii		Miga na żółto raz na 60 sekund.	Jeden sygnał dźwiękowy co 60 sekund.	Natychmiast wymienić urządzenie.
Usterka		Miga na żółto 2 razy co 60 sekund.	2 sygnały dźwiękowe co 60 sekund.	Natychmiast wymienić urządzenie.
Koniec życia		Miga na żółto 3 razy co 60 sekund.	3 sygnały dźwiękowe co 60 sekund.	Natychmiast wymienić urządzenie.

Różne tryby pracy i stany są przedstawione w poniższej tabeli (SC03/SC06)

Tryb		**Wskaźnik LED**	**Alarm dźwiękowy**	**Uwagi**
Włączanie zasilania		Wykonuje kolejno 8 cykli (żółty/zielony/czerwony).	1 krótki sygnał dźwiękowy.	Upewnij się, że alarm jest prawidłowo przymocowany do wspornika montażowego.
Tryb gotowości		Miga na zielono raz na 60 sekund.	Brak.	Brak.
Tryb alarmu	Jednostka wykryła dym i wszczęła alarm.	Miga na czerwono 3 razy co 4 sekundy.	3 długie sygnały dźwiękowe co 4 sekundy.	Wykryto niebezpieczne stężenie dymu. Otwórz pobliskie okna i drzwi i natychmiast wyjdź na świeże powietrze.
	Urządzenie wykryło CO i zainicjowało alarm.	Stężenie CO w zakresie od 50 do 999 ppm było obecne przez określony czas. Wskaźnik LED miga na czerwono 4 razy co 5,8 sekundy.	4 szybkie sygnały dźwiękowe powtarzające się co 5,8 sekundy.	Wykryto niebezpieczne stężenie CO, które osiągnęło stan alarmowy. Otwórz pobliskie okna i drzwi i natychmiast wyjdź na świeże powietrze. Uwaga: Urządzenie uruchamia alarm również przy stężeniu CO na poziomie 30–50 ppm.

	Poziom stężenia dymu spada poniżej progu alarmowego.	Wskaźnik LED miga na zielono raz na sekundę przez 5 sekund.	Brak.	Anulowanie alarmu: gdy poziom stężenia dymu spadnie poniżej progu alarmowego, sygnał alarmowy zostanie zatrzymany. Następnie alarm powróci do trybu gotowości.
	Poziom stężenia CO spada poniżej progu alarmowego.	Wskaźnik LED miga na zielono raz na sekundę przez 5 sekund.	Brak.	Anulowanie alarmu: gdy poziom stężenia CO spadnie poniżej progu alarmowego, sygnał alarmowy zostanie zatrzymany. Następnie alarm powróci do trybu gotowości.
Tryb testowy		2 zestawy 3 czerwonych błysków, a następnie 2 zestawy 4 czerwonych błysków.	2 zestawy 3 długich sygnałów dźwiękowych, a następnie 2 zestawy 4 szybkich sygnałów dźwiękowych.	Naciśnij przycisk Test/Cisza.
Tryb ciszy		Miga na czerwono 3 razy co 4 sekundy.	Brak.	Tryb wyciszenia dymu: Po 9 minutach urządzenie wyjdzie z trybu ciszy.
		Miga na czerwono 4 razy co 5,8 sekundy.	Brak.	Tryb ciszy CO: Po 9 minutach urządzenie wyjdzie z trybu ciszy.
		Miga na żółto raz na 60 sekund.	Brak.	Tryb wyciszenia przy niskim poziomie naładowania baterii: Po 10 godzinach urządzenie wyjdzie z trybu ciszy.
		Miga na żółto 3 razy co 60 sekund.	Brak.	Tryb wyciszenia po zakończeniu cyklu: Po 22 godzinach urządzenie wyjdzie z trybu ciszy.
		Miga na zielono 3 razy.	Brak.	Wyjście z trybu ciszy.
Niski poziom naładowania baterii		Miga na żółto raz na 60 sekund.	Jeden sygnał dźwiękowy co 60 sekund.	Natychmiast wymienić urządzenie.
Usterka		Miga na żółto 2 razy co 60 sekund.	2 sygnały dźwiękowe co 60 sekund.	Natychmiast wymienić urządzenie.
Koniec życia		Miga na żółto 3 razy co 60 sekund.	3 sygnały dźwiękowe co 60 sekund.	Wymień urządzenie natychmiast.

6 Rozwiązywanie problemów

Problemy	Rozwiązania
Alarm nie włącza się podczas testu.	Sprawdź, czy alarm jest prawidłowo przymocowany do wspornika montażowego i czy został aktywowany.
	Upewnij się, że mocno wcisnąłeś przycisk Test/Silence.
Fałszywe alarmy są wyzwalane sporadycznie, gdy mieszkańcy gotują, biorą prysznic itp.	Sprawdź lokalizację alarmu (patrz **"Gdzie zainstalować"**).
	Wyczyść alarm (patrz **"Codzienna konserwacja"**).
Dioda LED miga na żółto raz na 60 sekund i emituje jeden sygnał dźwiękowy.	Poziom naładowania baterii jest niski. Naciśnij przycisk Test/Cisza jeden raz, aby wyciszyć alarm na 10 godzin. **Natychmiast wymień alarm.**
Dioda LED miga na żółto 2 razy co 60 sekund i emituje 2 sygnały dźwiękowe.	Alarm działa nieprawidłowo. **Należy natychmiast wymienić urządzenie.**
Dioda LED miga na żółto 3 razy co 60 sekund i emituje 3 sygnały dźwiękowe.	Maksymalna żywotność (10 lat) została osiągnięta. Naciśnij przycisk Test/Silence jeden raz, aby wyciszyć alarm na 22 godziny. **Natychmiast wymień alarm.**

7 Ograniczenia alarmu CO

1. Alarmy CO mogą nie obudzić wszystkich osób. Jeśli dzieci lub inne osoby nie budzą się łatwo na dźwięk alarmu CO, lub jeśli są niemowlęta lub członkowie rodziny z ograniczeniami ruchowymi, należy upewnić się, że ktoś pomoże im w przypadku zagrożenia.
2. Ten alarm CO nie wykrywa tlenku węgla, który nie dociera do czujnika. Wykryje on tylko CO, który dotrze do czujnika. CO może być obecny w innych obszarach. Drzwi lub inne przeszkody mogą wpływać na szybkość, z jaką CO dociera do alarmu CO. Z tego powodu, jeśli drzwi sypialni są zwykle zamknięte w nocy, zaleca się zainstalowanie alarmu CO w każdej sypialni i w korytarzu między nimi.
3. Alarmy CO mogą nie wykrywać CO na innym piętrze domu. Na przykład alarm CO na drugim piętrze, w pobliżu sypialni, może nie wykrywać CO w piwnicy. Z tego powodu jeden alarm CO może nie zapewnić odpowiedniego ostrzeżenia. Zaleca się pełne pokrycie poprzez umieszczenie alarmów CO na każdym piętrze domu.
4. Alarmy CO mogą nie być słyszalne. Poziom hałasu brzęczyka alarmu wynosi ponad 85 dB w odległości 3 m. Jeśli jednak alarm CO jest zainstalowany poza sypialnią, może nie obudzić osoby śpiącej spokojnie lub osoby, która niedawno zażywała narkotyki lub piła alkohol. Dotyczy to zwłaszcza sytuacji, gdy drzwi są zamknięte lub tylko częściowo otwarte. Nawet osoby, które nie śpią, mogą nie usłyszeć klaksonu alarmu, jeśli dźwięk jest blokowany przez odległość lub zamknięte drzwi. Hałas powodowany przez ruch uliczny, urządzenia stereo, radia, telewizory, klimatyzatory lub inne urządzenia może nawet uniemożliwić osobom czujnym usłyszenie sygnału dźwiękowego alarmu. Ten alarm CO nie jest przeznaczony dla osób niedosłyszących.
5. Alarmy CO nie zastępują czujników dymu. Chociaż ogień jest źródłem tlenku węgla, ten alarm CO nie wykrywa

dymu ani ognia. Ten alarm CO wykrywa CO, który może wydostawać się niezauważony z nieprawidłowo działających pieców, urządzeń lub innych możliwych źródeł niepełnego spalania. Do wczesnego ostrzegania o pożarze wymagana jest instalacja czujnika dymu.
6. Alarmy CO nie zastępują ubezpieczenia na życie. Chociaż te alarmy CO ostrzegają przed wzrostem poziomu CO, nie gwarantujemy ani nie sugerujemy w żaden sposób, że będą one chronić życie przed zatruciem CO. Właściciele domów i najemcy muszą ubezpieczyć swoje życie.
7. Alarmy CO mają ograniczoną żywotność. Chociaż alarm CO i wszystkie jego części przeszły wiele rygorystycznych testów i zostały zaprojektowane tak, aby były jak najbardziej niezawodne, każda z tych części może ulec awarii w dowolnym momencie. Dlatego zaleca się cotygodniowe testowanie alarmu CO.
8. Alarmy CO nie są niezawodne. Podobnie jak wszystkie inne urządzenia elektroniczne, alarmy CO mają swoje ograniczenia. Mogą one wykrywać tylko CO, który dociera do ich czujników. Mogą nie dawać wczesnego ostrzeżenia o rosnącym poziomie CO, jeśli CO pochodzi z odległej części domu lub znajduje się w pewnej odległości od alarmu CO.

8 Oświadczenie

Prosta deklaracja zgodności UE

X-Sense Electronics Co., Ltd. oświadcza, że typ urządzenia jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami rozporządzenia CPR (UE) 2024/3110, dyrektywy EMC 2014/30/UE, dyrektywy RoHS 2011/65/UE oraz dyrektywy WEEE 2012/19/UE; pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod następującym adresem internetowym: www.x-sense.com.

Ochrona środowiska

Symbol przekreślonego pojemnika na kółkach umieszczony na produkcie, literaturze lub opakowaniu przypomina, że wszystkie produkty elektryczne i elektroniczne, baterie lub akumulatory po zakończeniu okresu eksploatacji należy oddać do wyznaczonych punktów zbiórki. Nie należy wyrzucać tych produktów jako nieposortowanych odpadów komunalnych. Należy je utylizować zgodnie z przepisami i zasadami obowiązującymi w danym regionie.



9 Informacje o producencie i serwisie

X-Sense Electronics Co., Ltd.
Adres: Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China
E-mail: support@x-sense.com
Strona internetowa: www.x-sense.com

Čeština

Tato uživatelská příručka obsahuje důležité informace o provozu vašeho kombinovaného alarmu kouře a oxidu uhelnatého. Pro zajištění správného používání a bezproblémového provozu si tento návod pečlivě přečtěte a uložte jej na bezpečném místě pro budoucí použití.

1 Úvod

Všechny kombinované hlásiče kouře a oxidu uhelnatého X-Sense splňují požadavky předpisů, včetně norem EN 14604 a EN 50291, a jsou navrženy tak, aby detekovaly jak kouř, tak oxid uhelnatý.
Tato jednotka využívá k detekci kouře fotoelektrickou technologii, která je obecně citlivější než ionizační technologie. Je účinná při detekci velkých částic, které obvykle vznikají ve větším množství při doutnajících požárech. Tyto typy požárů mohou doutnat i několik hodin, než vzplanou. Zdrojem těchto požárů mohou být cigarety hořící v pohovkách nebo lůžkovinách.
Oxid uhelnatý (CO) je bez zápachu, chuti a neviditelný - je to tichý zabiják. Pomocí elektrochemické snímací technologie dokáže toto zařízení včas odhalit zvýšenou hladinu oxidu uhelnatého a ochránit tak vaši rodinu před nebezpečím oxidu uhelnatého.
• Instalace přístroje by neměla nahrazovat správnou instalaci, používání a údržbu spotřebičů spalujících palivo, včetně vhodných systémů větrání a odsávání.
• Tento přístroj musí instalovat odborně způsobilá osoba.
• Není testován pro použití v karavanu nebo na lodi.

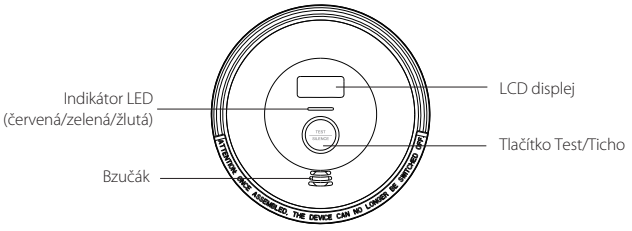
Poznámka: Pro maximální ochranu používejte hlásiče kouře a CO v každém patře a v každé ložnici vašeho domu.
NIKDY NEIGNORUJTE ZVUK ALARMU!
Určení typu alarmu je s kombinovaným alarmem kouře a oxidu uhelnatého X-Sense snadné. Bzučák vás bude informovat o typu situace, která nastala.

⚠ DŮLEŽITÉ
1. UPOZORNĚNÍ: PŘED ZAHÁJENÍM PROVOZU NEBO ÚDRŽBY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE.
2. TOTO ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO PRO OSOBY SE SLUCHOVÝM POSTIŽENÍM. POŽÍVÁNÍ ALKOHOLU NEBO DROG MŮŽE ZHORŠIT SCHOPNOST SLYŠET KOUŘOVÝ ALARM.
3. POŽÁRY V KOMÍNECH, STĚNÁCH, STŘECHÁCH NEBO ZA ZAVŘENÝMI DVEŘMI NEMUSÍ BÝT ZJIŠTĚNY.
4. TENTO ALARM INDIKUJE POUZE PŘÍTOMNOST OXIDU UHELNATÉHO NA ČIDLE. V JINÝCH OBLASTECH MŮŽE BÝT PŘÍTOMEN PLYNNÝ OXID UHELNATÝ.
5. NENÍ TESTOVÁN PRO POUŽITÍ V KARAVANU NEBO NA LODI.
6. TENTO VÝROBEK JE URČEN PRO POUŽITÍ V BĚŽNÝCH VNITŘNÍCH PROSTORÁCH RODINNÝCH OBYTNÝCH JEDNOTEK.

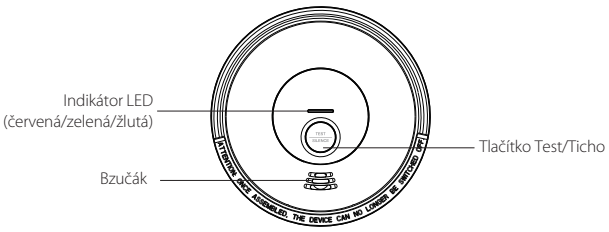
⚠ POZOR
1. INSTALACE PŘÍSTROJE BY NEMĚLA NAHRAZOVAT SPRÁVNOU INSTALACI, POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBU SPOTŘEBIČŮ SPALUJÍCÍCH PALIVO, VČETNĚ VHODNÝCH SYSTÉMŮ VĚTRÁNÍ A ODSÁVÁNÍ.
2. TENTO PŘÍSTROJ BY MĚL INSTALOVAT KVALIFIKOVANÝ PERSONÁL.
3. POKUD JE S PŘÍSTROJEM MANIPULOVÁNO, MŮŽE HROZIT NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO PORUCHY.

4. NIKDY NEIGNORUJTE ALARM. NEREAGOVÁNÍ MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK VÁŽNÉ ZRANĚNÍ NEBO DOKONCE SMRT.
5. FUNKCE TICHA SLOUŽÍ POUZE PRO VAŠE POHODLÍ A PROBLÉM NEODSTRANÍ. PŘI KAŽDÉM SPUŠTĚNÍ ALARMU VŽDY ZKONTROLUJTE, ZDA V DOMĚ NEHROZÍ NĚJAKÉ POTENCIÁLNÍ NEBEZPEČÍ.
6. JEDNOU TÝDNĚ TENTO ALARM OTESTUJTE, POKUD ALARM NEPROBĚHNE SPRÁVNĚ, OKAMŽITĚ JEJ VYMĚŇTE! POKUD ALARM NEFUNGUJE SPRÁVNĚ, NEUPOZORNÍ VÁS NA PROBLÉM.

1.1 Přehled výrobků



SC01/SC07/SC08



SC03/SC06

1.2 Technické specifikace

Napájení	3 V (⎓) lithiová baterie CR123A × 2
Životnost baterie	10 let
Maximální životnost	10 let
Typ senzoru	Kouř: Fotoelektrický CO: Elektrochemický
Bezpečnostní normy	Kouř: EN 14604 CO: EN 50291-1
Doba odezvy na poplach CO	50 ppm: 60-90 minut
	100 ppm: 10-40 minut
	300 ppm < 3 minut
Provozní teplota	4,4-37,8°C
Provozní relativní vlhkost	10-85 % relativní vlhkosti (nekondenzující)
Úroveň hluku alarmu	≥ 85 dB ve vzdálenosti 3 m při pulzujícím alarmu 3,2 ± 0,3 kHz
Doba trvání ticha	≤ 9 minut
Skladování a přeprava	Tento přístroj by měl být skladován při teplotě -10-50°C, relativní vlhkosti 5-95% (nekondenzující).

POZNÁMKY:

1. Životnost baterie se počítá na základě jmenovitých hodnot proudu v pohotovostním režimu s týdenním testováním. Pokud se jeho provozní režim změní na alarmový stav, životnost baterie se odpovídajícím způsobem sníží.

2. Alarm funguje v rozmezí od 4,4 do 37,8°C. Dlouhodobé vystavení teplotám mimo tento rozsah může zkrátit životnost baterie a ovlivnit přesnost. Nedoporučujeme provozovat zařízení mimo tento rozsah.

1.3 Obsah balení

1 × Alarmová jednotka
1 × Montážní držák
3 × Šrouby
3 × Kotevní zátky
1 × Uživatelská příručka
1 × Záruční list

1.4 Koncentrace CO a příznaky

Následující příznaky souvisejí s **otravou oxidem uhelnatým** a je třeba je probrat se **VŠEMI** členy domácnosti:

Úrovně expozice	Příznaky
Mírná expozice	Mírná bolest hlavy, nevolnost, zvracení, únava (často popisované jako "chřipkové" příznaky).
Střední expozice	Silná pulzující bolest hlavy, ospalost, zmatenost, zrychlená srdeční frekvence.
Extrémní expozice	Bezvědomí, křeče, kardiorespirační selhání, smrt.

⚠ VAROVÁNÍ:

- TENTO PŘÍSTROJ JE URČEN K OCHRANĚ OSOB PŘED AKUTNÍMI ÚČINKY EXPOZICE OXIDU UHELNATÉMU. NEOCHRÁNÍ PLNĚ OSOBY SE SPECIFICKÝM ZDRAVOTNÍM STAVEM. V PŘÍPADĚ POCHYBNOSTÍ SE PORAĎTE S LÉKAŘEM.
- MNOHO PŘÍPADŮ HLÁŠENÝCH OTRAV OXIDEM UHELNATÝM UKAZUJE, ŽE OBĚTI SI SICE UVĚDOMUJÍ, ŽE JIM NENÍ DOBŘE, ALE JSOU NATOLIK DEZORIENTOVANÉ, ŽE SE NEDOKÁŽOU ZACHRÁNIT ANI OPUŠTĚNÍM BUDOVY, ANI PŘIVOLÁNÍM POMOCI. JAKO PRVNÍ JSOU OBVYKLE POSTIŽENY MALÉ DĚTI A DOMÁCÍ ZVÍŘATA.

1.5 Co dělat, když se spustí alarm

⚠ VAROVÁNÍ

Pokud se spustí alarm CO

Aktivace alarmu CO signalizuje přítomnost oxidu uhelnatého (CO), který vás může zabít. Pokud zazní signál alarmu:

1) Spusťte tlačítko testování/tišení;
2) Zavolejte na tísňovou linku;
3) Okamžitě se přesuňte na čerstvý vzduch - ven nebo k otevřeným dveřím/oknu. Zkontrolujte, zda jsou všechny osoby pohromadě. Nevstupujte zpět do prostor ani se nevzdalujte od otevřených dveří/okna, dokud nedorazí záchranné složky, prostory nebudou vyvětrány a váš alarm nezůstane v normálním stavu.
4) Pokud se po provedení kroků 1-3 alarm do 24 hodin znovu aktivuje, zopakujte kroky 1-3 a zavolejte kvalifikovaného technika, který prověří zdroje CO ze zařízení a spotřebičů spalujících palivo a zkontroluje správnou funkci tohoto zařízení. Pokud jsou při této kontrole zjištěny problémy, nechte zařízení neprodleně opravit. Všimněte si všech spalovacích zařízení, která nebyla zkontrolována technikem, a vyhledejte další informace o bezpečnosti CO a těchto zařízení v návodech výrobců nebo se obraťte přímo na výrobce . Ujistěte se, že v přistavené garáži nebo v sousedství obydlí nejsou provozována motorová vozidla.

Pokud se spustí kouřový alarm

1) Neřešte požáry sami. Nechte to na profesionálech.
2) Zachovejte klid, jednejte rychle a ujistěte se, že všichni postupují podle předem naplánované únikové cesty, aby se z budovy rychle a bezpečně evakuovali.
3) Neztrácejte čas vyšetřováním, co se stalo, ani záchranou cenností.
4) Pokud je kouř, držte se nízko, kde je čistší vzduch. Vdechování kouře je nejčastější příčinou úmrtí.
5) Než otevřete dveře, zkontrolujte, zda jsou teplé. Pokud ano, neotvírejte je, protože na druhé straně může být oheň.
6) Jakmile opustíte budovu, zavolejte záchrannou službu.
7) Nevracejte se na místo požáru, dokud hasiči nepotvrdí, že je bezpečné.

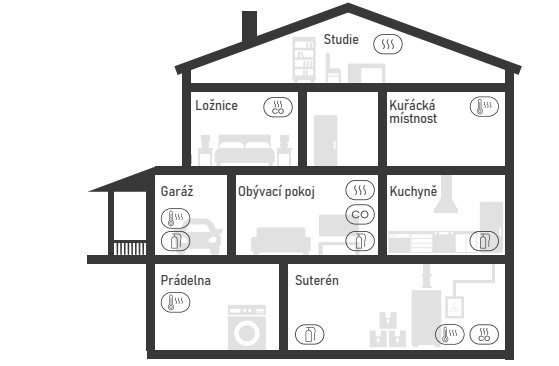
1.6 Podrobnější informace o podmínkách, které mohou vést k přechodným situacím s CO, jako např.:

1. Nadměrný únik nebo zpětné odvětrávání spotřebičů na palivo způsobené:
- Venkovní okolní podmínky, jako je směr a/nebo rychlost větru, včetně silných poryvů větru; těžký vzduch ve ventilačním potrubí (studený/vlhký vzduch s delšími přestávkami mezi cykly).
- Záporný tlakový rozdíl v důsledku použití odsávacích ventilátorů.
- Současný provoz několika spotřebičů na palivo, které soutěží o omezený objem vzduchu v interiéru.
- Uvolnění přípojky odvětrávacího potrubí od sušiček prádla, pecí nebo ohřívačů vody.
- Překážky v nekonvenčních konstrukcích odvětrávacích potrubí výše uvedené situace ještě umocňují.

2. Prodloužený provoz zařízení na spalování paliv bez ventilátoru (sporák, trouba, krb atd.).
3. teplotní inverze, které mohou zadržovat výfukové plyny u země.
4. Volnoběžný provoz auta v otevřené nebo uzavřené přistavené garáži nebo v blízkosti domu.

2 Jak nainstalovat

2.1 Kde instalovat



POZNÁMKA: Pokud je v kuchyni nainstalován kouřový hlásič, zajistěte, aby měl přístupné tlačítko pro vypnutí, a nainstalujte jej co nejdále od sporáku a dřezu, abyste předešli falešným poplachům.

V ideálním případě by měl být alarm oxidu uhelnatého nainstalován v každé místnosti se spotřebičem na palivo a jeden v každé ložnici.

Pokud je však počet dostupných alarmů oxidu uhelnatého omezený, je třeba při výběru nejvhodnějších míst pro instalaci alarmu (alarmů) zohlednit následující pokyny:

- Pokud se v ložnici nachází spotřebič spalující palivo, měl by být nainstalován monitor CO.
- V místnostech, kde se nachází spotřebič bez topidla nebo s otevřeným topidlem, nainstalujte alarm.
- Nainstalujte alarm tam, kde obyvatelé tráví většinu času.
- V garsonce by měl být alarm CO umístěn co nejdále od spotřebičů na vaření, ale blízko místa, kde osoba spí.
- Pokud se spotřebič nachází v místnosti, která se běžně nepoužívá (např. v kotelně), měl by být alarm CO umístěn těsně mimo tuto místnost, aby byl alarm lépe slyšet.

2.2 Nevhodné místo pro instalaci

Nesprávné umístění může mít vliv na citlivé elektronické komponenty tohoto alarmu. Aby nedošlo k poškození jednotky, aby byl zajištěn optimální výkon a aby se zabránilo zbytečným rušivým poplachům, **neumisťujte alarmy** na následujících místech:

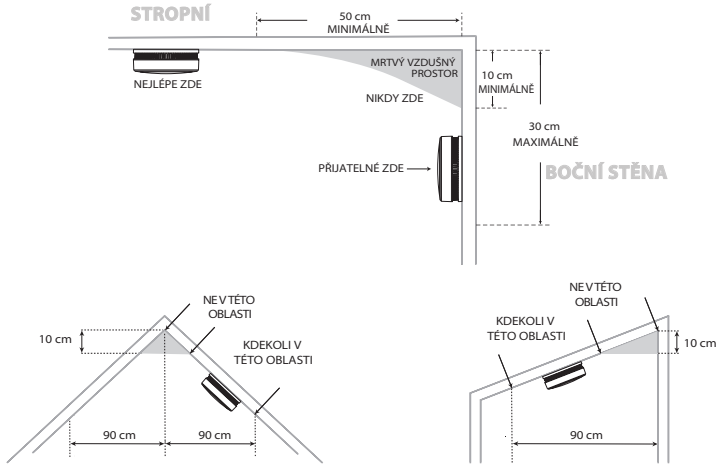
1. V garážích nebo v jakýchkoli extrémně prašných, špinavých nebo mastných prostorách.
2. Tam, kde za běžných provozních podmínek existuje možnost vzniku kouře nebo výparů.
3. Ve špatně větraných kuchyních, garážích a topeništích. Pokud je to možné, udržujte hlásiče CO alespoň 1,5 m od potenciálních zdrojů kouře nebo výparů (např. kamen, pecí, ohřívačů vody, ohřívačů).
4. V místech, kde není možná vzdálenost 1,5 m od potenciálního zdroje kouře nebo dýmu. V modulárních, mobilních nebo menších domech se doporučuje umístit alarm CO co nejdále od potenciálních zdrojů kouře nebo dýmu.
5. Do vzdálenosti 1,5 m od jakéhokoli varného spotřebiče.
6. V extrémně vlhkých oblastech. Tento alarm by měl být umístěn nejméně 3 m od vany nebo sprchy, sauny, zvlhčovače vzduchu, odpařovače, myčky nádobí, prádelny, technické místnosti nebo jiného zdroje vysoké vlhkosti.
7. V oblastech, kde je teplota nižší než 4,4 °C nebo vyšší než 37,8°C. Například neklimatizované půdní prostory, nedokončené podkroví, neizolované nebo špatně izolované stropy, verandy a garáže.
8. Tam, kde je vzduch turbulentní, například v blízkosti stropních ventilátorů, výdechů topení, výdechů klimatizace, výdechů pro přívod čerstvého vzduchu nebo otevřených oken. Nadměrné proudění vzduchu může zabránit tomu, aby se CO dostal k čidlům.
9. Na přímém slunečním světle.

2.3 Konkrétní umístění instalace

Důležité informace o instalaci kombinovaného alarmu kouře a CO:

Podle certifikačních předpisů by měl mít při současném spuštění kouřového i CO alarmu přednost kouřový alarm. Pro zajištění optimální detekce kouře by se proto instalace kombinovaného hlásiče měla řídit stejnými zásadami jako u hlásiče kouře, tj. instalace na stropě nebo vysoko na stěně. Nemusíte se obávat, že by tato instalace ovlivnila účinnost detekce CO, protože oxid uhelnatý se při úniku mísí se vzduchem a šíří se po celé místnosti, aniž by se výrazně koncentroval v horních nebo dolních oblastech, což umožňuje jeho detekci hlásiči instalovanými na vyšších místech.

1. Přednostně nainstalujte alarm do ložnice a na chodníky a ujistěte se, že je alarm slyšet ze všech míst, kde spíte. V domě s více ložnicemi nainstalujte alarm do každé ložnice. Pokud v domě instalujete pouze jeden kouřový alarm, nainstalujte jej pokud možno v blízkosti všech ložnic a ne ve sklepě nebo v místnosti s pecí.
2. Nainstalujte alarm nad schodištěm a v každém patře domu.
3. Kouř, teplo a vše, co hoří, se po vystoupání ke stropu šíří vodorovně, proto alarm instalujte pokud možno doprostřed stropu. Zajistěte, aby byl alarm v dosahu všech rohů místnosti.
4. Pokud alarm nelze nainstalovat uprostřed stropu, instalujte jej ve vzdálenosti 50 cm od rohů místnosti.
5. Pokud je alarm instalován na stěně, měl by být ve vzdálenosti 10-30 cm pod stropem.
6. Pokud je délka místnosti nebo chodby větší než 900 cm, je třeba v jedné místnosti nainstalovat několik alarmů.
7. Pokud je stěna nebo strop pod úhlem, je třeba alarm nainstalovat do 90 cm od nejvyššího bodu stěny nebo stropu (měřeno vodorovně) v místnosti.



⚠ VAROVÁNÍ

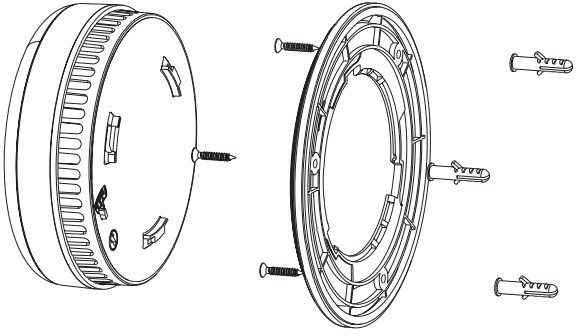
ABY NEDOŠLO KE ZRANĚNÍ, MUSÍ BÝT ZAŘÍZENÍ BEZPEČNĚ PŘIPEVNĚNO KE STROPU NEBO KE STĚNĚ V SOULADU S POKYNY K INSTALACI.

2.4 Pokyny pro instalaci

Montážní kroky

1. Označte tři otvory pro šrouby na stěně nebo stropě podle otvorů montážní konzoly a vyvrtejte otvory pro šrouby do hloubky 30 mm pomocí vrtáku Ø 6,0 mm. Poté do otvorů pomocí kladiva vložte tři plastové kotevní hmoždinky.
2. Připevněte montážní držák k povrchu stěny nebo stropu třemi šrouby a namontujte alarm do držáku jejich přitlačením k sobě a otočením jednotky ve směru hodinových ručiček.
3. Otestujte jednotku pomocí tlačítka Test/Silence. Ujistěte se, že jednotka vydává zvukový signál.

POZNÁMKA: Tento model je vybaven funkcí, která automaticky aktivuje alarm při prvním připevnění alarmu k montážnímu držáku.



2.5 Deaktivace alarmu

⚠ POZOR!

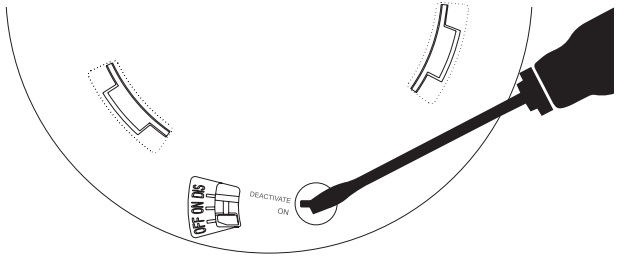
1. NEDEAKTIVUJTE POPLAŠNOU JEDNOTKU, DOKUD NEZAZNÍ SIGNÁL O KONCI ŽIVOTNOSTI.
2. PO DOSAŽENÍ MAXIMÁLNÍ ŽIVOTNOSTI (10 LET) VYDÁ ALARM3 PÍPNUTÍ KAŽDÝCH 60 SEKUND.
3. JAKMILE JE ALARM DEAKTIVOVÁN, PŘESTANE FUNGOVAT. NELZE JEJ ZNOVU AKTIVOVAT A MUSÍ BÝT VYMĚNĚN.GEACTIVEERD EN MOET WORDEN VERVANGEN.

Deaktivace alarmu

Stisknutím tlačítka Test/Ztišení lze umlčet signál konce životnosti až na 22 hodin.

1. Odlepte stínovaný štítek, který brání nastavení "DIS", a rozlomte tenký plastový kryt, jak je uvedeno níže.
2. Otočte plastový kolík směrem nahoru do polohy "DIS" nebo zasuňte šroubovák do štěrbiny a otočte voličem ve směru hodinových ručiček do polohy "DIS".
3. Zlikvidujte alarm.

4. Vyměňte alarm.



2.6 Testování alarmů

Po prvním zapnutí nebo po dokončení instalace nezapomeňte alarmy otestovat. Kromě týdenních testů, které byste měli provádět, se doporučuje otestovat alarm po návratu z dlouhé cesty nebo dovolené.

⚠ VAROVÁNÍ

1. PŘI TESTOVÁNÍ TOHOTO PŘÍSTROJE NIKDY NEPOUŽÍVEJTE OTEVŘENÝ OHEŇ. MOHLO BY DOJÍT K NÁHODNÉMU POŠKOZENÍ NEBO ZAPÁLENÍ JEDNOTKY NEBO VAŠEHO DOMU.
2. NIKDY NEPOUŽÍVEJTE VÝFUK VOZIDLA K TESTOVÁNÍ TÉTO JEDNOTKY. VÝFUKOVÉ PLYNY MOHOU ZPŮSOBIT TRVALÉ POŠKOZENÍ A ZTRÁTU ZÁRUKY.
3. NESTŮJTE V BLÍZKOSTI ALARMU, KDYŽ JE ALARM SPUŠTĚN. PŮSOBENÍ NA BLÍZKO MŮŽE POŠKODIT VÁŠ SLUCH. PŘI TESTOVÁNÍ SE VZDÁLTE, JAKMILE ZAČNE ALARM ZNÍT.

	Testování alarmu
Akce	Stiskněte tlačítko Test/Silence.
Indikace	• Další podrobnosti naleznete v části **"Audiovizuální displej"**. • Indikátor LED: 2 sady 3 červených bliknutí následované 2 sadami 4 červených bliknutí. • Zvukový alarm: 2 sady 3 dlouhých pípnutí následované 2 sadami 4 rychlých pípnutí. • Po testování se alarm automaticky přepne do pohotovostního režimu.

POZNÁMKA: Testovací funkce přesně otestuje obvody alarmu bez nutnosti testování kouřem a CO. Pokud váš alarm nevydá zvukový testovací signál, neprodleně se obraťte na průvodce řešením problémů na konci této příručky. K testování tohoto zařízení nikdy nepoužívejte otevřený plamen.

2.7 Upozornění na baterii

⚠ VAROVÁNÍ

- UCHOVÁVEJTE NOVÉ NEBO STARÉ POUŽITÉ BATERIE MIMO DOSAH DĚTÍ.
- V případě vytečení baterie nedovolte, aby se kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo očima. Pokud dojde ke kontaktu, omyjte zasažené místo velkým množstvím vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

VAROVÁNÍ: Baterie není vyměnitelná. Viz návod k použití.

3 Zavedení funkcí

3.1 Testovací režim

SC01/SC07/SC08: Tlačítko Test/Silence slouží k otestování elektroniky jednotky a k umlčení jednotky během alarmu. Při týdenním testování alarmu byste měli alarm nejprve probudit stisknutím tlačítka test; jakmile se alarm probudí, aktivuje se LCD displej, poté znovu stiskněte a podržte tlačítko test, dokud neuslyšíte krátké pípnutí, což znamená, že alarm přešel do testovacího režimu. Po ukončení testování se budík vrátí do pohotovostního režimu. Z důvodu úspory energie je budík navržen tak, aby automaticky vypnul LCD displej, pokud po dobu 5 minut neproběhla žádná operace.
SC03/SC06: Tlačítko Test/Silence slouží k otestování elektroniky jednotky a k umlčení jednotky během alarmu. Při týdenním testování alarmu stiskněte a podržte tlačítko test, dokud neuslyšíte krátké pípnutí, které znamená, že alarm přešel do testovacího režimu. Po testování se alarm vrátí do pohotovostního režimu.
Poznámka: Po zahájení testu se rozezní alarm a indikátor LED začne blikat červeně. To neznamená, že je přítomen kouř/CO.

3.2 Režim alarmu

Úrovně poplachu CO

Tento alarm oxidu uhelnatého X-Sense je naprogramován tak, aby spustil alarm při následujících koncentracích CO v uvedených časových intervalech:

50 ppm po dobu 60-90 minut,
100 ppm po dobu 10-40 minut,
300 ppm na < 3 minut.

1. Pokud je alarm spuštěn kouřem:
Když přístroj detekuje kouř, zazní každé 4 sekundy 3krát zvukový signál a kontrolka LED začne blikat červeně.

2. Pokud je alarm spuštěn CO:
Když přístroj detekuje CO a hodnota CO ppm dosáhne na určitou dobu určité úrovně, jednotka čtyřikrát zazní každých 5,8 sekundy a kontrolka LED začne blikat červeně.
Když koncentrace kouře nebo CO klesne pod prahovou hodnotu, zvuk alarmu ustane a LED dioda bude blikat zeleně jednou za sekundu po dobu 5 sekund. Poté automaticky přejde do pohotovostního režimu.

3.3 Tichý režim

Režim kouřového ticha: Stisknutím testovacího tlačítka během poplachu přejde jednotka do tichého režimu. Pokud koncentrace kouře dosáhla úrovně poplachu, po uplynutí doby ticha bude jednotka pokračovat v poplachu, dokud koncentrace kouře neklesne na bezpečnou, nízkou úroveň. V opačném případě přejde alarm po 9 minutách do normálního režimu.
Režim ticha CO: Stisknutím testovacího tlačítka během poplachu přejde jednotka do tichého režimu. Pokud hustota CO i po 6 minutách překročí prahovou hodnotu alarmu, jednotka opět přejde do stavu alarmu. V opačném případě jednotka po 9 minutách ukončí režim ticha a obnoví normální provoz.
Poznámka: Pokud je koncentrace CO vyšší než 300 ppm, nelze funkci ticha aktivovat.

⚠ VAROVÁNÍ:

- Jakoukoli funkci dálkového tlumení lze použít pouze v zorném poli alarmu CO.
- Pokud existují jakékoli pochybnosti o příčině poplachu, je třeba předpokládat, že poplach byl spuštěn nebezpečným množstvím oxidu uhelnatého, a je třeba evakuovat obydlí.

3.4 Režim slabé baterie

Indikátor LED bude blikat žlutě a každých 60 sekund zazní jedno pípnutí.
JEDNOTKA MUSÍ BÝT DEAKTIVOVÁNA (viz část "Deaktivace alarmu") A VYMĚNĚNA CO NEJDŘÍVE, JAK JE TO MOŽNÉ.
Pokud stisknete testovací tlačítko, když je baterie vybitá, signál vybití baterie dočasně přestane na 10 hodin fungovat.

3.5 Režim poruchy

Při poruše snímače zařízení (včetně rozpojení a zkratu snímače) LED dioda dvakrát za 60 sekund žlutě zabliká a ozvou se dva zvukové signály.
Poruchový kód E04 označuje zkrat, zatímco E03 označuje rozpojený obvod.

3.6 Režim ukončení životnosti

Po dosažení maximální životnosti (10 let) vydá alarm 3 zvukové signály a indikátor LED každých 60 sekund třikrát žlutě zabliká. Tento signál o konci životnosti lze dočasně ztlumit na 22 hodin stisknutím testovacího tlačítka.
Funkci ticha po skončení životnosti lze použít pouze po dobu 30 dnů. Po uplynutí 30 dnů nelze signál konce životnosti ztlumit.

4 Denní údržba

Chcete-li udržet svůj kouřový/obvodový alarm v dobrém stavu, postupujte podle následujících jednoduchých pokynů:
1. Jednou týdně otestujte, zda zvukový signál a indikátory jednotky správně fungují.
2. Jednou za měsíc sejměte jednotku ze stropu/stěny a vyčistěte kryt budíku a větrací otvory pomocí měkkého kartáčového nástavce, abyste odstranili prach a nečistoty.
3. K čištění přístroje nikdy nepoužívejte čisticí prostředky ani jiná rozpouštědla.
4. V blízkosti alarmu nestříkejte osvěžovače vzduchu, laky na vlasy ani jiné aerosoly.
5. Jednotku nenatírejte. Barva zalepí větrací otvory a naruší schopnost čidla detekovat kouř nebo CO. Nikdy se nepokoušejte jednotku rozebírat nebo čistit uvnitř. Pokud tak učiníte, dojde ke ztrátě záruky.

6. Po vyjmutí poplašného zařízení kouře/ oxidu uhelnatého jej co nejdříve umístěte zpět na správné místo, aby byla zajištěna nepřetržitá ochrana před požárem nebo otravou oxidem uhelnatým.
7. Při použití čisticích prostředků pro domácnost nebo podobných kontaminantů by měl být prostor větrán.

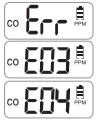
VAROVÁNÍ: DO PŘÍSTROJE NEZASAHUJTE, PROTOŽE HROZÍ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO PORUCHY.

5 Audiovizuální displej

LCD displej (SC01/SC07/SC03)
Při detekci CO se na displeji LCD zobrazují různé indikace, které vám pomohou pochopit, co máte dělat, jak je uvedeno níže:

Režim		LCD displej	Indikátor LED	Zvukový alarm	Poznámky
Zapnutí		- - -	Probíhá postupně 8 cyklů (žlutá/zelená/červená).	1 rychlé pípnutí.	Zkontrolujte, zda je alarm správně připevněn k montážnímu držáku.
Pohotovostní režim		CO 0 PPM	Jednou za 60 sekund blikne zeleně.	Žádné.	Žádné.
Režim alarmu	Jednotka zjistila kouř a spustila poplach.		Každé 4 sekundy blikne 3krát červeně.	3 dlouhá pípnutí každé 4 sekundy.	Je zjištěna nebezpečná koncentrace kouře. Otevřete okna a dveře v okolí a okamžitě se přesuňte na čerstvý vzduch.
	Jednotka detekovala CO a spustila poplach.	CO 124 PPM	Po určitou dobu byla přítomna koncentrace CO v rozmezí 50 až 999 ppm. Indikátor LED blikne červeně čtyřikrát za 5,8 sekundy.	4 rychlá pípnutí opakující se každých 5,8 sekundy.	Je zjištěna nebezpečná koncentrace CO, která dosáhla stavu alarmu. Otevřete okna a dveře v okolí a okamžitě se přesuňte na čerstvý vzduch. Poznámka: Zařízení spustí poplach také při hladinách CO mezi 30–50 ppm.
	Jednotka detekovala CO (alarm nebyl spuštěn).	CO 124 PPM	Byla zjištěna úroveň koncentrace CO v rozmezí 50 až 999 ppm, ale po dobu kratší, než je stanovená doba detekce. Indikátor LED bliká zeleně jednou za 60 sekund.	Žádné.	Nebezpečná koncentrace CO je detekován, ale nedosáhl stavu alarmu. Existují potenciálně nebezpečné stavy CO. Nejprve vyhledejte zdroj CO. Otevřete okna a dveře v okolí a okamžitě se přesuňte na čerstvý vzduch. Poznámka: Zařízení spustí poplach také při hladinách CO mezi 30–50 ppm.

	Úroveň koncentrace kouře klesne pod prahovou hodnotu alarmu.	-	Indikátor LED bliká zeleně jednou za sekundu po dobu 5 sekund.	Žádné.	Zrušení alarmu: když úroveň koncentrace kouře klesne pod prahovou hodnotu alarmu, alarmový signál se zastaví. Poté se alarm po testování vrátí do pohotovostního režimu.
	Úroveň koncentrace CO klesne pod prahovou hodnotu alarmu.	-	Indikátor LED bliká zeleně jednou za sekundu po dobu 5 sekund.	Žádné.	Zrušení alarmu: když úroveň koncentrace CO klesne pod prahovou hodnotu alarmu, alarmový signál se zastaví. Poté se alarm po testování vrátí do pohotovostního režimu.
Testovací režim		- - - PAS CO 0 PPM	2 série 3 červených záblesků, po nichž následují 2 série 4 červených záblesků.	2 sady po 3 dlouhých pípnutích, po nichž následují 2 sady po 4 rychlých pípnutích.	Stiskněte tlačítko Test/Silence.
Tichý režim		-	Každé 4 sekundy blikne 3krát červeně.	Žádné.	Tichý režim kouře: Po 9 minutách jednotka ukončí tichý režim.
		CO 124 PPM	Každých 5,8 sekundy 4krát blikne červeně.	Žádné.	Tichý režim CO: Po 9 minutách jednotka ukončí režim ticha.
		CO Lb PPM CO 0 PPM	Jednou za 60 sekund blikne žlutě.	Žádné.	Tichý režim při slabé baterii: Po 10 hodinách přístroj ukončí tichý režim.
		CO End! PPM	Každých 60 sekund třikrát žlutě blikne.	Žádné.	Tichý režim při ukončení cyklu: Po 22 hodinách jednotka ukončí tichý režim.
		-	Třikrát blikne zeleně.	Žádné.	Ukončení tichého režimu.
Vybitá baterie		CO Lb PPM CO 0 PPM	Jednou za 60 sekund blikne žlutě.	Jedno pípnutí každých 60 sekund.	Jednotku okamžitě vyměňte.

Porucha		Každých 60 sekund blikne 2krát žlutě.	2 pípnutí každých 60 sekund.	Jednotku okamžitě vyměňte.
Konec života		Každých 60 sekund blikne třikrát žlutě.	3 pípnutí každých 60 sekund.	Jednotku okamžitě vyměňte.

Různé pracovní režimy a stavy jsou uvedeny v následující tabulce (SC03/SC06).

Režim		**Indikátor LED**	**Zvukový alarm**	**Poznámky**
Zapnutí		Probíhá postupně 8 cyklů (žlutá/zelená/červená).	1 rychlé pípnutí.	Zkontrolujte, zda je alarm správně připevněn k montážnímu držáku.
Pohotovostní režim		Jednou za 60 sekund blikne zeleně.	Žádné.	Žádné.
Režim alarmu	Jednotka zjistila kouř a spustila poplach.	Každé 4 sekundy blikne 3krát červeně.	3 dlouhá pípnutí každé 4 sekundy.	Je zjištěna nebezpečná koncentrace kouře. Otevřete okna a dveře v okolí a okamžitě se přesuňte na čerstvý vzduch.
	Jednotka detekovala CO a spustila poplach.	Po určitou dobu byla přítomna koncentrace CO v rozmezí 50 až 999 ppm. Indikátor LED blikne červeně čtyřikrát za 5,8 sekundy.	4 rychlá pípnutí opakující se každých 5,8 sekundy.	Je zjištěna nebezpečná koncentrace CO, která dosáhla stavu alarmu. Otevřete okna a dveře v okolí a okamžitě se přesuňte na čerstvý vzduch. Poznámka: Zařízení spustí poplach také při hladinách CO mezi 30–50 ppm.
	Úroveň koncentrace kouře klesne pod prahovou hodnotu alarmu.	Indikátor LED bliká zeleně jednou za sekundu po dobu 5 sekund.	Žádné.	Zrušení alarmu: když úroveň koncentrace kouře klesne pod prahovou hodnotu alarmu, alarmový signál se zastaví. Poté se alarm vrátí do pohotovostního režimu.
	Úroveň koncentrace CO klesne pod prahovou hodnotu alarmu.	Indikátor LED bliká zeleně jednou za sekundu po dobu 5 sekund.	Žádné.	Zrušení alarmu: když úroveň koncentrace CO klesne pod prahovou hodnotu alarmu, alarmový signál se zastaví. Poté se alarm vrátí do pohotovostního režimu.

Testovací režim	2 série 3 červených záblesků, po nichž následují 2 série 4 červených záblesků.	2 sady po 3 dlouhých pípnutích, po nichž následují 2	Stiskněte tlačítko Test/Silence.
		sady po 4 rychlých pípnutích.	
Tichý režim	Každé 4 sekundy blikne 3krát červeně.	Žádné.	Tichý režim kouře: Po 9 minutách jednotka ukončí tichý režim.
	Každých 5,8 sekundy 4krát blikne červeně.	Žádné.	Tichý režim CO: Po 9 minutách jednotka ukončí režim ticha.
	Jednou za 60 sekund blikne žlutě.	Žádné.	Tichý režim při slabé baterii: Po 10 hodinách přístroj ukončí tichý režim.
	Každých 60 sekund blikne třikrát žlutě.	Žádné.	Tichý režim při ukončení cyklu: Po 22 hodinách jednotka ukončí tichý režim.
	Třikrát blikne zeleně.	Žádné.	Ukončení tichého režimu.
Vybitá baterie	Jednou za 60 sekund blikne žlutě.	Jedno pípnutí každých 60 sekund.	Jednotku okamžitě vyměňte.
Porucha	Každých 60 sekund blikne 2krát žlutě.	2 pípnutí každých 60 sekund.	Jednotku okamžitě vyměňte.
Konec života	Každých 60 sekund blikne třikrát žlutě.	3 pípnutí každých 60 sekund.	Výměna jednotky okamžitě.

6 Řešení problémů

Problémy	Řešení
Během testu se alarm nespustí.	Zkontrolujte, zda je alarm správně připevněn k montážnímu držáku a zda byl aktivován.
	Ujistěte se, že jste pevně stiskli tlačítko Test/Silence.
Falešné poplachy se spouštějí přerušovaně, když obyvatelé vaří, sprchují se apod.	Zkontrolujte umístění alarmu (viz **"Kde instalovat "**).
	Vyčistěte budík (viz **"Denní údržba"**).
LED bliká žlutě jednou za 60 sekund s jedním pípnutím.	Baterie je vybitá. Stiskněte jednou tlačítko Test/Silence, čímž se na 10 hodin odmlčíte. **Budík ihned vyměňte.**
Kontrolka LED blikne 2krát žlutě každých 60 sekund se 2 pípnutími.	Alarm je nefunkční. **Zařízení ihned vyměňte.**
Kontrolka LED každých 60 sekund třikrát žlutě zabliká a třikrát pípne.	Je dosaženo maximální životnosti (10 let). Jedním stisknutím tlačítka Test/Silence se na 22 hodin ztiší. **Budík ihned vyměňte.**

7 Omezení alarmu CO

1. Detektory CO nemusí probudit všechny osoby. Pokud se děti nebo jiní členové domácnosti neprobudí snadno na zvuk detektoru CO, nebo pokud jsou v domácnosti kojenci či osoby s omezenou pohyblivostí, zajistěte, aby jim v případě nouze někdo pomohl.
2. Detektory CO nezaznamenají oxid uhelnatý, který nedosáhne senzoru. Detekují pouze CO, které se dostane k senzoru. CO může být přítomen v jiných částech domu. Dveře nebo jiné překážky mohou ovlivnit rychlost, jakou se CO dostane k detektorům CO. Z tohoto důvodu, pokud jsou dveře ložnic v noci obvykle zavřené, doporučuje se instalovat detektory CO v každé ložnici a na chodbě mezi nimi.
3. Detektory CO nemusí detekovat CO na jiném patře domu. Například detektor CO ve druhém patře poblíž ložnic nemusí detekovat CO v suterénu. Proto jeden detektor CO nemusí poskytnout dostatečné varování. Doporučuje se kompletní pokrytí instalací detektorů CO na každém patře domu.
4. Detektory CO nemusí být slyšet. Hlasitost sirény detektoru CO je vyšší než 85 dB ve vzdálenosti 3 m. Pokud je však detektor CO nainstalován mimo ložnici, nemusí probudit hlubokého spáče nebo osobu, která nedávno užila léky nebo konzumovala alkohol. To platí zejména, pokud jsou dveře zavřené nebo jen částečně otevřené. I osoby, které jsou vzhůru, nemusí detektory CO slyšet, pokud je zvuk blokován vzdáleností nebo zavřenými dveřmi. Hluk z dopravy, stereosystémů, rádií, televizorů, klimatizací nebo jiných spotřebičů může dokonce zabránit bdělým osobám detektory CO slyšet. Tyto detektory CO nejsou určeny pro osoby se sluchovým postižením.

5. Detektory CO nejsou náhradou za požární detektory. Přestože požár je zdrojem oxidu uhelnatého, detektory CO nezaznamenají kouř ani požár. Detekují pouze CO, které může unikat z porouchaných kotlů, spotřebičů nebo jiných možných zdrojů neúplného spalování. Pro včasné varování před požárem je nutná instalace požárních detektorů.
6. Detektory CO nenahrazují životní pojištění. Přestože detektory CO varují před zvyšující se hladinou CO, nijak nezaručujeme ani nenaznačujeme, že ochrání životy před otravou CO. Majitelé domů a nájemníci si musí i nadále zajistit životní pojištění.
7. Detektory CO mají omezenou životnost. Přestože detektory CO a všechny jejich součásti prošly mnoha přísnými testy a jsou navrženy tak, aby byly co nejspolehlivější, jakákoli součást může kdykoli selhat. Proto se důrazně doporučuje testovat detektory CO každý týden.
8. Detektory CO nejsou stoprocentně spolehlivé. Stejně jako všechna ostatní elektronická zařízení mají detektory CO svá omezení. Mohou detekovat pouze CO, které dosáhne jejich senzorů. Nemusí poskytnout včasné varování před zvyšující se hladinou CO, pokud CO pochází z odlehlé části domu nebo je ve větší vzdálenosti od detektorů CO.

8 Prohlášení

Jednoduché EU prohlášení o shodě

Společnost X-Sense Electronics Co., Ltd. prohlašuje, že typ zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními nařízení CPR (EU) 2024/3110, směrnice EMC 2014/30/EU, směrnice RoHS 2011/65/EU a směrnice WEEE 2012/19/EU; úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.x-sense.com.

Ochrana životního prostředí

Symbol přeškrtnutého kontejneru na kolečkách na výrobku, v literatuře nebo na obalu připomíná, že všechny elektrické a elektronické výrobky, baterie nebo akumulátory je třeba po skončení jejich životnosti odevzdat na určená sběrná místa. Neodhazujte tyto výrobky jako netříděný komunální odpad. Likvidujte je v souladu se zákony a předpisy platnými ve vaší oblasti.



9 Informace o výrobci a servisu

X-Sense Electronics Co., Ltd.
Adresa: Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China
E-mail: support@x-sense.com
Webové stránky: www.x-sense.com